

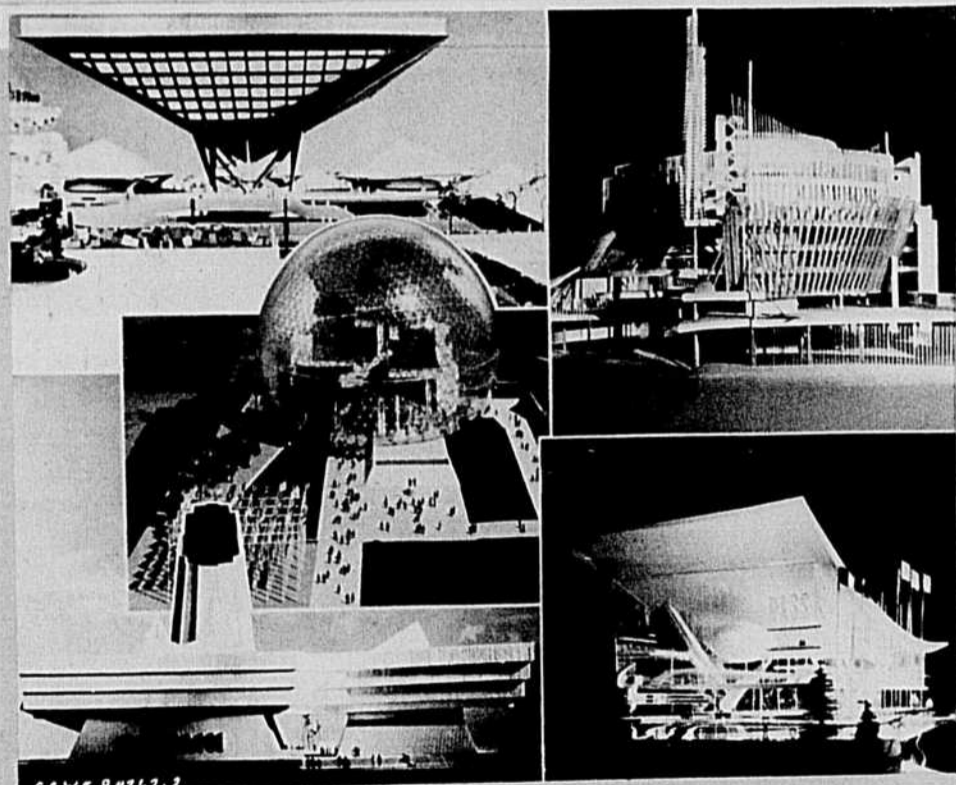
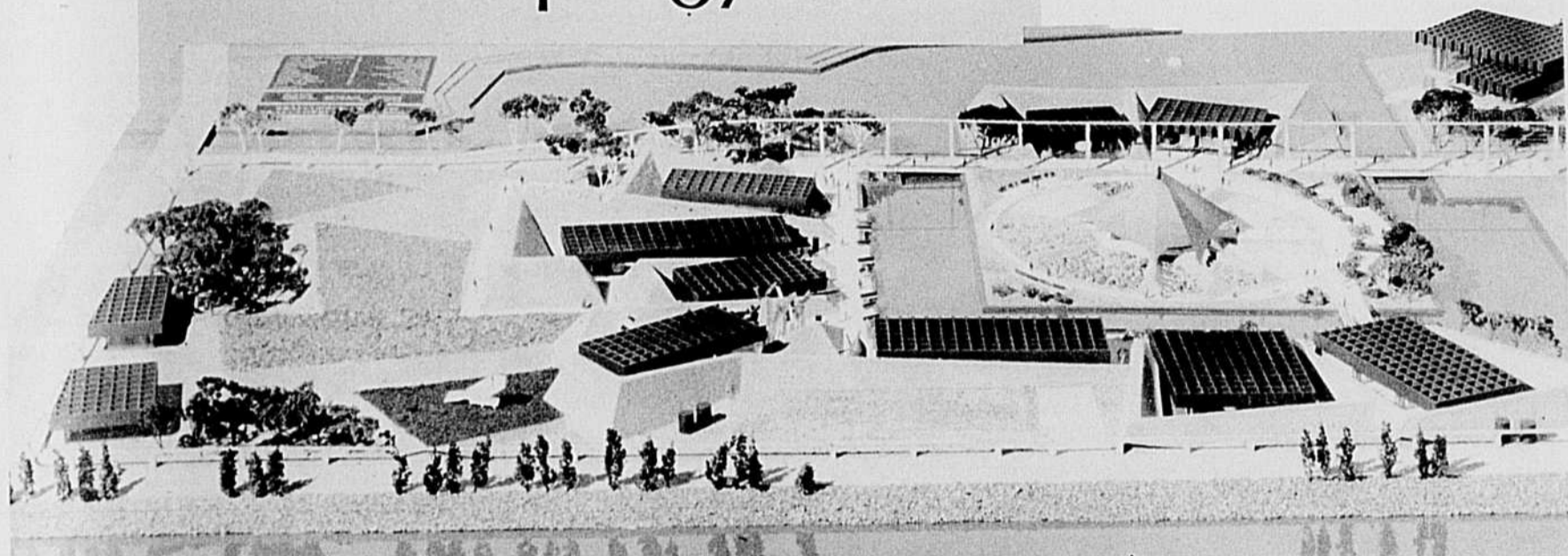
# la terre

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE DE CHEZ NOUS FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Port payé à Québec

Vol. XXXIX - No 6 - Montréal, 19 avril 1967

## expo 67



La pyramide renversée que l'on peut voir ci-dessus, en haut, à gauche, est le Katimavik, section principale du pavillon du Canada à l'Expo 67. On aperçoit aussi, en allant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le pavillon des États-Unis, constitué d'une immense sphère; le pavillon de la Grande-Bretagne; le pavillon de l'Union des Républiques socialistes soviétiques; et le pavillon de la France, dont le thème est "Tradition et invention".

### le pavillon de l'agriculture

Sept acres de terrain pour un seul pavillon! Voilà quel est l'emplacement consacré au pavillon de l'Agriculture et à ses dépendances, à l'Expo 67: Pavillon et présentation s'estiment à plusieurs millions de dollars. Il s'agit du plus grand espace consacré à un seul exposant. La construction de l'ensemble a commencé il y a un an par la plantation d'arbres et par le remblayage supplémentaire de l'île Notre-Dame. Les abords du pavillon sont déjà en pleine floraison.

Un immense disque couvert de spécimens de la flore canadienne s'épanouit dans le centre stratégique de l'emplacement. Tout autour, des pavillons forment un cercle illustrant les différents spécimens de la flore et de la faune du Canada, le tout relié par un réseau harmonieux de sentiers. Des motifs de nos prairies et des cultures particulières à notre climat sont agencés en vue panoramique permettant d'admirer d'un coup d'oeil les bienfaits de l'agriculture grâce au génie de l'homme.

**L'UCC opposé au projet  
de Chambre agricole**

Page 5

**La politique laitière  
1967-68**

- Les réactions du producteur -

Pages 3 et 9



## le monde agricole

### Problèmes d'expropriation en Belgique

Plusieurs régions de la Belgique sont aux prises avec de graves problèmes d'expropriation et la situation est telle que les agriculteurs considèrent les expropriations comme un fléau aussi néfastes que les calamités venant de la nature.

Pour ce protéger contre ce nouveau danger des Comités de Défense ont été constitués et le mot d'ordre donné aux expropriés est le suivant: "Ne rien faire seul et se méfier des agissements de certains délégués des Comités d'acquisition".

De son côté la Fédération Nationale des Unions Professionnelles Agricoles de Belgique (F.N. des U.P.A.) est intervenue avec vigueur auprès du gouvernement. Elle a de plus entrepris une vaste campagne d'information et de publicité en donnant

des conférences et en utilisant la presse, la radio et la télévision.

L'action de la F.N. des U.P.A. a surtout poursuivi ces trois objectifs:

- 1- Diminution de l'importance des superficies expropriées et réduction de celles-ci à ce qui est strictement indispensable.
- 2- Lorsqu'une expropriation s'avère indispensable, choisir de préférence des terrains vagues ou à vocation industrielle plutôt que des terrains dont la destination primordiale est l'agriculture.
- 3- Indemniser convenablement les exploitants expropriés pour leur permettre de retrouver une situation équivalente à celle qu'ils avaient avant l'expropriation.

### L'agriculture en Europe

La situation actuelle de l'économie dans les pays européens engendre des difficultés particulières pour l'agriculture. Les menaces d'inflation, toujours présentes, ne se traduisent pas seulement par une augmentation des coûts, qu'il est rarement possible de compenser, mais elles amènent aussi les gouvernements à prendre des mesures telles que les restrictions de crédit et le relèvement des taux d'intérêt, qui ont pour effet de rendre plus onéreux et plus difficiles les investissements pourtant indispensables. Les mesures déflationnistes peuvent créer de nouvelles difficultés du fait que les disponibilités de main-d'oeuvre sur le marché du travail deviennent plus abondantes. Ainsi, certains ajustements de structure dont le besoin se fait sentir depuis longtemps déjà pourraient se trouver encore retardés.

#### ORIENTATION FUTURE

Dans tous les pays, les politiques agricoles semblent être de plus en plus axées sur:

### Expériences sur la traite des vaches

Une expérience tentée en Nouvelle-Zélande a montré que le rendement global d'un troupeau de vaches laitières a baissé de 35% lorsqu'il n'était traité qu'une seule fois par jour. Trois traites journalières ont fait aug-

- 1- le rôle du capital dans l'expansion et la modernisation de l'agriculture;
- 2- la nécessité de protéger le secteur de l'élevage contre la pénétration des gros producteurs industriels;
- 3- la mise en oeuvre progressive de mesures sélectives en faveur des petites exploitations.

De telles mesures sélectives concernant les revenus, les structures, les possibilités offertes d'emploi hors du secteur agricole et de retrait, semblent gagner en importance depuis qu'un nombre croissant de spécialistes de politiques agricoles commencent à se rendre compte que la situation des petites exploitations ne peut évoluer que lentement étant donné le volume relativement faible des terres disponibles pour la fusion ou l'agrandissement et les possibilités réelles de migration de la main-d'oeuvre agricole vers d'autres secteurs.

menter, en Inde où la main-d'oeuvre est abondante, la production globale de 5 à 10%. La composition du lait par rapport à la traite biquotidienne, n'aurait que peu varié dans les deux cas.

## La valorisation des sols et les impôts fonciers

La valorisation du sol ne pourra être que difficilement acceptée tant et aussi longtemps que le cultivateur n'aura pas la garantie que son capital d'exploitation sera soustrait aux impôts fonciers.

Encore actuellement, la confection du rôle d'évaluation qui frappe tout aussi également les

fermes est terriblement injuste pour le cultivateur puisqu'il s'attaque à son capital d'exploitation, contrairement à ce qui se pratique dans le commerce et dans l'industrie.

Cette base d'évaluation a pour effet direct de rendre le propriétaire terrien hésitant quant à l'application de tout programme visant à l'amélioration et à la rentabilité de sa ferme. Il serait souverainement injuste et inacceptable de vouloir persister à pénaliser le cultivateur de la plus-value qu'il a ou qu'il se propose d'apporter, par son intelligence et son labeur, à son entreprise agricole.

René Raymond,  
agronome-pédologue

Brevets d'invention  
MARQUES de COMMERCE  
**MARION, ROBIC & ROBIC**  
ci-devant  
Marion & Marion  
2100, rue DRUMMOND  
MONTREAL, 25 - 288-2152

En priorité au Québec

# Récupérer et sauvegarder les bons sols agricoles

- Les agronomes-pédologues -

Il est urgent que le Québec élabore une législation visant à récupérer et à sauvegarder les bons sols agricoles actuellement destinés à l'expansion urbaine et industrielle et à valoriser les terres abandonnées à caractère agricole.

Telle est la principale recommandation soumise, en fin de semaine, devant la Commission April par les agronomes-pédologues de La Pocatière. Les spécialistes de l'étude des sols estiment que c'est là un des problèmes les plus graves auxquels a eu à faire face l'agriculture québécoise car l'expansion urbaine se fait surtout dans la région de Montréal et dans la plaine du St-Laurent en général, justement là où sont situées nos meilleures terres agricoles.

Le problème est en effet grave et urgent si l'on considère qu'à peine 5 p. cent de la superficie solide de la province est propice à l'agriculture.

Une telle législation repose évidemment sur la réalisation préalable d'une classification adéquate et le zonage des sols à travers toute la province. Présentement, à peine 52 p. cent du sol québécois est identifié quant à la nature agricole. Seulement 5 personnes ont fait de la pédologie leur carrière au Québec.

Pour en arriver à établir la cartographie complète du sol québécois et à faire bénéficier le cultivateur du résultat des recherches des spécialistes, les agronomes-pédologues de La Pocatière recommandent la formation immédiate, à l'intérieur du ministère de l'Agriculture,

d'un service des sols complet et responsable.

Ils suggèrent en outre de créer un laboratoire central qui serait responsable des études approfondies des sols et de la compilation de toutes les recherches effectuées à travers la province par des laboratoires régionaux. Ces laboratoires régionaux effectueraient les analyses de routine afin de résoudre sur le champ, à l'aide d'un spécialiste en fertilité, une foule de problèmes.

Il n'existe actuellement qu'un seul laboratoire provincial des sols, à La Pocatière, et aucun organisme n'a été mis sur pied pour faire la relation entre le cultivateur et ce laboratoire; ce serait le rôle des laboratoires régionaux.

(LA PRESSE)

# 30% PLUS D'ENSILAGE DANS LE SILO

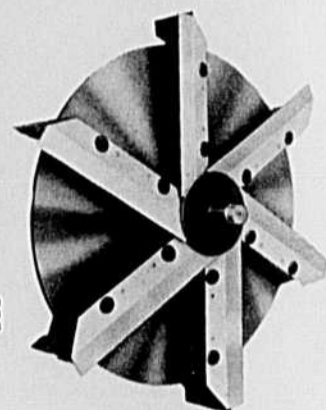


## AVEC UNE FOURRAGÈRE

# DION

FRERES INC.

Les nouvelles fourragères DION sont simplifiées et leur mécanisme est totalement contrôlé par un jeu exclusif de transmission de type-camion et protégé par des frictions de sûreté.



## AGENCEMENT UNIQUE DE LA PALETTE ET DU COUTEAU

Cet agencement exclusif à DION permet de trancher et de pousser l'ensilage directement dans le Déchargeur Automatique DION en l'empêchant de tourner autour du tambour. Cette exclusivité DION offre une diminution sensible de friction, limite l'usure au minimum et réduit le pouvoir requis.

rer une coupe fine inégalée, elles rendent possible la récolte d'ensilage demi-sec sans encombrement gommeux qui en réduit le rendement.

Seules les Fourragères DION peuvent fonctionner à plus basse vitesse. En plus d'assu-

L'AIGUISEUR DION, tout usage, donne aux couteaux un tranchant vif comme à la sortie de l'usine; d'où économie de temps et ensilage toujours bien haché.

## GROS PNEUS DE 34" DE DIAMÈTRE

Résultat: Jusqu'à 30% plus d'ensilage dans le silo.

- Meilleure flottaison, idéal dans les terrains mous.
- Réduction des exigences de pouvoir.

Demandez maintenant à votre vendeur autorisé DION qu'il vous prouve sur le champ la valeur de la Fourragère DION.

# DION

FRERES INC.

CP. 555, Ste-Thérèse de Blainville, P.Q.

# Que devons-nous en penser ?

Après avoir entrepris de nombreuses démarches en vue d'obtenir une politique laitière équitable et, à la suite de l'annonce de cette politique, d'en faire corriger les principales déficiences, les producteurs de lait du Québec sont vivement déçus. Aux yeux du grand public, la nouvelle politique a pu sembler leur assurer un prix garanti de \$4.75 mais tel n'est pas le cas. Malgré l'augmentation des fonds assurés par l'Etat fédéral pour aider les producteurs de lait à traverser une situation critique, les efforts du Gouvernement sont bien en deçà des besoins des producteurs de lait puisque l'aide demandée comme strict minimum avait été évaluée à \$180 millions.

Les producteurs de lait industriel ne possèdent aucune assurance qu'ils toucheront un prix garanti de \$4.75 le cent livres de lait. On a annoncé d'abord qu'un montant de 10 cents le cent livres serait mis de côté pour défrayer les subsides à l'exportation. Or, la Commission canadienne du lait vient d'annoncer qu'un montant de 11 cents sera utilisé à cette fin et qu'il sera appliqué à toute la production assujettie ou non aux quotas, c'est-à-dire à toute la production venant des détenteurs de quotas. Il en résulte que les producteurs recevront un subside sensiblement moindre de \$1.11 les cent livres.

Les facteurs suivants contribueront à réduire le subside direct :

- les quotas.
- les subsides à l'exportation.
- la retenue de 11 cents les cent livres pour fin d'exportation sur toutes les livraisons venant des détenteurs de quotas.
- les pertes possibles du Gouvernement relatives à l'écoulement des surplus des produits laitiers.

Les producteurs déplorent le fait que dans l'établissement des quotas ils ont reçu peu ou pas d'avis, que les quotas ont été établis sans une étude préalable des répercussions et sans aucune consultation avec eux.

Le système tel qu'appliqué aura pour effet de rendre particulièrement difficile la situation des producteurs qui ont prévu l'an dernier d'agrandir leur ferme de façon à rendre les opérations agricoles plus efficaces. En outre, les quotas ne tiennent malheureusement pas compte des dommages régionaux causés par les agents climatiques et des pertes encourues par les producteurs à cause des maladies subies par les troupeaux.

La nouvelle politique est inéquitable pour les producteurs de lait nature. L'an dernier, le gouvernement fédéral avait accordé un subside direct pour une portion du lait nature qui n'était pas payé au prix de la classe I ou au prix de l'embouteillage. Cette année, ce subside disparaît. Il en résulte qu'un grand nombre de producteurs de lait nature recevront avec la nouvelle politique laitière un prix unitaire moindre au cent livres qu'avec l'ancienne. Cette décision est injuste et elle marque un recul. De plus, cette politique aura pour effet de faire monter les prix du lait nature à des niveaux indésirables.

Même si leur nombre diminue, il n'en reste pas moins vrai que les producteurs de crème sont dans une situation désavantagée. Dans plusieurs régions du Canada, ils n'ont pas d'autre choix que d'expédier la crème à une beurrierie. La nouvelle politique ne leur permet pas d'obtenir un revenu égal à celui des producteurs dont le lait est transformé en beurre et en poudre de lait. Les producteurs avaient demandé qu'on leur verse un subside

spécial, de façon à ce qu'ils touchent la parité de revenus sur une base de cent livres de lait avec les expéditeurs dont le lait est converti en beurre et en poudre de lait écrémé. Les producteurs dont le lait est transformé en beurre et en caséine se trouvent eux aussi dans le même cas. Quant aux producteurs dont le lait est transformé en fromage, ils pourront difficilement concurrencer ceux dont le lait est converti en beurre et en poudre de lait écrémé. Par ailleurs, on comprend difficilement que le Gouvernement n'ait pas jugé bon d'augmenter le prix de soutien du fromage.

Depuis plusieurs années, la Fédération canadienne de l'agriculture demande que l'on établisse des procédures formelles de consultation entre le gouvernement fédéral et les organismes de producteurs agricoles. Les procédures actuelles de consultation sont, d'une façon globale, insuffisantes et ne permettent sûrement pas la planification d'une politique laitière ordonnée et à long terme.

Pour toutes ces raisons, les différents organismes des producteurs de lait ont demandé le 7 avril dernier au Ministre de l'agriculture de reconsidérer la politique laitière. La Fédération canadienne de l'agriculture a insisté sur le fait que les montants mis à la disposition de la Commission canadienne du lait, soit \$120 millions, sont nettement insuffisants. Ils ne permettent sûrement pas d'assurer la parité de revenus avec ceux des autres classes de la société. Ils ne permettent pas d'inciter les producteurs de lait à faire les investissements qui s'imposent pour rendre les opérations agricoles rentables. Les producteurs de lait sont donc à considérer les moyens en vue d'obtenir justice.

Lionel SOREL

## la des champs

### LEÇON D'UNE GRÈVE

La politique laitière annoncée en fin de mars par le gouvernement ne contente pas tout le monde, c'est facile à voir. Le producteur, pour un, n'en est pas satisfait. Les porte-parole de ses associations, les nouvelles et les éditoriaux de ses journaux le disent clairement en son nom: il réclamait une majoration d'environ 75 cents, au total, environ \$5, les cent livres; il n'obtient pas tout à fait la moitié de ces 75 cents. A part le reste!

Jusqu'ici, on a pu lire bien des déclarations, mais il n'y a pas eu de cassage de vitres. Rien que des allusions voilées de la part de minorités et pas pour tout de suite. Apparemment, les gens sérieux continueront de poursuivre les pressions et négociations dans l'ordre, ce qui semble préférable. En pareils cas, il y a toujours danger de gâter les choses trop rapidement. La situation actuelle a été rendue difficile et délicate à cause de ce qu'on pourrait appeler un péché d'omission: la hausse des prix du lait industriel a débuté il y a deux ou trois ans seulement alors qu'elle aurait dû débuter il y a dix ou douze ans au moins. Hausse à retardement qui implique aujourd'hui du rattrapage! Acheteurs et consommateurs sont habitués depuis trop longtemps à sous-estimer la valeur du lait et de ses produits.

Le cas des Etats-Unis ne diffère pas du nôtre. D'où certaines méthodes radicales prises par les producteurs laitiers d'outre-frontière depuis quelque

temps: rétention du lait à la ferme qu'on appelle grève; déversement dans les égouts, les fossés et les champs; tentatives d'intimidation contre ceux qui faisaient leurs livraisons comme à l'ordinaire et ainsi de suite. Mesures draconiennes, pour ne pas dire malhabiles, prises par une minorité pour défendre une juste cause. Explosion dangereuse de frustrations contenues depuis trop longtemps!

#### SANS RÉSULTAT

Gestes malhabiles et dangereux, disons-nous. Et pour cause! Moins d'un mois après le déclenchement de la grève du lait aux Etats-Unis -- elle a débuté le 15 mars -- on admet maintenant qu'elle a abouti à la faillite. Pas tout à fait, cependant. Un bon point en sa faveur: les leçons qui en découlent.

Leçons qui, à bien des égards, prennent une allure dramatique. Pour un certain nombre de producteurs, l'aventure a exigé des sacrifices énormes... et inutiles. Car cela coûte très cher, une grève du lait. Songez aux capitaux souvent élevés, à l'alimentation et à l'entretien, à la traite deux fois par jour d'un troupeau qui ne rapporte rien; dont le lait va se perdre dans les rues de la ville voisine ou dans le ruisseau le plus rapproché. Toutes ces dépenses, tout ce travail pour rien -- même pas pour un token. Il faut être riche pour se livrer à un pareil gaspillage, ne serait-ce qu'un mois durant.

#### PAS SURPRENANT

Songez encore à toutes les démarches qu'a dû faire, à toute la peine que s'est donnée et à toutes les dépenses qu'a encourues l'organisme en cause, la National Farmers' Organization (NFO). Monter une grève d'une ferme à l'autre est autrement plus compliqué que de réunir les membres d'un syndicat ouvrier dans une salle.

D'aucuns penseront peut-être que toute l'affaire a été tuée dans l'oeuf par les procédures entreprises par Washington contre la NFO. On sait que la loi des Etats-Unis contre les monopoles interdit l'intimidation ou la mobilisation forcée de producteurs opposés à la grève. A notre avis, cependant, le geste de Washington ne fut en somme qu'une incidence. La véritable cause de la faillite, c'est plutôt le refus des producteurs de collaborer, ce qui entre nous n'a rien de surprenant.

A titre d'exemple, citons le cas d'un Etat laitier par excellence: le Wisconsin qui produit 50 millions de livres de lait par jour et dont 1 million, au début de la grève, sont allés aux égouts. D'après le directeur d'un office de vente, la moitié des producteurs de sa région ont fait du dumping une semaine tout au plus, après quoi ils ont repris leurs livraisons régulières aux laiteries et fabriques. A certains endroits, par suite de livraisons accrues aux fabriques locales (au lieu d'expéditions vers les villes), les prix du lait ont baissé au lieu de monter. Ces faits

et bien d'autres nous justifient d'entretenir des doutes sur la valeur des grèves du lait -- comme des autres produits agricoles, d'ailleurs.

#### QUELLES LEÇONS ?

Même si elle se termine par un avortement, l'aventure lancée par la NFO dans 25 Etats américains trahissait un malaise profond; des prix nettement insuffisants devant la montée continue des frais d'exploitation d'une ferme laitière. Aucun cultivateur ne jette son lait dans les égouts par plaisir; seule une situation grave peut le mener jusque là.

Mais pour porter fruit et ne pas traîner en longueur, une grève de cette nature doit être synchronisée, cohérente, grouper toutes les associations en cause, s'étendre à tout le pays et être financée à même une accumulation de fonds considérables. Même à cela, il ne faut pas sous-estimer les stocks en entrepôt -- produits condensés et poudres de lait, par exemple; ne pas sous-estimer non plus les sources étrangères d'approvisionnement, les succédanés (substituts) et les produits synthétiques qui, de nos jours, se multiplient à un rythme effarant. Nous nous acheminons vers une époque où il y aura du synthétique en tout et partout. C'est commencé pour de bon dans le domaine des viandes, y compris le boeuf, chez nos voisins. Des Canadiens ont eu l'occasion d'y goûter; des échantillons ont été exportés chez nous. Quant aux produits du lait, ils sont tous

menacés par les synthétiques, les uns après les autres.

#### AVANT LONGTEMPS

Une grève du lait exige donc l'union solide de toutes les forces agricoles en cause, à commencer par les associations les plus importantes et les mieux pourvues de fonds -- donc à l'oeuvre depuis quelques années. Or la NFO est aux Etats-Unis la plus récente, la plus petite et la plus pauvre des quatre en existence. Tout ce qu'elle possède, c'est son attitude agressive. Son échec, souligne-t-on, pourrait bien avoir l'effet suivant: grouper autour d'une même table les représentants des quatre groupes pour en venir à une union solide de tous les effectifs en cause et à l'échelon national.

Même si cela se produisait, on peut se demander si demain une telle union suffira. Déjà en Grande-Bretagne -- en Nouvelle-Zélande et en Australie aussi -- on commence à produire un lait à longue durée de conservation (des mois) sans réfrigération, dans l'armoire de la cuisine. On en a même exporté chez nous, dans les camps de bûcherons et de mineurs du Labrador. Il s'agit d'un procédé de stérilisation, coûteux actuellement, mais qui le sera moins bientôt à la faveur de techniques perfectionnées et d'un débit volumineux. Alors, le marché du lait deviendra international. Face à une telle éventualité, on est justifié de se poser dès aujourd'hui la question: les grèves laitières de demain devront-elles être organisées à l'échelon international?

# Situation et conditions de développement de l'agriculture au Québec

## 41e COURS A DOMICILE

(Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec collabore financièrement à la publication des cours)



### PREMIÈRE PARTIE

## Synthèse des principaux problèmes et option à prendre

### - JUSTIFICATION DE L'OPTION CHOISIE -

L'agriculture constitue une industrie de base nécessaire à l'essor de l'économie québécoise. Cette affirmation repose sur le fait que bien qu'elle soit une industrie déclinante, relativement à l'ensemble des autres industries de la province, elle demeure importante en termes absolus. Elle contribue à alimenter en vivres une partie importante de notre population, et à stimuler le développement de l'industrie des denrées alimentaires et de celle des services des produits d'utilité professionnelle.

Pour apprécier l'importance relative du secteur agricole dans l'activité économique au Québec, on peut se baser sur les rapports suivants :

- 1) niveaux des revenus agricoles et revenus des autres industries.
- 2) population agricole relativement à la population totale.
- 3) nombre de travailleurs agricoles relativement au nombre de travailleurs non agricoles.
- 4) valeur de la production nette agricole en regard de la production nette totale non agricole.

Dans une économie de plus en plus axée sur l'industrialisation, l'importance

économique du secteur agricole envisagée du strict point de vue de la production diminue. A cause de la diminution du nombre de fermes et de l'augmentation de la population totale, la proportion de la population vivant sur les fermes par rapport à la population québécoise diminue constamment, d'autant plus que ce phénomène s'accompagne d'une diminution du nombre d'enfants par famille agricole. Le rapport ne serait plus que de 8 p. 100 (rapport basé sur la définition d'une ferme en 1961). A peine une personne sur 12 dans la province de Québec vivrait présentement sur les fermes.

Le nombre de travailleurs agricoles ne représente plus qu'environ 6 p. 100 de la main-d'oeuvre employée au Québec. Quant à la valeur nette agricole, elle représenterait environ 5 p. 100 de la valeur de la production nette industrielle. Malgré un fort accroissement du volume physique de la production agricole, la stagnation des prix des produits agricoles a eu pour effet de réduire l'importance relative de la production nette agricole.

De 1956 à 1964, le revenu net agricole a subi une baisse (voir tableau 25). De 1960 à 1965, période pour laquelle nous disposons de statistiques, le revenu national net par salarié au Québec s'est accru de 20 p. 100. (1) Toutefois, l'accroissement du revenu net par ferme en 1965 a été un peu supérieur à celui du revenu net national par employé (Québec). Envisagée d'une façon relative, l'agriculture québécoise a subi, par rapport à l'ensemble des activités économiques de la province, un déclin. Cependant, en termes absolus, l'agriculture québécoise demeure une activité économique très importante.

Ressource renouvelable, elle couvre une superficie de près de 14 millions d'acres, dont 7,9 millions en terre défrichée (5,2 millions d'acres en cultures et 2,3 millions d'acres en pâturages, etc. ...). Elle concerne quelques centaines de milles ruraux agricoles. Elle représente de \$ 1,8 milliard à \$ 2,0 milliards en biens capitaux (terres et bâtiments, machinerie, outillage, bétail et volaille). Le volume des ventes annuelles des produits agricoles s'approche sensiblement du demi-milliard de dollars.

On a vu plus haut que l'agriculture québécoise est une industrie efficace puisque le volume de la production a augmenté sensiblement, bien que la main-d'oeuvre agricole ait diminué de même que la superficie de toutes les fermes. Les cultivateurs, en tant que propriétaires d'entreprises, font des déboursés élevés pour fins de taxes, intérêts, main-d'oeuvre engagée, etc. ... C'est ainsi qu'ils ont payé \$ 29,2 millions en taxes, \$ 24,0 millions en main-d'oeuvre et \$ 15,4 millions en intérêts au cours de l'année 1964.

Les cultivateurs québécois sont des consommateurs importants des biens et services venant des autres industries. C'est ainsi qu'en 1964, ils ont fait les déboursés suivants pour les marchandises et services d'utilité professionnelle:

* grains de provende et semences	\$ 126,0 millions
* achats, réparations, machinerie, outillage	\$ 62,1 millions
* engrais chimiques et chaux	\$ 16,9 millions
* réparations de bâtiments	\$ 24,2 millions
* autres dépenses	\$ 33,7 millions

Cette situation provient du fait que le fermier achète de plus en plus les marchandises et services qu'il produisait auparavant en bonne partie sur les fermes. Il y a donc eu déplacement des biens et services produits sur les fer-

mes vers les industries urbaines. En outre, on estimait la dépréciation des bâtiments et de la machinerie en 1964 à \$ 45,1 millions.

L'agriculture québécoise contribue à créer des emplois dans les autres industries. On estime généralement qu'un emploi en agriculture contribue à en créer deux autres dans les industries connexes. L'industrie des salaisons du Québec avait mis sur le marché des produits pour une valeur de \$ 239 millions en 1961 et une très forte proportion des expéditions provenait de la matière première produite sur les fermes du Québec. En 1963, la valeur des expéditions de marchandises produites par les fabriques laitières du Québec s'est chiffrée à \$ 278,3 millions. Il ne s'agit que de deux industries importantes de transformation de produits agricoles du Québec. Encore faut-il ajouter toutes les autres industries qui transforment les produits agricoles, ainsi que celles qui concourent à la production et à la distribution des produits d'utilité professionnelle tels que la machinerie, le pétrole, les matériaux de construction, les engrais chimiques, la chaux, le matériel d'emballage, les produits chimiques, etc. ...

Il faut aussi se rappeler que les Québécois ont dépensé pour les biens d'alimentation en 1965 au moins \$1,5 milliard. (2) Si l'on tient compte du fait que le volume des ventes de produits agricoles s'est chiffré à près de \$ 500 millions, qu'une faible partie des produits agricoles a été exportée vers les autres provinces ou à l'étranger, que la majeure partie des produits agricoles du Québec sont des animaux et des sous-produits animaux, la valeur au détail des produits agricoles du Québec pourrait être estimée à au moins \$ 800 millions.

Enfin, les ruraux agricoles sont des consommateurs des différents biens de consommation. En résumé, malgré une importance déclinante par rapport à l'ensemble des activités économiques, l'agriculture québécoise demeure une activité économique de base.

(1) - La situation économique - Québec, 1965 Ministère de l'Industrie et du Commerce

(2) - D'après la publication intitulée "La situation économique", Québec 1965, du Ministère de l'Industrie et du Commerce, les dépenses pour l'alimentation ont été de \$2,189 millions en 1965. Ce montant nous semble surestimé. Le "Canadian Grocer" établit le total des ventes des magasins de détail à \$1,3 milliard pour la province de Québec, et ce dernier montant tout en étant sous-estimé, renferme des produits autres que les denrées alimentaires.



## L'OPINION RURALE...

### Réponse à Habitant Vert

Cher Habitant Vert, Afin de mieux répondre à votre critique sur les Caisses d'Etablissement, nous avons pris connaissance auprès de la Caisse de la Chaudière de tous les faits.

Tout d'abord, il faudrait souligner qu'il y a quelque chose de contradictoire dans votre lettre, à savoir d'une part que les jeunes gens d'aujourd'hui ne possèdent aucune économie et parfois même doivent aux Compagnies de Finance, d'assez fortes sommes. D'autre part, vous ne semblez pas être en faveur des certificats d'Epargne en vue d'un établissement future. C'est précisément le facteur important de nos jours, qui fait qu'on ne peut s'établir, dû à des obligations considérables envers les différentes institutions financières.

Aussi, il ne faudrait pas oublier le point principal, qui vous fait douter que la Fédération des Caisses d'Etablissement n'est pas un organisme qui favorise l'Etablissement est peut-être le fait, qu'il ne faut pas offrir ses biens à des prix trop élevés et parfois même exagérés.

Devant une demande d'emprunt, avant de procéder à l'Acceptation d'un prêt, la Caisse

doit tout de même penser à la sécurité offerte par les personnes concernées, et aussi à la rentabilité d'un tel emprunt de la part de l'acheteur, et c'est le but précis que poursuivent les Caisses d'Etablissement de l'U.C.C.

De plus cher Habitant vert, comment pensez-vous pouvoir établir des jeunes qui n'ont aucun paiement initial à donner sur l'achat d'une ferme? Donc vous qui n'êtes pas en faveur de l'économie par une méthode qui a fait ses preuves, donnée d'excellents résultats à date, c'est-à-dire les Certificats d'Epargne ne croyez-vous pas, que les Caisses d'Etablissement ont raison d'inciter les gens à être membre et par le fait même à favoriser l'économie pour un établissement rentable?

Pour mieux vous informer, je dois vous dire, après vérification faite, que la Caisse de la Chaudière, n'a jamais refusé de consentir un prêt à un fils de cultivateur, pourvu qu'il ait été acceptable, et qu'il ait rempli les conditions normales.

De fait, il n'y a aucune discrimination dans les Caisses d'Etablissement de l'U.C.C. concernant les prêts aux jeunes cultivateurs.

Morale: Il est tout à fait normal que pour bénéficier des ser-

vices d'une Caisse d'Etablissement, il serait au moins normal d'en être membre.

FEDERATION DES CAISSES D'ETABLISSEMENT DE L'U.C.C.

\*\*\*

### Le problème de l'humus

Messieurs,

Je vous envoie un dollar pour mon abonnement à la "Terre de Chez Nous", et je profite de l'occasion pour vous glisser une idée vu notre agriculture en désarroi.

Pourquoi avons-nous 30,000 fermes abandonnées, donc 30,000 fermes qui retournent à la brousaille, selon la déclaration d'un ancien Premier Ministre?

Sans doute ces 30,000 fermes abandonnées et retournant au friche cela veut dire 30,000 terres pauvres qui ne poussaient plus assez pour faire vivre leurs propriétaires. Et la conséquence, c'est 30,000 cultivateurs qui sont venus grossir les populations des villes, pour le plus souvent y "crapotter" dans une sordide misère.

Pourquoi ces terres de montagne ne poussent plus?

Rien de plus simple. C'est l'humus qui est disparu de ces sols légers et qu'on a pas su entretenir et renouveler.

Est-ce possible de refaire cet humus? Oui, C'est même très facile.

Hier, avec les méthodes de "Pepère" c'eut été quasi impossible. Mais aujourd'hui cela est possible, très possible même. C'est la pratique des engrais verts, seigle et légumineuses retournés au sol, pas avec la Ste-Charrue à versoir de "Pepère" mais bien avec les tondeuses-hacheuses.

"La Terre de Chez Nous" devrait essayer de dénicher un spécialiste à cet effet et ouvrir une chronique qui enseigne comment se servir de la tondeuse-hacheuse pour refaire l'humus de nos terres abandonnées. Refaire l'humus cela veut dire aussi refaire la minéralisation de ces sols.

Pouvons-nous retarder encore longtemps la solution de ce problème urgent?

Non, et cela pour deux raisons. 1- L'eau, demain, sera le problème capital à solutionner pour une multitude de paroisses.

2- Dans 10 ans nos populations seront doublées et plus. Outre-avons-nous les nourritures nécessaires pour autant de monde?

Sur les Belles et Bonnes terres qui poussent toutes seules, toutes les méthodes d'agriculture sont bonnes. Dans le Québec (1/3 seulement) il y a de ces Bonnes terres qui poussent quelque traitement qu'on leur apporte. Les 2/3 sont des terres pauvres, sable, terre jaune, et là sur ces terres pauvres si on ne refait pas la matière organique c'est-à-dire l'humus, \$1,00 d'engrais chimique à de la misère à rendre pour \$1,00. Si l'humus refait, \$1,00 d'engrais chimique en fera produire pour \$4,00 Bon an, Mal an.

Sans doute les prix des produits agricoles payés aux Cultivateurs sont trop bas. Sur une terre qui pousse tout seule, ça s'endure un peu mais sur les terres pauvres qui ne poussent plus rien, ça crée un malaise mortel. La preuve? 30,000 terres abandonnées.

L'Humus, ça ne se rebatira pas tout seul. Il faudra le concours de l'Etat, et quel concours.

L'Etat a trouvé ça drôle de tuer notre industrie laitière source abondante de fertilisants natu-

rels, pour favoriser la Ste Maudite Margarine. Eh bien aujourd'hui, avec 30,000 fermes abandonnées le plaisir est fini, fini, ni...ni...fini. C'est la peine qui va prendre la place du gros plaisir.

Il importe donc que Vous de "La Terre de Chez Nous", vous découvriez ce maître technicien et que Vous le fassiez écrire dans vos colonnes une série d'articles sur : Comment rebatir l'humus sur sol pauvre par la tondeuse-hacheuse.

J'ai toute l'expérience voulue sur le sujet et les études en surplus, mais étant "Chien pas de médaille" je n'ai pas droit de parole.

Donc, cherchez parmi les Chiens avec Médaille car eux ont droit de dire aussi bien des bêtises que des vérités.

Bien à Vous Messieurs, Alphonse Dufresne, ex - cultivateur, sur terre de sable que j'ai pu faire pousser comme les Belles et Bonnes terres avec ma grosse tondeuse Lilliston de 90" de coupe.

\*\*\*

### Autre opinion et autre maire

Monsieur le Directeur, Dans votre numéro du 22 février dernier, nous pouvions lire sous la signature de M. Jean Lareau une lettre de protestations quant au coût élevé des taxes scolaires.

C'est sans doute par erreur que votre journal désignait M. Lareau comme étant maire du Village de Richelieu, alors qu'il est en réalité maire de la Municipalité de Notre - Dame de Bonsecours. Aussi, j'apprécierais vous voir (Suite à la page 11)

# L'UCC et le projet de Chambre agricole

A la lumière des informations alors disponibles sur le sujet, le Conseil général de l'U.C.C. au cours d'une réunion tenue à Lévis le 13 janvier 1967, se prononçait contre le projet de Chambre Agricole mis de l'avant par le parti au pouvoir à Québec. Il endossait ainsi une recommandation du Comité Exécutif de l'U.C.C. qui lui avait soumis un bref document à cet effet, et demandait à la même occasion que son attitude soit communiquée le plus tôt possible aux autorités concernées. Le même jour les membres du Comité Exécutif, lors d'une rencontre avec l'Honorable Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation à Québec et quelques-uns de ses principaux collaborateurs, faisaient clairement

connaître la politique de l'U.C.C. en la matière et les raisons qui la motivaient.

Le Comité Exécutif de l'U.C.C. réuni les 13 et 14 courant à Montréal, a pris connaissance de déclarations publiques toutes récentes de certains promoteurs et propagandistes du projet de Chambre Agricole. Tout en regrettant que ces gens aient cherché à interpréter en faveur de leur thèse, la pensée et les intentions de l'U.C.C. au Sujet de ce projet et qu'on se soit même référé à des états de service à la haute direction de l'U.C.C. pour ce faire, le Comité Exécutif de l'U.C.C. a alors eu la confirmation de ses principales inquiétudes au sujet du projet en question, à savoir, la confusion et le désordre qui pourraient en résulter dans la représentation véritable des cul-

tivateurs auprès des pouvoirs publics, et le transfert ou la substitution de responsabilités qui doivent normalement relever du ministre et de son personnel.

Dans les circonstances, le Comité Exécutif de l'U.C.C. a décidé de rendre public, le document qui avait guidé le Conseil général lors de sa décision du 13 janvier et dont on trouvera le texte ci-dessous, tout en prévenant les premières autorités responsables que dès les premières étapes officielles de réalisation du projet tel qu'il apparaît présentement, la direction actuelle de l'U.C.C. avisera aux divers moyens et mesures qui pourront s'imposer pour que la voix des cultivateurs organisés du Québec soit entendue et écoutée.

Le Comité Exécutif de l'U.C.C.

## Opposée au projet de Chambre agricole

### L'UCC revient sur une consultation et une participation améliorées au sujet des politiques agricoles

1- Au cours de ses récents congrès généraux et particulièrement lors de son dernier tenu à Beauport, en octobre 1966, l'Union Catholique des Cultivateurs a insisté sur la nécessité pour les autorités gouvernementales d'entretenir "des relations et des consultations suivies avec les principaux intéressés, les cultivateurs du Québec, par l'entremise de l'U.C.C." en vue de l'élaboration et de la

mise en oeuvre des politiques agricoles. Les résolutions à ce sujet traduisent une préoccupation sans cesse croissante et visent à répondre à des besoins qui augmentent constamment dans ce domaine.

2- Les formes que doit adopter ce besoin ressenti et recherché de dialogue, tout en étant suffisamment organiques et permanentes, doivent tenir compte du régime politique

et des structures sociales du milieu concerné. Ainsi le système démocratique et le genre d'organisation des classes laborieuses que nous connaissons, doivent nous faire rejeter ou au moins mettre grandement en garde contre un corporatisme quelconque qui ne correspondrait pas ou très mal à la réalité.

3- Dans les circonstances, il vaudrait mieux, au moins à titre d'étape additionnelle, chercher à compléter et à améliorer les formules actuelles en tenant compte de l'expérience acquise. Ainsi on pourra peut-être marquer d'autres congrès appréciables simplement par certaines additions à des structures existantes de consultation et de participation, comme le comité d'élaboration de la politique agricole (CEPA), par exemple en les dotant de moyens appropriés d'exécution.

4- Depuis plus de cent ans, diverses initiatives sous forme d'organismes correspondant, au moins dans une certaine mesure au projet de Chambre agricole dont il est question chez nous depuis quelque temps, ont été prises en vue de tenter de répondre à une attente qui paraît permanente même si elle peut varier en intensité et en urgence; ces tentatives n'ont pas été couronnées de trop de succès. Le projet de Chambre présentement en voie d'élaboration, semble se présenter comme une formule de consultation et de participation tellement officielle et structurée qu'elle risque d'être fort lourde et même d'avoir des effets contraires à ceux recherchés. Entre autres inconvénients elle pourrait comporter les suivants:

- dilution de l'action d'organismes vraiment représentatifs tels l'U.C.C.;
- éparpillement et gaspillage des ressources de certains organismes valables;
- octroi d'une voie ou d'un canal officiel à des groupements qui n'en méritent pas;
- dévalorisation et même remplacement dans une certaine mesure de l'action du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation;
- transfert sinon officiel du moins pratique d'une partie des responsabilités du ministère à la Chambre Agricole;

f) création d'une fausse opinion surtout dans le grand public à l'effet qu'avec une Chambre agricole, tous les problèmes de l'agriculture seront réglés, transfor-

mant ainsi en quelque sorte un moyen en une fin.

5- Pendant environ quatre ans un organisme qui a plutôt travaillé dans l'ombre et qui constituait en même temps une expérience et un essai, a tout de même permis dans une certaine mesure à la voix des cultivateurs du Québec de se faire entendre auprès des autorités gouvernementales responsables, au cours d'une quarantaine de réunions, alors qu'une certaine de questions d'une importance appréciable ont été abordées. Il s'agit du comité d'élaboration de la politique agricole qui, en dépit de ses graves déficiences, pourrait servir comme point de départ pourvu

qu'on lui apporte au fur et à mesure certains correctifs qui pourraient porter principalement sur les points suivants:

- la composition du CEPA pourrait à la suite d'un certain examen et d'une expérience additionnelle être quelque peu modifiée et améliorée;
- le mandat du CEPA devrait être réexaminé afin d'être élargi en même temps que précisé;
- le champ d'action ou l'autorité du CEPA devrait lui permettre de coordonner l'action de certains autres rouages consultatifs et même

(Suite à la page 11)

Mercredi soir le 26 avril

## Les producteurs de maïs invités à se syndiquer

Les Producteurs de maïs à grain de la Province de Québec, sont invités à participer à une assemblée où l'on discutera de l'opportunité de fonder un syndicat provincial de Producteurs de maïs à grain.

L'assemblée aura lieu mercredi, le 26 avril, à 8 h. 30 p.m. au Centre d'Insémination Artificielle, rue Sicotte, à St-Hyacinthe. Elle est organisée conjointement par la Fédération de l'U.C.C. de St-Hyacinthe et la Confédération de l'U.C.C.

L'initiative de cette assemblée vient de la Fédération de l'U.C.C. de St-Hyacinthe qui convoqua il y a un mois environ trente (30) producteurs de maïs à grain de la région pour étudier les perspectives de production et de mise en marché de ce produit agricole.

Lors de cette rencontre, les producteurs ont manifesté le désir de se donner des cadres afin d'assurer eux-mêmes une mise en marché ordonnée de leur production pour les années à ve-

nir. On sait que la culture du maïs à grain s'intensifie d'année en année dans la province, ce qui occasionnera nécessairement une mise en marché plus complexe que celle des dernières récoltes.

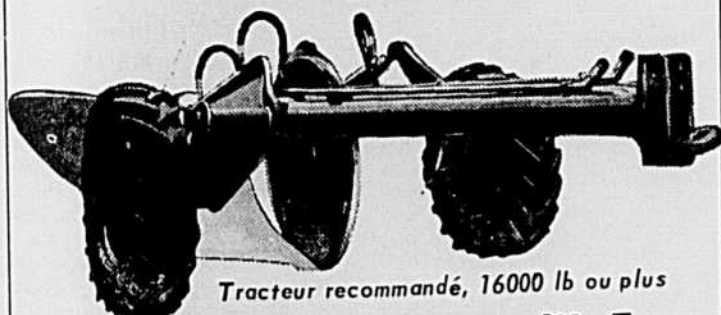
Afin d'étudier les modalités concernant la mise sur pied d'un syndicat, les producteurs se sont élus un comité provisoire de sept membres dont le président est Monsieur Philippe Piché de St-Pie, Comté de Bagot.

Considérant que le maïs à grain se cultive sur un territoire relativement restreint soit la région de Montréal, le comité provisoire a décidé de proposer aux producteurs la fondation d'un syndicat provincial plutôt que de quelques syndicats fonctionnant au plan régional. C'est pourquoi il invite les producteurs de toutes les régions de la province à participer à l'assemblée du 26 avril. Le comité proposera alors le projet de règlements de syndicat qu'il a préparé. Les producteurs auront à en décider.

## CHARRUE DÉFONCEUSE

(pour terre neuve)

Sillon 42" large, 30" profond

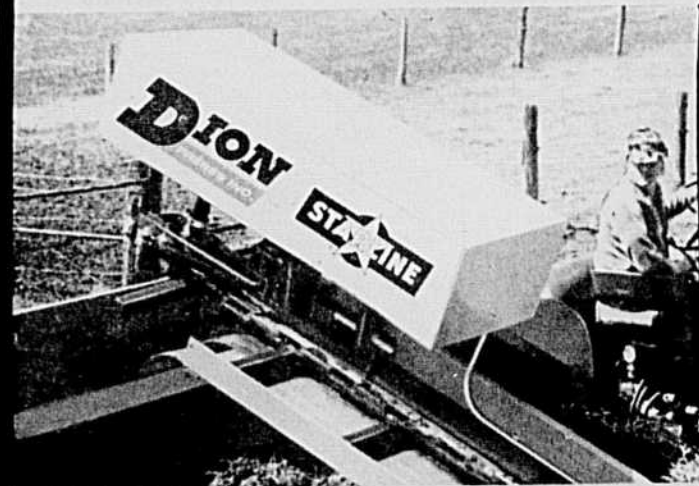


Tracteur recommandé, 16000 lb ou plus

La Fonderie "Universel" Enr.  
288 Notre-Dame est, Victoriaville, P.Q.

## NETTOYEZ VOTRE ÉTABLE AUTOMATIQUEMENT ET À BON COMPTE AVEC UN NETTOYEUR

**DION** FRÈRES INC. **STARLINE**



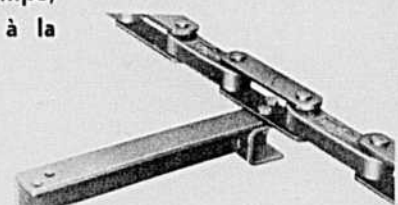
Le nettoyeur automatique Dion-Starline réduit de 1/3 les exigences de pouvoir grâce à ses caractéristiques EXCLUSIVES :

- Arbres des roues libres amovibles et ajustables
- Formes de ciment neuves pour chaque installation
- Coussinets à alignement automatique
- Sabots de frottement à friction minimum

### Chaîne exclusive DION-STARLINE

Fabriquée en acier trempé, robuste et résistante à la corrosion.

La surface de frottement des chaînons est plus grande, plus dure et plus douce.



Épargnez du temps et de la fatigue, nettoyez votre étable avec le nouveau nettoyeur d'étable DION - STARLINE.

CATALOGUE  
GRATUIT  
SUR DEMANDE

**DION**  
FRÈRES INC.

C.P. 555 - Ste-Thérèse de Blainville

## PROPOS D'UN AGRONOME

Les Choses et les Gens

par Jean-Charles MAGNAN

Les ministres de l'agriculture que j'ai connus (V)

### Laurent BARRÉ

(Deuxième partie)

Dans mon dernier article, j'ai relaté bien sommairement le début de la carrière de cet homme. Ministre de l'agriculture, de 1944 à 1960, j'ai donc servi, sous ses ordres, à titre de directeur du Service de l'enseignement agricole.

A son arrivée à la direction du Ministère, le caractère et la pensée de monsieur Barré nous parurent assez difficiles à cerner ou à comprendre, tellement il se montrait précautionneux, temporisateur et parfois défiant toute analyse. Lui, pourtant si simple et lucide, quand il le voulait. Au début, ses attitudes imprévues, son extrême prudence, ses idées sur l'administration, ses réparties déroutantes et son caractère parfois capricorne, tenaient ses collaborateurs en état d'alerte et de perplexité.

A la longue, nous nous fîmes à son genre et à ses méthodes. Du reste, monsieur Barré se rendit compte qu'au Parlement c'est comme dans la vie, où tout n'arrive pas de la façon que l'on voudrait. Dévoué, honnête et ponctuel, il s'adapta et fit de son mieux. En face des chefs de service, des "gens instruits", comme il disait, il se sentait au départ assez désemparé. Aussi, un réflexe d'appréhension l'incitait à tenir tête, à se récuser, à remettre à plus tard, à retarder les affaires courantes, craignant toujours d'être dupé et de se fourvoyer. Il nous fallait comprendre cet honnête cultivateur, habitué à régir une toute petite ferme et qui se voyait, du soir au matin, responsable d'environ 300 subalternes et d'un budget qui dépassait le million. Obligé en un tournemain de devenir quasi expert en lois, en programmes, en distribution de subsides, etc., il se devait de tout savoir, vérifier, approuver, pour le mieux ou pour le pire. Mettons-nous à sa place ! Il fallait comprendre, deviner monsieur Barré... Au début du moins.

Le nouveau ministre qui arrive dans un ministère est obligé d'étudier son monde et l'état de la situation. Il lui faut obtempérer, déchiffrer les énigmes, juger les hommes, démasquer les intrigues, déjouer les arrivistes et se méfier des flatteurs et des mauvais conseillers. En cela, il faut du flair et du tact et aussi de la patience. Monsieur Barré mit du temps à s'adapter à toutes ces complexités. Il eut, en général, le bon esprit de ne pas faire des destitutions et des chambardements. Il finit par accepter les conseils de ses meilleurs collaborateurs. Et la machine se remit à fonctionner. Le temps, hélas, ne comptait pas pour monsieur Barré. Jamais pressé ! Que d'heures, de longues conversations, de tergiversations se sont déroulées dans son bureau. Il nous racontait en détail sa vie, ses méthodes de culture et d'élevage, son ancienne existence de cultivateur, etc. Mais un temps précieux s'écoulait ainsi sans effet. Dans son antichambre, une vingtaine de personnes, désirant "rencontrer le ministre", attendaient, s'impacientaient et tempêtaient. En l'occurrence, que de tact et d'agilité ont déployés son secrétaire monsieur Noiseux et le commis d'antichambre !

Par ailleurs, rendons hommage à la probité inattaquable de monsieur Barré, à sa conscience droite, à sa bonté souvent inapparente pour tous mais bien réelle et toujours humaine. On peut concéder à cet homme d'avoir, à sa manière, fait progresser l'agriculture, par de bonnes lois et des oeuvres bienfaisantes.

En terminant ces notes hâtives, que l'on me permette de rappeler l'un de mes petits démêlés avec ce ministre. Un jour d'hiver, je me trouvais dans l'ascenseur du Ministère, avec monsieur Barré, entouré d'une dizaine de fonctionnaires.

- "Comment, un jeune homme comme vous, vous portez une canne", s'exclama monsieur Barré en se moquant de moi.

- "Si je porte une canne, répondis-je, c'est que j'aime mieux que ma faiblesse commence par les jambes que par la tête".

A cette réplique, chacun se mit à rire aux éclats. Le ministre, ayant pris l'allusion à son compte, me fit dire le lendemain par l'un de ses secrétaires - "Dites à monsieur Magnan qu'il se montre pas mal cavalier (effronté) avec son ministre. Rappelez-lui aussi qu'on lui en passe pas mal".

Monsieur Barré est mort depuis plusieurs mois déjà. Il est parti sans bruit, mais regretté des siens et de ses amis. Malgré nos petites divergences d'opinions, chacun de nous avait fini par le comprendre et ensuite apprécier les qualités de ce cultivateur-ministre. N'oublions pas que les hommes sont souvent meilleurs que leurs apparences. De plus, on n'a pas à juger la part secrète de la vie des autres. Dieu seul sait ce que nous sommes !

la Terre

Propriété de l'U.C.C.  
FONDE EN 1929

515, avenue Viger, Montréal - Tél. 288-4285

"Le seul hebdomadaire agricole français d'Amérique"

DIRECTEUR: Paul-Henri LAVOIE, b.s.a.

Chef de la rédaction: François Côté

Membre de l'"Audit Bureau of Circulation"

Composition/Montage: Lithographie Rive Sud

Imprimé par Les Presses Lithographiques (1965) Inc.

Publié le mercredi de chaque semaine

Abonnement: 1 an, \$1.00; 3 ans, \$2.00; 5 ans, \$3.00

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

## Au Saguenay

# Les producteurs protestent contre la nouvelle politique laitière

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay est tout simplement insatisfaite de la politique laitière que vient d'annoncer le gouvernement fédéral pour l'année commençant le premier avril 1967 et se terminant le 31 mars 1968. De nombreuses protestations venant des cultivateurs de toute la région, producteurs de lait de transformation ou de lait nature démontrent que ceux-ci désirent continuer la bataille engagée il y a quelque temps pour l'obtention d'un prix minimum de \$5.10 les 100 livres de lait.

On se rappellera que le 19 mars dernier, les producteurs de lait de la région rencontraient les députés fédéraux de chacun des comtés de la région et leur demandaient de batailler en ce sens à la Chambre de Commerce, de soulever un débat sur la question allant même jusqu'à exiger le vote de confiance à la suite de ce débat. Et deux jours plus tard plus de 100 délégués des cultivateurs de la région se joignaient aux délégués des autres régions de la province et se rendaient à Ottawa rencontrer l'Honorable J.J. Greene, ministre de l'agriculture du Canada pour réclamer une fois de plus ce prix minimum de \$5.10 les 100 livres de lait de fabrication.

### PRIX MOYEN DE 4.65

La politique annoncée ne permettrait pas au producteur de recevoir \$5.10 minimum les 100 livres de lait de fabrication, mais bien un prix moyen de \$4.65 descendant dans certains cas jusqu'à \$4.10.

Ceci dénote, dans la politique laitière fédérale actuelle, un déséquilibre profond entre les prix établis pour un produit et un autre, alors que l'U.C.C. préconisait l'établissement de prix de soutien pour chacun des produits laitiers, pouvant assurer le prix minimum réclamé.

### ÉLIMINATION DES SUBSIDES

Les producteurs de lait nature qui touchaient l'an dernier le

même subside que les producteurs de lait de fabrication pour la partie dépassant 120% du lait qui leur était payé au prix du lait nature, ne peuvent évidemment pas accepter la disparition pure et simple de tout subside sur leur lait de surplus, tel que le prévoit la politique actuelle.

### FROMAGE ET CASÉINE

En annonçant sa politique, le Ministre de l'Agriculture du Canada, M. J. J. Greene, déterminait en même temps les prix de soutien de la poudre de lait et du beurre. Les prix de soutien n'étaient pas déterminés. L'U.C.C. du Saguenay, la Chaîne Coopérative du Saguenay et les Coopératives Agricoles de transformation du lait adressèrent immédiatement un télégramme à M. Greene pour lui demander de déterminer aussitôt ces prix de soutien. Le Ministre répondit que ces prix seraient connus au début de la semaine dernière. Or, ils ne sont pas encore connus, empêchant les entreprises de transformation du lait en fromage et en caséine d'établir leur programme de production pour l'année et plaçant celles-ci dans un état d'infériorité avec les entreprises produisant le beurre et la poudre de lait.

### POLITIQUE IMPRÉCISE

Des quotas individuels sont créés dans la politique fédérale, pour l'accord des subsides, sur la base de la production de l'an dernier. Les producteurs ne sont pas contre la création de quotas individuels.

Cependant, sur ce chapitre, la politique est imprécise à plus d'un point de vue et il semble qu'elle vise à décourager la productivité au moment où la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay s'appête à lancer une vaste campagne de productivité laitière.

La politique actuelle des quotas va à l'encontre de la recherche de la rentabilité qui exige

des efforts à la fois sur les prix et sur la productivité.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay considère que la politique laitière fédérale actuelle pénalise les cultivateurs pour conserver le plus bas possible le prix des produits laitiers au niveau de consommateur. Or, le coût des produits alimentaires doit être partagé entre le consommateur et l'Etat pour favoriser le consommateur et il n'appartient pas au producteur d'absorber une partie des coûts des aliments en acceptant un prix inférieur pour son produit, à ce qu'il doit en recevoir en toute justice.

La Fédération demandera donc à ses membres de se prononcer sur la politique, par vote secret, au cours de la tournée de propagande qu'elle entreprend, comme à chaque année, au cours du mois d'avril, et qui lui permet de rencontrer ses membres dans chacun des syndicats locaux de l'U.C.C.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay demande aussi à la Confédération de l'U.C.C. de poursuivre la lutte jusqu'au bout.

(Communiqué)

**SOCIÉTÉ  
DES ÉLEVEURS  
D'HEREFORD  
DU QUÉBEC**  
**412**  
**reproducteurs**

Guide des Acheteurs  
sur demande.

**J.C. Tanner, Sec.,  
Windsor Mills, Qué.**

"Race de boeuf  
de croissance la plus rapide  
au Québec"

Pour traiter  
les diverses  
formes de  
**DIARRHÉE**

**'HIBITANE'**  
comprimés contre la diarrhée

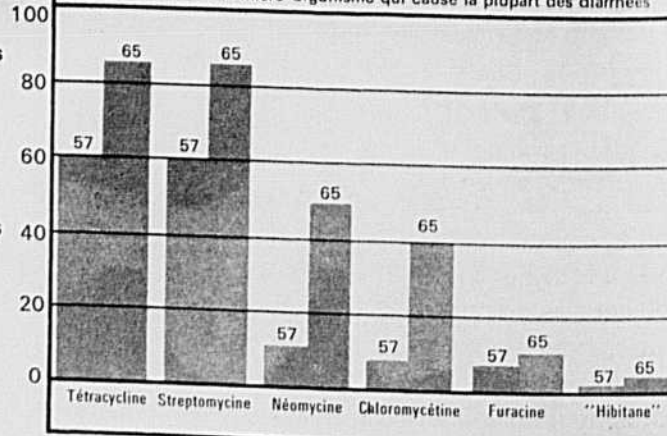
**'HIBITANE'**  
liquide anti-diarrhée

**'HIBITANE'**  
pâte anti-diarrhée

**'HIBITANE'**  
poudre soluble

### POURCENTAGE DE RÉSISTANCE DES COLIBACILLES\*

\*Le colibacille est le micro-organisme qui cause la plupart des diarrhées



Le problème de résistance inséparable des antibiotiques ne se pose pas avec "Hibitane"

Résultats d'épreuves de sensibilité faites sur les colibacilles entre 1957 et 1965. En 1957, environ 60 p. cent des souches de colibacilles prélevées sur des sujets malades étaient résistantes à la tétracycline et à la streptomycine.

En 1965, plus de 90 p. cent des souches de colibacilles étaient résistantes à la tétracycline et à la streptomycine.

Il est à noter que seulement 5 p. cent de ces souches étaient résistantes à l'"Hibitane".

LABORATOIRES AYERST  
Division de Ayerst, McKenna & Harrison, Limitée  
Montréal, Québec.





## Le temps, c'est du "foin"!



Trois embrayages de sécurité protègent le mécanisme de cette presse à foin Ford — tous les trois commodément groupés autour du volant d'entraînement. ■ *Trois* embrayages et *pas une seule goupille de sécurité!* ■ Ils protègent les rouages de transmission contre les surcharges, empêchent la force d'impulsion de "pousser" le tracteur et épargnent aux pièces de la presse le choc des blocages possibles du plongeur. Bien sûr, on aurait obtenu le même résultat — et à meilleur compte — avec un ou deux embrayages et des goupilles. Mais nous avons pensé faire mieux. ■ Nous avons voulu vous éviter d'avoir à transporter un marteau, une clé anglaise, une pointe d'alignement et des

goupilles de rechange. ■ Nous préférons que les propriétaires de nos presses à foin Ford ne perdent pas un temps précieux à s'arrêter pour remplacer des goupilles brisées. ■ Nous savons qu'il y a des jours où quelques heures de travail gagnées peuvent sauver une récolte en péril. ■ Voilà pourquoi Ford utilise trois embrayages de sécurité dans le mécanisme d'entraînement — et pas de goupilles! ■ Ford Tractor & Equipment Sales Company of Canada, Limited.



**TRACTEURS  
ÉQUIPEMENT**



### EN CADEAU : UNE TROUSSE À OUTILS

Une trousse de 28 outils de qualité supérieure, comme vous rêvez d'en avoir, sera donnée en cadeau avec l'achat d'une nouvelle presse à foin FORD. Hâtez-vous d'en profiter.\*

\* Cette offre expire le 30 juin 1967.

12390BF

**OEUFS: baisses de 1 à 6 cents**

Les principales catégories d'œufs accusaient une baisse de prix la semaine dernière sur la plupart des marchés du pays. Les prix au producteur des premières catégories étaient inférieurs de 1 à 6 cents la douzaine à ceux de la semaine précédente. Quelques exceptions seulement aux prix soutenus ou supérieurs de 2 c. Catégories inférieures, prix inchangés ou baissés de 2 c.

Prix moyen pondéré des A gros, en cartons, du grossiste au détaillant en fermeture: fléchissement à Montréal et à Toronto où ils se vendaient 50,2 et 46,5 c, respectivement. Prix au producteur des œufs non classés à St-Félix de Valois: baisse de 2 c. pour chacune des deux premières catégories; 42 et 40 c. des A extra gros et A gros respectivement; baisse de 1 c. des A moyens à 36 c.; et même pour les A petits à 27 c.; les B et les C ont continué de se vendre 20 et 18 c. respectivement.

En Ontario, bonne demande des marchés intérieurs et extérieurs; arrivages abondants des divers points de la province; marché plutôt stationnaire ou à la baisse. Transactions actives pour décoquillage à l'égard des sous-catégories domestiques ou importées. A Montréal demande active, la plupart des grossistes devant recourir aux arrivages de l'extérieur de la province.

Provinces atlantiques: fléchissement des marchés en général, sauf à Terre-Neuve où les prix étaient stables. Arrivages à peu près conformes aux besoins, les A gros et A moyens dominant en Nouvelle-Ecosse.

**VOLAILLE: des baisses isolées**

Prix soutenus aux principaux marchés de la volaille la semaine dernière; quelques légères révisions à l'égard de quelques espèces et poids.

Volaille vivante: baisse de 1/2 c. des poulets bien en chair à Montréal; baisse fractionnaire des prix des jeunes dindons de certaines pesanteurs à London; quelques commerçants ont réduit de 1 c. le prix des poules à Winnipeg et Vancouver.

**PORCS: léger recul dans l'Est**

Ton variable du marché des porcs la semaine dernière selon les régions du pays: tendances à la baisse dans l'Est et à la hausse dans l'Ouest.

Prix des porcs de la catégorie A: Toronto, plutôt stationnaires à \$29,15-\$30,25; Montréal, 50 c. de moins les 100 livres à \$28,50-\$29,50; Winnipeg, gain de 25 c. en fermeture à \$27,50-\$28,25; Calgary et Lethbridge, occasionnellement à la hausse à \$26,50-\$26,60; Edmonton, un peu meilleurs à \$26,20-\$26,60; Saskatoon de même à \$27,00-\$27,15.

Volume des arrivages durant la semaine terminée le 8 avril: 52,8% de plus que la semaine correspondante de 1966 pour l'ensemble du pays--47,4% et 56,3% de plus dans l'Ouest et l'Est respectivement.

**VEAUX: en baisse à Montréal**

Variations du marché des veaux la semaine dernière. A Toronto, les Bons et De choix se sont remis de leurs pertes de la semaine précédente à \$34-\$42; à Montréal, les prix variaient de fermes à inférieurs de \$1 les 100 livres ou \$33-\$37; à Winnipeg, prix bien soutenus à \$36-\$42 pour bons veaux de lait; à ce dernier endroit, les veaux types de boucherie sont demeurés à \$24-\$27; à Edmonton, par contre, baisse de \$1,50 à \$22-\$24.

**AGNEAUX: prix à la hausse**

Les arrivages d'agneaux et de moutons se sont maintenus faibles. A Toronto, les prix des bons agneaux marquaient une hausse sensible (\$2 environ les 100 livres) à \$28-\$30,50. Peu de changement ailleurs; \$21-\$24 à Montréal et \$21,50 à Winnipeg. Importations d'une centaine de têtes des Etats-Unis durant la semaine.

**BOVINS: fluctuations nombreuses**

Arrivages un peu plus abondants de bovins la semaine dernière; transactions passablement actives; avances des prix à certains endroits et reculs à d'autres.

Tableau d'ensemble des prix: bouvillons, génisses et vaches, fluctuations de 50 c. les 100 livres dans les deux sens--à Montréal, les bonnes vaches se vendaient à prix stables ou inférieurs de 50 c.--\$20-\$22; taureaux, une certaine amélioration.

Bovins d'engrais ou de remplacement; offre légère dans toutes les classes; transactions actives; dans l'ensemble, prix inchangés ici et là, baisse de 50c.

Exportations aux Etats-Unis durant la semaine: 112 bêtes; importations de 61 têtes. Depuis le début de l'année, nos exportations de bovins outre-frontière se sont élevées à 5,082 unités seulement comparativement à 77,875 l'an dernier, même période.

**STOCKS: de produits avicoles**

Oeufs en coque au 1er avril: 5,000 caisses contre 2,000 en 1966. Oeufs congelés: environ 5,1 millions de livres en regard de 3,3 millions l'an dernier, même date.

Volailles de toutes sortes: 55,2 millions de livres, soit 20 millions de plus qu'au 1er avril 1966. Augmentations dans toutes les classes, surtout des poulets pesant moins et plus de 4 livres ainsi que des poules.

Importations d'œufs inspectés: 57,314 caisses du 1er janvier au 8 avril contre 16,878 l'an dernier, même période.

Production d'œufs en février: 34,2 millions de douzaines ou 3,7% de plus qu'en février 1966.

**STOCKS: pommes et tubercules**

Le total des stocks de pommes dans les entrepôts au 1er avril étaient de 2,6 millions de boisseaux ou environ 200,000 de plus que l'an dernier. Réduction marquée dans les provinces atlantiques augmentation sensible en Colombie; diminution d'environ 250,000 boisseaux dans les entrepôts du Québec.

Les stocks de pommes de terre au 1er avril étaient de 13,3 millions de quintaux pour l'ensemble du pays--51% de plus que les 8,8 millions au 1er avril 1966.

**Lourde perte pour l'UCC mais gain précieux pour une cause agricole majeure**

Le Dr Roger Perreault qui était directeur du Service de l'Economie rurale de l'U.C.C. vient d'être nommé président de l'Office Canadien des Provenances. Nous n'avons pas à dresser ici le bilan ni même à énumérer les mérites de M. Perreault pendant son séjour à



M. Roger PERRAULT

l'U.C.C. Tous ceux qui l'ont vu à l'oeuvre et surtout qui ont eu l'avantage de travailler avec lui, ont été à même d'apprécier sa compétence, sa sincérité, son dévouement, en somme toutes ses qualités qui en faisaient un engagé sans aucune réticence et particulièrement compétent, dans la cause des cultivateurs organisés.

**Nominations à l'Office des provenances**

OTTAWA - Le ministre fédéral des Forêts et du Développement rural, M. Maurice Sauvé, a annoncé aujourd'hui des nominations à l'Office canadien des provenances et au Comité consultatif de cet organisme.

M. Roger Perreault de Montréal (P.Q.) assumera le poste de président de l'Office canadien des provenances tandis que M. Charles W. Huffman de Harrow (Ont.) en sera le vice-président. Le troisième membre sera M. Willard D. Dernier de Moncton (N.B.). En sa qualité de président, M. Perreault travaillera à plein temps pour l'Office.

Le Comité consultatif se composera de sept membres dont M. Lyall A. Currie, de Cloverdale (C.B.) à titre de président et MM. Delmer W. Bennett, de Foresters Falls (Ont.); William G. Tilden, de Harriston (Ont.); M. Albert Allain, de Rochebaucourt (P.Q.); Lucien Bolduc, de Compton (P.Q.); Arthur R. Hill, de Onslow (N.E.); et Charles H. Yeo, St-Elanor, (I.P.E.).

L'Office canadien des provenances et son comité ont été établis en vertu des dispositions de la Loi sur l'aide à l'alimentation des animaux de ferme. Cette loi vise avant tout à assurer aux éleveurs d'animaux de ferme de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique un approvisionnement suffisant de grains de provende et à maintenir une politique équitable des prix afin de répondre aux besoins des éleveurs de ces régions.

**CHANGEMENT D'ADRESSE**

Nous ne pouvons donner suite à une demande de changement d'adresse non accompagnée de votre adresse précédente telle qu'elle est imprimée sur votre "Terre de Chez Nous".

Le départ du Dr Perreault constitue donc une très lourde perte pour l'U.C.C. Inutile d'insister sur ce point, car les principaux intéressés soit les cultivateurs et leur Union, ressentiront bien vite et assez durement le vide que créera son absence. Par ailleurs, il faut se réjouir de constater que M. Perreault continuera à servir la classe agricole, dans un domaine particulièrement important et qui correspond à une préparation particulière qu'il a acquise au cours des dernières années, à titre de spécialiste de l'U.C.C. en matière de grains de provende.

Tout en exprimant à Roger Perreault les remerciements de tous les cultivateurs pour tout ce qu'il a fait pour eux, et leurs regrets de le voir quitter l'U.C.C. je crois pouvoir me faire leur porte-parole en le félicitant de la marque de confiance qui vient de lui être accordée, tout en lui souhaitant tout le succès qu'il mérite dans ses nouvelles fonctions et en l'assurant dans toute la mesure du possible, de la compréhension et même de la collaboration de tous ceux pour qui il a donné le meilleur

de lui-même au cours des dernières années.

Lionel SOREL  
président général de l'UCC

**L'HOMME ET LE SOL**

22 AVRIL 1967

**L'agriculture secteur défavorisé**

Aux Etats-Unis, où l'agriculture est parmi les plus progressives, on dit encore qu'il n'y a qu'un tiers des cultivateurs qui ont vraiment la parité de revenus avec les autres classes de travailleurs. Il est donc vrai dans l'ensemble d'affirmer que l'agriculture partout dans le monde est un secteur économique défavorisé.

A l'émission radiophonique: "L'Homme et le Sol", de samedi, le 22 avril, diffusée à midi trente au réseau français de Radio-Canada, Germain Lefebvre et ses invités Messieurs François-Albert Angers, Maurice Carel, Armand Lacasse et Marcel Rioux souligneront les principaux aspects de cette question.



PRODUCTEURS DE POMMES DE TERRE

**15,000  
ACRES  
NE PEUVENT MENTIR!**

Voilà le nombre d'acres ensemencés l'an dernier dans la province de Québec avec

**L'ENGRAIS  
TROIS ÉTOILES  
ALBATROS  
CONTENANT**

Ceci est un message aux cultivateurs qui ne l'ont pas encore employé. Ceux qui l'ont utilisé sont tellement convaincus du rendement qu'ils reviennent tous pour en avoir davantage.

Le TROIS ÉTOILES ALBATROS contient de la magnésie 100% soluble dans l'eau, ce dont votre récolte a besoin.

Le TROIS ÉTOILES ALBATROS contient un surplus de soufre que vos pommes de terre exigent.

Le TROIS ÉTOILES ALBATROS contient de la potasse, sous forme de sulfate, pour une qualité supérieure.

**IL N'Y A QU'UN SEUL  
TROIS ÉTOILES ALBATROS  
N'ACCEPTÉZ QUE CELUI-LÀ  
EMPLOYEZ-LE AVEC ASSURANCE**

Les preuves sont faites—plus aucun doute possible. Il est établi qu'avec le TROIS ÉTOILES ALBATROS le succès vous est déjà acquis.

**INTERNATIONAL FERTILIZERS LIMITED  
QUÉBEC**

# LA PAROLE EST AUX PRODUCTEURS

Les cultivateurs et les producteurs de lait industriel sont dans une situation précaire. Sans présumer de leur décision, il n'est pas impossible que ceux-ci organisent des manifestations d'envergure si les prochaines représentations qu'ils entendent faire auprès des différents députés fédéraux du Québec n'aboutissent pas à un règlement satisfaisant du conflit.

Le président général de l'U.C.C., M. Lionel Sorel, n'a pas caché l'insatisfaction des producteurs de lait, face à la nouvelle politique laitière nationale, à l'occasion d'une conférence de presse tenue lundi après-midi au secrétariat général de Montréal.

D'autre part, M. Albert Allain, 1er vice-président de l'U.C.C. a qualifié d'"inacceptable" cette situation et a reproché à la députation québécoise de ne pas avoir défendu assez énergiquement les intérêts des producteurs. "J'ai le sentiment, dit-il, que les députés ne connaissent pas les problèmes véritables des cultivateurs et se refusent à les discuter." Le président de la Fédération des producteurs de lait industriel, M. Léopold Harvey, a abondé dans le même sens que MM. Sorel et Allain.

Une sensibilisation au problème se fera par la confrontation des producteurs avec leurs députés, au niveau des comités et des régions. L'U.C.C. et la Fédération sont fermement convaincus que la députation du Québec pourrait, en faisant les pressions nécessaires aux Communes, remédier à la situation.

Toutefois, si l'on préfère maintenir le statu quo, il n'est pas impossible que les cultivateurs du Québec se joignent à leurs confrères de l'Ontario pour des actions d'éclat à l'endroit du gouvernement fédéral.

Voici ci-après le communiqué de presse remis aux journalistes:

L'U.C.C. du Québec et la Fédération des producteurs de lait industriel sont amèrement déçus et s'expliquent difficilement l'attitude des députés fédéraux de notre province vis-à-vis la nouvelle politique laitière nationale, qu'ils ont adoptée avec leurs collègues des autres provinces, dans une législation en vigueur depuis le 1er avril 1967.

MM. Lionel Sorel et Léopold Harvey, respectivement président général de l'U.C.C. et président de la Fédération dénoncent cette législation comme étant un témoignage de l'inconséquence de pensée et de l'immobilisme de notre députation québécoise aux Communes.

Cette inconséquence et cet immobilisme de nos représentants fédéraux frisent l'inconscience en face des problèmes qui confrontent l'industrie laitière canadienne et en particulier l'industrie de l'Est du pays. Il est à se demander si l'agriculture est un problème touchant exclusivement l'Ouest canadien.

En mars dernier, la grande majorité des ministres et députés fédéraux du Québec ont rencontré tous les chefs syndicaux de la province qui les ont informés sur les points suivants, savoir:

- A) La situation véritable des cultivateurs et cultivateurs-producteurs du Québec;
- B) Les correctifs nécessaires à apporter en vue de l'amélioration immédiate de la situation économique des producteurs de lait;
- C) Les correctifs indispensables au relancement économique des producteurs de lait de l'Est et ce, en regard de la sécurité nécessaire à la survie de l'industrie laitière de chez nous.

Tous, sans exception, étaient d'accord pour admettre le bien-fondé des revendications des cultivateurs. Enfin, on semblait avoir compris le tragique de la situation et tous étaient d'avis

que l'Etat se devait d'y aller généreusement, avec des subsides substantiels.

Pour faire suite à ces rencontres à caractère régional, un millier de dirigeants syndicaux se sont rendus à Ottawa le 21 mars dernier afin de rencontrer la députation québécoise. La population a pu se rendre compte par la télévision, la radio et les journaux que l'accueil fut des plus chaleureux et les députés ont convenu que le problème de l'agriculture dans l'Est, plus particulièrement dans le domaine de l'industrie laitière, est des plus complexes. Soulignons enfin que nos représentants fédéraux avaient assuré la délégation qu'on ferait l'impossible pour pallier à la situation, en apportant une solution véritable aux problèmes existants.

Il va sans dire, le tout laissant présager une offensive des plus énergiques de la part de notre députation afin que la politique laitière puisse rencontrer les exigences normales et réfléchies des cultivateurs de l'Est du pays.

Dans la province ontarienne, le même travail a été fait au niveau des députés et le tout a été appuyé par des représentations de la Fédération canadienne des producteurs de lait et la Fédération canadienne de l'Agriculture. C'est donc dire, qu'étant donné les circonstances, nul n'a le droit de plaider ignorance!

Messieurs les députés du Québec, les cultivateurs et leurs associations sont véritablement déçus; là où il aurait fallu des représentations énergiques, voir même des gestes d'hommes qui savent se tenir debout et défendre les intérêts de leurs commettants, nous n'avons eu qu'une bête soumission et dans certains cas, un geste de connivence difficilement explicable.

Que l'on sache, cependant, que les choses n'en resteront pas là! L'U.C.C. et la Fédération ont fermement l'intention de poursuivre leurs pressions et démarches car il n'est pas exagéré de dire que les producteurs sont révoltés et sont prêts à poser des gestes dont les conséquences pourraient s'avérer désastreuses.

Un trop large écart sépare la demande ferme de \$5,10 du 100 livres et ce qui est consenti par le Gouvernement Fédéral, ont conclu MM. Sorel et Harvey.

## Chaussé trop petit, à qui la faute?

Dans l'édition métropolitaine de "La Presse" de samedi le 14 avril, l'Honorable Ministre de l'Agriculture à Ottawa, M. Greene, semble vouloir élever la voix en affirmant que sa politique laitière 67-68 est fixée et que rien ne pourra la modifier.

Evidemment, quand un quidam veut se chauffer à neuf, il lui faut choisir une chaussure à peinture normale pour la grandeur et la grosseur du pied. Elle doit être en même temps suffisamment résistante pour porter le poids avec aisance. Autrement, ça risque de faire boiter et même s'il y a des "beaux boitages", il reste que boiter est un signe de déficience.

Là où la politique laitière 67-68 est boiteuse, c'est dans sa conception au départ. Pourquoi, quand il s'agit de politique agricole nécessaire au redressement de l'agriculture de l'Est du pays faut-il toujours décider du budget avant d'avoir pris véritablement conscience de l'amplitude du problème et des solutions à y apporter?

En fait, il est évident que décider d'un budget de \$120 millions pour aider l'industrie laitière avant d'avoir pesé dans le détail tous les éléments du problème laitier, c'est risquer d'être "chaussé trop petitement" comme c'est le cas du Ministre de l'Agriculture actuellement.

Vouloir ajuster une politique laitière pour l'année 67-68, à l'intérieur d'un budget qui a tout l'air d'avoir été tiré au fusil, nous concevons que c'est plus que difficile. Il est clair qu'à ce moment-là, le risque de laisser des parties du problème en suspens est grand.

N'est-ce pas ce qui arrive actuellement? Absorber les subsides provinciaux et ce, à l'intérieur d'un budget national que l'on n'a pas prévu assez volumineux, ça risque de ne pas vouloir dire grand chose dans le portefeuille du cultivateur.

Vouloir une politique laitière agressive, voire audacieuse, pour replacer le producteur de lait de l'Est du pays à un niveau de vie économique qui ressemblerait quelque peu à celui des autres classes de la société, à celui des cultivateurs de l'Ouest du pays, par exemple, et ce, à l'intérieur d'un budget trop restreint au départ, il est clair que c'est quasi impossible. Voilà pourquoi, avec la politique laitière 67-68, au Québec, les producteurs de lait industriel qui livrent leur produit aux usines, qui fabriquent du beurre et de la poudre de rouleur, du beurre et de la caséine, du fromage, et ceux qui livrent leur crème aux usines qui fabriquent du beurre verront le prix de leur cent livres de lait n'augmenter que de 10 cents ou 15 cents le cent livres, face à un coût de production qui s'est accru de quelque 7 à 10% au niveau des prix des biens et services.

Les cultivateurs du Québec voudraient que les politiques agricoles soient élaborées de la même façon que les autres politiques nationales. Quand l'on parle, par exemple, de défense nationale, de politique internationale, de politique commerciale, etc... l'on pose toujours le problème d'abord... et ensuite on adopte un budget en conséquence.

Nous regrettons, Monsieur le Ministre, que vous soyez chaussé trop petitement et nous comprenons que vous ayez de la misère à suivre les suggestions des Associations agricoles de l'Est du pays.

Qu'est-ce que les cultivateurs du Québec et de l'Ontario vont faire? Ne soyez pas surpris s'ils vous obligent à changer de souliers.

J.M.K.

L'Union Catholique des Cultivateurs,  
MONTREAL, le 17 avril 1967.

**OBTENEZ  
LES BIENFAITS  
DE L'AIL**

90 caps. d'ail. . . . \$ 2.95  
200 caps. d'ail. . . . \$ 5.75  
500 caps. d'ail. . . . \$11.50

**GERME DE BLÉ  
GERME DE VIE**

150 caps. de  
Germe de blé. . . . \$ 3.50  
500 caps. de  
Germe de blé. . . . \$ 7.00  
1000 caps. de  
Germe de blé. . . . \$12.00

ECRIRE A :

St-Pierre & Vachon Inc.,  
804, Rte Trans-Canada, Lauzon  
Dépt. T.C.N., C.P. 275, Lévis

ou - Lauréat Custeau,  
1005, Calixa-Lavallée,  
St-Hyacinthe, Qué.

## L'U.C.C. mécontente de l'appui de Québec

Montréal, le 17 avril 1967.

Honorable Clément Vincent,  
Ministre de l'Agriculture  
et de la Colonisation,  
Hôtel du Gouvernement,  
Québec, P.Q.

Monsieur le Ministre,

Le 20 mars 1967, je faisais parvenir à l'Honorable Daniel Johnson, Premier Ministre, et à vous-même, un télégramme au nom du Comité Exécutif de l'U.C.C. par lequel la direction de l'U.C.C. renouvelait intensément la demande qui avait été formulée au gouvernement de la province de Québec, lors de la présentation du mémoire annuel de l'U.C.C., d'un appui actif et concret du gouvernement du Québec, en vue de l'obtention de la part du gouvernement d'Ottawa de la politique laitière 1967-68 réclamée par les producteurs organisés. Cette requête était soumise en regard de démarches spéciales qui devaient se faire au cours des jours suivants.

Le Comité Exécutif de l'U.C.C., lors de sa dernière réunion, a pris connaissance de la réponse à son télégramme sur

le sujet qui se limite à "assurer échanges téléphone avec ministre fédéral responsable concernant nouvelle politique laitière." Vous admettez facilement que cette attitude, à cause de son caractère très vague et de sa simple référence à des conversations téléphoniques, n'a nullement satisfait les dirigeants de l'U.C.C. qui m'ont prié de vous faire connaître leur mécontentement, tout en vous rappelant ce qu'ils attendent de leur gouvernement provincial dans de tels cas.

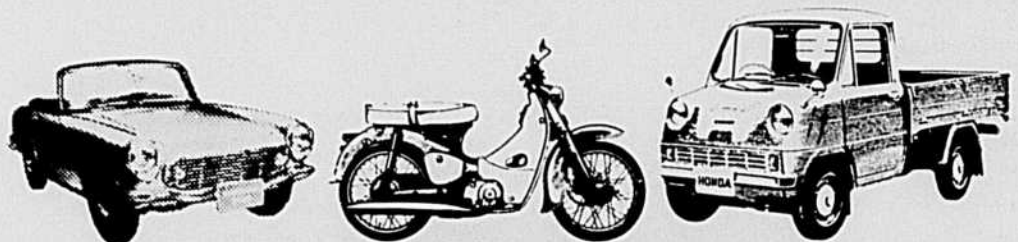
Les cultivateurs organisés du Québec considèrent que le gouvernement de leur province doit les appuyer de façon claire et ferme dans leurs revendications lorsqu'ils s'adressent à un autre gouvernement. Pour qu'il en soit ainsi, il est tout à fait normal que la direction de leur Union connaisse la nature exacte et même la forme de cet appui, ce qui ne fût aucunement le cas à l'occasion dont il est question ci-dessus. Nous considérons que cette règle vaut chaque fois qu'il s'agit de politique agricole ré-

(Suite à la page 11)

# SCIES A CHAÎNE PIONEER

## Grand Carnaval de Prix

### ACHETEZ MAINTENANT! ECONOMISEZ! GAGNEZ DES PRIX NOMBREUX!



MOTOCYCLETTES, AUTOS SPORTS, PICKUPS LEGERS, HONDA



**PIONEER SAWS LTD.**  
PETERBOROUGH, CANADA

19 AVRIL 1967 - LA TERRE DE CHEZ NOUS - PAGE 9

# Mémoire du mouvement coopératif au gouvernement du Québec

Le Conseil de la Coopération du Québec qui groupe toutes les fédérations et coopératives à caractère provincial de la province a présenté, mercredi le 12 avril, au gouvernement du Québec, un mémoire marqué au coin des préoccupations humaines et sociales qui caractérisent l'ensemble de ce mouvement. Le Conseil de la Coopération du Québec par le truchement des institutions qui lui sont affiliées est le porte-parole officiel et autorisé de 1,500,000 coopérateurs possédant collectivement des actifs de près de \$2. milliards.

Conscient de ses racines profondes dans la société québécoise, fort de l'expérience que lui donne le fait d'oeuvrer dans les secteurs les plus divers de notre économie, le Conseil de la Coopération du Québec a décidé de porter sur la place publique les préoccupations profondes de ses sociétaires et de l'ensemble des citoyens de la province.

## UN MÉMOIRE NON CONFORMISTE

Dans le préambule du mémoire on lit ces lignes : "Nous tenons à vous prévenir tout de suite : le mémoire que vous soumettez aujourd'hui le Conseil de la Coopération du Québec, ne se con-

forme peut-être pas exactement aux règles suivies d'habitude dans les présentations du genre. Nous l'avons fait consciemment. Nous l'avons fait volontairement. Nous l'avons fait à dessein.

Généralement, un mémoire aux autorités gouvernementales est un document dans lequel on consigne une série de griefs, de doléances, de revendications, ou bien encore de suggestions à caractère plus ou moins impératif. Nous n'en avons pas contre une telle formule et peut-être ressentirions-nous le besoin d'y recourir un jour.

Mais, à l'occasion de cette première rencontre officielle -- que les coopérateurs considèrent comme le point de départ d'un dialogue qui devrait se poursuivre dans l'avenir -- nous avons opté pour une formule un peu différente. Nous avons cru nécessaire de bien nous définir, de bien faire savoir ce que nous sommes, qu'est-ce que nous faisons, comment nous le faisons, dans quel esprit nous travaillons et quel mode de collaboration nous pouvons fournir au service de la communauté québécoise.

Appuyant sur le fait qu'il est porteur de valeurs humaines importantes, le mouvement termine son mémoire en ces termes: "le mouvement coopératif du

Québec tient à affirmer sa solidarité et son désir de collaboration avec l'Etat et avec tous les organismes qui, dans le contexte de la socialisation devenue de plus en plus impérative aujourd'hui, oeuvrent dans l'intérêt et pour la promotion de l'ensemble de la communauté".

En somme, le mouvement coopératif du Québec qui a toujours oeuvré dans un silence relatif, a décidé de porter à l'attention du grand public et du gouvernement le fait qu'il a une contribution importante et originale à faire dans l'orientation de la communauté québécoise à l'heure actuelle. Ce mémoire marque donc une importante étape dans l'évolution de ce puissant mouvement qui reflète à degrés divers les aspirations sociales et économiques d'une bonne partie de la population de la province.

## UN MOUVEMENT QUI ÉMANE DU PEUPLE

Le mémoire du Conseil de la Coopération fait ressortir le caractère populaire du mouvement. Il affirme que "par ses origines, par les idées qui en sont à la base, par les milieux où il s'est principalement développé, par les besoins auxquels il s'efforce de répondre, le mouvement coopératif du Québec est essen-

tiellement un mouvement populaire. Il s'inscrit dans les traditions du "self-help" et de l'entraide, tout en s'adaptant aux nouveaux impératifs de notre monde en transformation, et il s'inspire de l'idéal démocratique.

"En un mot, poursuit le mémoire, et c'est là un facteur à prendre en considération, le mouvement coopératif est profondément enraciné dans la réalité québécoise. Emanant du peuple dont il épouse les problèmes, trouvant sa raison d'être dans la satisfaction des besoins du peuple, il s'identifie avec lui et tient de ce fait une vocation particulière à l'interprétation de ses aspirations.

## PAS À VENDRE

Dans un passage qui donne une réponse à ceux qui cherchent un moyen de conserver notre économie aux mains des nôtres, le mémoire affirme : "Organisées et possédées collectivement, puis contrôlées démocratiquement par ceux-là mêmes dont elles sont au service comme instruments de satisfaction de leurs besoins, les coopératives présentent les plus sûres garanties de rester définitivement aux mains des nôtres. Elles ne risquent pas, comme

ce fut le cas pour d'autres types d'entreprise, d'être vendues à des intérêts étrangers. En réalité, les coopératives sont des institutions économiques qui, par nature et par vocation, sont destinées à demeurer bien à nous; elles sont vraiment enracinées et articulées à la vie québécoise. Au sein de notre économie, elles constituent à peu près les seules entreprises que l'on puisse considérer comme inaliénables. Il s'ensuit, qu'au moment où les Québécois sont incités à s'affirmer davantage sur tous les plans et à se donner les moyens requis pour accéder graduellement à une pleine maîtrise de leur avenir économique, le mouvement coopératif mérite l'attention la plus bienveillante. Il s'offre, en effet, comme une formule puissante et souple grâce à laquelle on peut vraiment espérer bâtir quelque chose de solide et de durable, avec la certitude d'en conserver la propriété et le contrôle".

Le mémoire fut également présenté au chef de l'opposition et à ses collègues. La délégation de la Coopérative Fédérée, dirigée par son président, M. Albert Gingras, groupait les membres de son Bureau de Direction ainsi que les officiers supérieurs.

## Essai de définition

# Les objectifs de la coopération agricole

Dans son mémoire à la Commission Royale d'Enquête sur l'Agriculture, après avoir brièvement présenté la coopération agricole et décrit son importance, la Coopérative Fédérée a aussi présenté un essai de définition des objectifs de la coopération agricole. Nous disons un "essai" car il ne s'agit point encore d'une rédaction finale de ce que devraient être les objectifs de notre mouvement. Il n'est pas facile de définir parfaitement les objectifs ou les buts d'une activité aussi complexe que celle de la coopération dans le milieu agricole. Des études viendront sans doute s'ajouter à cette première tentative et, éventuellement, notre mouvement affichera des objectifs clairs et bien définis. Cependant, nous croyons que la présentation des objectifs tels que définis dans le mémoire cité plus haut constitue un excellent premier pas vers une prise de conscience des raisons d'être fondamentales de la coopération agricole. Nous citons le mémoire:

"Le concept fondamental de la coopération, celui du propriétaire-usager de l'entreprise économique, définit l'objectif global de la coopération agricole, tel objectif étant l'édification d'une puissance économique au service de ses propriétaires-usagers. De ce premier grand objectif découlent tous les autres. On peut les résumer comme suit:

a) Offrir à l'agriculteur tous les services reliés à la mise en marché de ses produits, services qui en étant sous son contrôle devraient normalement lui permettre d'ajouter aux revenus de son exploitation les bénéfices découlant des opérations de collecte, d'entreposage, d'apprêtage ou de transformation, et de la distribution des produits;

b) Par la possession des instruments de mise en marché et de vente, procurer à l'agriculteur la possibilité d'obtenir pour ses produits des prix en rapport avec la capacité maximum de payer du marché, ou, en d'autres termes, par le groupement de l'offre physique de produits finis ou semi-finis dont il est le propriétaire, améliorer son pouvoir de marchandage au stade de la distribution;

c) Développer au niveau de la consommation des produits alimentaires un marché de marque qui soit ainsi sa propriété et qui lui assure un débouché permanent en créant une demande spécifique pour ses produits et, partant, pour les produits du terroir québécois. Dans l'état actuel de la grande accessibilité du mar-

ché québécois ou de l'Est du Canada à tous les produits agricoles nord-américains ou d'autres continents, accessibilité naissant d'une plus grande standardisation des produits et d'une efficacité plus grande des moyens de conservation et de transport, cet objectif revêt un caractère impératif;

d) Offrir à l'agriculteur un canal alternatif d'écoulement de ses produits qui soit sa propriété, qui lui soit toujours accessible et qui, par conséquent, valorise son pouvoir de marchandage au niveau des produits qui sont des matières premières;

e) Rendre l'agriculteur propriétaire des industries agricoles d'amont ou d'approvisionnement de l'exploitation de façon qu'il puisse se procurer au meilleur coût, par l'instauration graduelle de la ligne la plus directe possible entre la fabrication des instruments de production et la ferme, toutes les matières et tous les outils dont il a besoin pour exercer sa profession, tout en lui fournissant le moyen de s'assurer que ces marchandises sont bien adaptées à ses besoins et que leur coût est en rapport avec leur qualité;

f) Par la possession d'industries d'amont et d'aval, intégrer l'agriculteur et ses activités pro-

fessionnelles au complexe processus de l'industrie alimentaire et lui permettre de constituer, sous sa propre autorité, à tous les stades de ce processus, des centres de décision valables et respectés;

g) En assurant la présence de l'agriculteur à des centres de décision se situant tant à l'amont qu'à l'aval de son exploitation individuelle, lui permettre de prendre une part active à la planification et à la coordination de la production agricole en fonction des exigences qualitatives et quantitatives des débouchés accessibles et à conserver ou à conquérir;

h) Favoriser la formation technique et économique de l'agriculteur sur le triple plan de ses achats, de l'organisation et de la gestion de sa production et, enfin, de la mise en marché de ses produits.

"Cette description sommaire des objectifs principaux de la coopération agricole explique la structure et la diversité des champs d'activités de la Coopérative Fédérée. Evidemment, loin de nous l'idée de prétendre que nous avons parfaitement atteint nos objectifs. D'ailleurs, ils seront toujours plus ou moins en devenir par suite de l'évolution rapide de l'industrie alimen-

taire et de l'agriculture et des nouvelles situations qui se développent constamment. Mais ces objectifs guident notre action, inspirent notre orientation et soutiennent nos efforts. Et nous avons la conviction que nous nous en rapprocherons d'autant plus rapidement que la coopération agricole s'adaptera à l'évolution de l'économie de l'industrie alimentaire, s'appliquera à mieux unifier et intégrer l'action de ses diverses institutions, trouvera les ressources en argent et en personnel nécessaires pour intensifier son action et aussi, ajoutons-nous, en tant que son dynamisme ne sera point freiné par des forces de l'extérieur".

## RÉUNIONS D'INFORMATION SUR LES FOURNITURES AGRICOLES

SEMAINE DU 23 AVRIL

du 24 au 28 avril

Coopérative Agricole de Granby

Granby

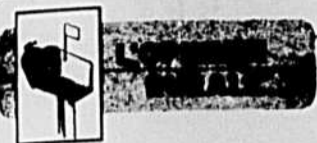
N.B. - Ces réunions débutent à 9h.00 a.m.

# LE PARLEMENT A L'ACTION

## L'AGRICULTURE ... VUE DE QUEBEC

### LES PROBLÈMES AGRICOLES

La chambre de commerce du Québec approuve la décision du ministère de l'Agriculture de



(Suite de la page 4)

apporter une mise au point pour vos lecteurs, puisqu'il s'agit de deux entités municipales différentes n'ayant pas forcément les mêmes problèmes.

Tout en respectant l'opinion de M. Lareau, il va sans dire que je ne partage pas nécessairement son point de vue.

Il ne saurait toutefois être question d'engager une polémique sur un sujet aussi important, sans que toutes les données nécessaires soient connues et clairement exposées.

Vos éditorialistes se feront sans doute un devoir de reprendre toute la question au cours des mois qui suivront.

Veillez agréer cher monsieur Lavoie l'expression de mes sentiments distingués.

J. A. GAUDREAU, Maire  
Village de Richelieu,  
Cité Rouville.

présenter une législation sur l'assurance - récolte. Depuis deux ans même, l'organisme provinciale recommande cette initiative au gouvernement en autant qu'un plan contributoire soit instauré mais la chambre de commerce s'interroge sur le projet gouvernemental de couvrir, dès l'adoption du bill, les grandes cultures plutôt que les cultures spécialisées. L'évaluation des risques et des pertes seraient beaucoup plus facile sur les cultures spécialisées, selon la Chambre de Commerce. Par ailleurs, l'organisme favorise la classification obligatoire des produits agricoles et la législation sur la qualité hygiénique des viandes, comme mesures susceptibles d'offrir aux cultivateurs des revenus accrus puisque leurs produits pourront facilement, à ce moment, subir la concurrence.

### POMICULTURE ET CIDRERIE

Relativement à la loi de la régie des alcools, la Chambre de commerce du Québec souhaite des modifications majeures pour uniformiser à travers la province les heures de ventes et de services des boissons alcooliques et pour protéger les détenteurs de permis contre les fausses représentations des mineurs. De plus, l'association prône l'urgence de créer une cidrerie au Québec mais sans que la régie des alcools n'ait d'autres droits

que ceux de la réglementation et de la surveillance. En somme, la chambre de commerce du Québec ne prise pas l'idée d'étatiser une cidrerie au Québec et d'en confier l'administration comme la production à la régie des alcools. Sur ce sujet, M. Daniel Johnson a révélé à Rougemont, récemment, que la cidrerie promise au Québec ne serait certainement pas établie à Ville La Salle mais dans un secteur où la pomiculture est florissante et en l'occurrence, le comté de Rouville figure dans l'optique de l'administration provinciale.

### CONTRÔLE DES EAUX

Concernant l'utilisation des eaux et considérant l'intention d'Ottawa d'adopter une politique nationale sur le contrôle et l'utilisation des bassins d'eau au Canada, la chambre de commerce du Québec s'oppose à ce que le fédéral s'approprie des pouvoirs qui relèvent de la juridiction de la province. Aussi, insiste-t-elle pour que le gouvernement provincial, par son ministère des Richesses Naturelles, adopte une politique précise et ferme à ce sujet en regard des fins de transport maritime, d'énergie hydro-électrique, de consommation domestique et industrielle, d'agriculture et de récréation. De plus, l'association escompte que le gouvernement provincial établira un programme de contrôle de la pollution.

\*\*\*

Il est démontré hors de tout doute que les accidents de route de même que leur gravité augmentent dès le crépuscule. C'est parce que la conduite nocturne impose à nos yeux des exigences plus grandes. Mais le problème le plus grave, souligne "Prudentia" est celui de l'éblouissement, ce "trou noir" qui se forme alors que des conducteurs, pourtant bien entraînés, ont sombré tragiquement.

### L'UCC revient...

(Suite de la page 5)

me d'en être responsable dans une certaine mesure; d) surtout le CEPA devrait être équipé convenablement au point de vue secrétariat et autres facilités voulues, afin que son travail puisse être mieux préparé et que suite appropriée soit donnée à ses décisions.

6 - La prise de position qui précède veut être réaliste. Tout d'abord en mettant plutôt de côté des formules qui ne tiennent pas compte de nos réalités politiques et sociales et qui ont d'ailleurs produit peu de fruits chez nous. Puis en optant pour une formule qui a tout de même valu cer-

tains résultats en dépit de ses déficiences et du caractère expérimental qu'elle représentait. Le choix de l'U.C.C. vise avant tout à l'instauration d'un système de consultation et de participation en vue de l'élaboration et de la mise en oeuvre des politiques agricoles, qui tiennent compte de ce qui existe déjà en cherchant à l'améliorer et qui vise à répondre toujours de mieux en mieux aux besoins des principaux intéressés.

### L'U.C.C....

(Suite de la page 9)

clamée par les cultivateurs dûment organisée.

Comme l'U.C.C. n'a pas l'intention d'abandonner la bataille en ce qui a trait à la politique fédérale 1967-68, et a même établi un programme d'action visant à obtenir satisfaction de la part du gouvernement d'Ottawa, nous comptons bien que vous voudrez vous reprendre en nous communiquant clairement le genre de démarches et le sens exact des interventions que vous ferez auprès du gouvernement d'Ottawa, à l'appui des cultivateurs de votre province.

Assuré que vous comprendrez parfaitement notre réaction et les exigences tout à fait justifiées que nous croyons devoir poser, je vous prie de croire en nos dispositions les meilleures et d'agréer l'expression de nos sentiments les plus sincères.

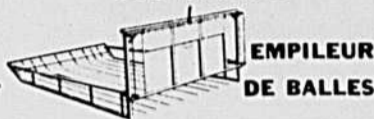
Toujours bien vôtre.

Lionel SOREL  
Président Général  
de l'U.C.C.

### EPARGNEZ!

OUTILLAGE SUPÉRIEUR

**LILLISTON**  
DE MANIPULATION  
DES BALLES

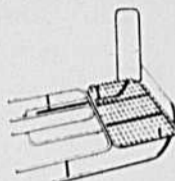


EMPILEUR  
DE BALLES

Capacité de 10 balles. Barrière de 36" à fermeture solide, d'ouverture facile commandée à distance. Tout en acier soudé. Rapide, efficace, robuste.

VOUS LES AVEZ VUS  
AU SALON NATIONAL  
DE L'AGRICULTURE

EMMEULEUR  
DE BALLES



Caractéristiques inhérentes de grande sécurité. Robuste, fait de tubes d'acier. Capacité de 6 ou de 10 balles. Se referme solidement après le déchargement. Plate-forme spacieuse pour l'opérateur. La meilleure valeur.

Economisez fortement! Demandez notre prix pour livraison directe de l'usine! Offre limitée au printemps 1967!

**LILLISTON**  
**CANADA LTD.,**

1144 Speers Road, P.O. Box 5000  
Oakville, Ont.

# 1 GRAND PAS

## VERS UN LAIT DE PLUS HAUTE QUALITÉ...

### LE REFROIDISSEUR ATMOSPHÉRIQUE

COOP  
**Universal**

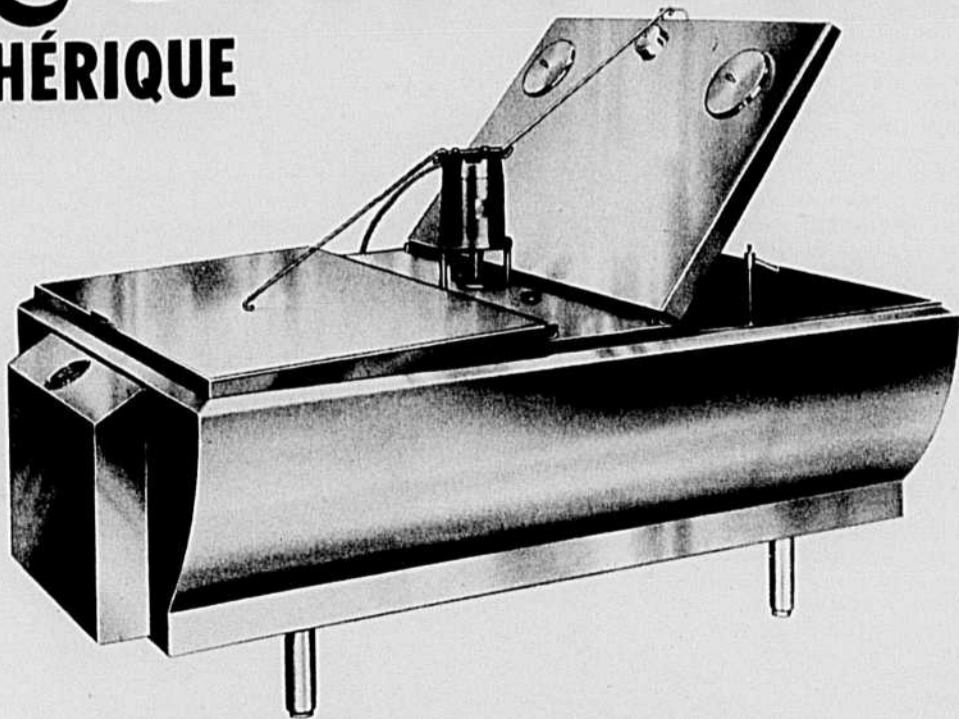
Toutes les caractéristiques particulières du Refroidisseur "Coop-Universal" offrent une plus grande protection pour la qualité du lait.

De faible hauteur, le refroidisseur "Universal" facilite le versement du lait et le nettoyage.

Son système de refroidissement rapide est à expansion directe par plaques gaufrées en cuivre.

Le refroidisseur "Coop-Universal" est fabriqué de matériaux de qualité éprouvée. L'intérieur et l'extérieur sont d'acier inoxydable 18-8.

Tous les joints sont soudés et polis pour un nettoyage plus facile et plus rapide.



Fabriqué et distribué par des entreprises appartenant à des cultivateurs

## COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

1055 ouest, rue du Marché Central

— Montréal, P.Q.

**GRANDEURS DISPONIBLES**

300 gallons — 400 gallons — 550 gallons — 650 gallons

Attrayant catalogue gratuit sur demande

# On redemande \$5 pour le lait industriel

La National Farmers' Union (NFU) du Canada a soumis la semaine dernière son mémoire annuel au gouvernement Pearson. La présentation en a été faite par son président, M. Roy Atkinson, de la Saskatchewan. On sait que la NFU recrute le gros de ses membres dans les provinces de l'Ouest, une certaine proportion habitant aussi l'Ontario.

On sait également que le secteur ontarien de cette association -- même s'il n'est pas tellement nombreux -- s'est montré très agressif l'été dernier par leurs défilés de tracteurs et d'autres machines agricoles sur les grandes routes de l'Ontario, leur objectif étant d'amener le gouvernement de Toronto à hausser les prix du lait de transformation. Plus récemment encore, à la suite de l'annonce de la nouvelle politique laitière d'Ottawa pour 1967-68, la même filiale ontarienne proposait dès le lendemain divers méthodes de pression pour obtenir \$5 au lieu de \$4,65 les 100 livres : marches sur tracteurs devant le Parlement, "grève" ou rétention du lait à la ferme et, au besoin, le jet dans les égouts ou dumping. Mais nous reviendrons un peu plus loin sur ce sujet controversé.

Pour l'instant, essayons de résumer en quelques lignes les principales conclusions du mémoire présenté par la NFU au Cabinet fédéral. L'une des critiques générales énoncées dans le mémoire est à l'effet que la politique agricole du gouvernement semble avoir comme objectif de vider les régions agricoles et rurales de leur population.

## THÈMES GÉNÉRAUX

Le mémoire critique encore l'Etat pour n'avoir pu prévenir les majorations de prix des machines agricoles pendant que se poursuit une enquête sur le sujet, enquête présidée par un seul homme, l'économiste C.L. Barber, de l'Université du Manitoba.

La Commission Barber vient de tenir une série d'audiences publiques dans les provinces des Prairies. Son prochain champ d'action sera dans les provinces de l'Atlantique, après quoi elle viendra au Québec et dans l'Ontario pour retourner ensuite dans l'Ouest. Nous en parlerons sous peu dans la TCN.

Autre conclusion du mémoire de la NFU: Le gouvernement ne se préoccupe pas tellement -- ne s'en fait même pas -- de la maîtrise sans cesse croissante des corporations et des grandes entreprises agricoles, surtout dans les industries suivantes: poules et poulets ainsi que dindons, porc et boeuf.

La NFU réclame encore une enquête de grande envergure sur les nombreux empiètements des grandes usines de transformation, des compagnies de moulées, des supermarchés et autres sociétés privées de même nature dans le champ de la production agricole.

Comme elle l'a déjà fait à maintes reprises, la NFU a redemandé l'institution d'un organisme de planification en agriculture. Un tel organisme devrait comprendre des cultivateurs qui tirent leur subsistance de l'agriculture ainsi que des représentants des gouvernements. Ses objectifs principaux seraient de coordonner la production, la mise en vente et le niveau des prix à la ferme.

## LE GOUVERNEMENT

M. Atkinson a souligné d'une façon particulière que "l'agriculture exige à la fois une meilleure planification et une orientation mieux dirigée que les autres industries, surtout en ma-

tière de production et de mise en marché.

"Elle ne peut toutefois fonctionner à la façon d'une industrie soigneusement coordonnée sans la participation de plus en plus grande du gouvernement fédéral, aidé des gouvernements provinciaux.

"En certains cas, le rôle du gouvernement peut en être un de surveillance seulement et, en d'autres cas, un de direction. Mais il ne saurait être que partiel et, encore moins, incohérent."

Faute d'un tel organisme de planification, il est très difficile, pour ne pas dire impossible, de relever le niveau des revenus de la classe agricole, suivant le mé-

## DES INTERROGATIONS

A la suite de sa rencontre avec les membres du Cabinet, le président de la NFU s'est entretenu avec les journalistes sur divers sujets, y compris évidemment le prix du lait industriel, annoncé par le gouvernement le 22 mars dernier, et en vigueur depuis le 1er avril. Au lieu de se limiter à \$4,60 ou \$4,75 les 100 livres, ce prix aurait dû être fixé à \$5 au moins, comme l'ont demandé toutes les organisations agricoles du Canada, a-t-il déclaré.

M. Atkinson attache beaucoup d'importance à la nouvelle Commission canadienne du lait (CCL). Il soutient que le gouvernement devrait accorder à la CCL l'autorité voulue pour régir les laiteries et fabriques laitières, pour

répartir à sa guise les approvisionnements de lait et en fixer les prix à la ferme. A son dire, les usines et fabriques devraient agir simplement à la façon d'agents à commission.

A fait observer le même personnage: le Cabinet n'a pas manifesté son intention de relever le prix du lait industriel. La proposition de faire des laiteries des sortes d'agents à commission semble avoir été accueillie plus favorablement, bien que les ministres n'aient pris aucun engagement à ce sujet.

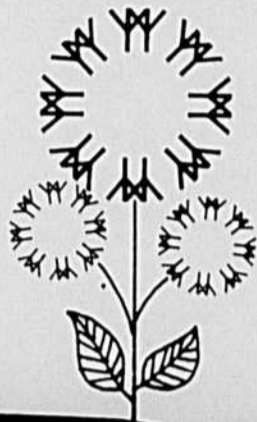
## PROJETS DE LA OFU

Quant à l'Ontario Farmers' Union (OFU), elle a tenu la semaine dernière une assemblée dans l'est de la province, réunion

qui groupait environ un millier de participants, d'après les rapports. Le but: protester contre le nouveau prix établi par Ottawa sur le lait industriel et réclamer \$5 et même \$5,25 les 100 livres. Une forte proportion des assistants se seraient prononcés en faveur d'une grève du lait et du dumping, si nécessaire à moins que le gouvernement n'accède à leurs demandes. Autre suggestion supplémentaire: une marche sur tracteurs devant le Parlement à l'occasion du 1er juillet, fête de la Confédération.

L'assemblée de la semaine dernière de l'OFU en était sur-tout une de sondage, dans le but d'avoir une certaine idée du comportement du cultivateur ontarien sur la politique laitière. D'autres seront tenues dans toutes les régions de la province, après quoi il y aura des sondages dans l'Ouest, si les projets de grève et de dumping reçoivent un appui suffisant dans les différents secteurs ontariens. La OFU projette également de demander aux

(Suite à la page 20)



### Nous avons semé \$4,000,000 dans ce pré de 7½ acres.

### Nous y cultivons surtout des idées.

Ces idées ont germé au Canada et dans le reste du monde -- elles bouleversent tous les aspects de l'agriculture -- mécanisation, irrigation, conservation et fertilisation des sols, alimentation, reproduction et soin des animaux, mise en marché. Dans le secteur thématique intitulé "L'Homme et l'Agriculture", vous prendrez connaissance des derniers raffinements apportés à votre propre spécialité agricole mais surtout vous verrez comment vos confrères agriculteurs de diverses parties du monde se mesurent aux problèmes universels de l'alimentation.

Jamais encore aura-t-on illustré l'agriculture de façon aussi saisissante. La lutte de l'homme confronté avec l'explosion démographique fera l'objet d'une vaste présentation montrant d'abord l'histoire de la survie humaine par l'exploitation de la nature, puis, les progrès inouïs que la science agricole promet déjà à l'humanité. Votre propre contribution à la productivité de la "Terre des Hommes" vous

apparaîtra alors sous un jour nouveau.

C'est un spectacle magistral que vous ne pouvez pas vous permettre de manquer. Non plus que vous ne voudrez manquer le reste de l'Expo. Car si vous n'avez pas le temps ni les moyens de faire le tour du monde, le tour des pavillons nationaux vous fera connaître en quelques jours tout ce que chaque pays a de mieux à offrir.

L'Expo 67 ne reviendra pas. Préparez-vous dès maintenant à en profiter.

**Économies sur les passeports pour l'Expo 67.** Votre passeport d'entrée pour l'Expo 67 vous permet de visiter gratuitement tous les pavillons nationaux, provinciaux, thématiques ou privés, et d'utiliser à volonté l'Expo-Express. Si vous l'achetez maintenant, votre passeport d'un jour ne vous coûtera que \$2.20 et votre passeport d'une semaine \$9.00. Moitié-prix pour les enfants de 2 à 12 ans et réductions pour les 13-21.

Les passeports sont en vente

dans les banques, agences de voyages, compagnies de transport, grands magasins, sociétés, associations, fermes, syndicats ouvriers, et partout où l'on arbore l'emblème de l'Expo 67.

**Renseignez-vous sur les livrets-primés.** Ils contiennent des coupons pour la nourriture, certains spectacles et au, si pour les manèges de La Ronde, le parc d'amusement le plus fantastique du monde.

**Pas de problèmes de logement.** LOGEXPO, le Service officiel de logement, garanti de vous trouver un logement à prix contrôlé par le gouvernement. Ecrivez à LOGEXPO, Expo 67, Montréal, ou téléphonez à (514) 397-8817.

**expo67**  
MONTREAL CANADA

Exposition universelle et internationale de 1967, Montréal, Canada  
28 AVRIL - 27 OCTOBRE, 1967

## Notre dossier sur l'expropriation



### Pourquoi notre système actuel est-il un échec?

(Suite)

#### INDEMNITÉ PRÉALABLE

En plus d'être juste, l'indemnité doit être préalable. Qu'est-ce à dire? En se basant sur le principe établi par l'article 407 du Code civil, l'indemnité doit être préalable si on accepte que cette indemnité doit procurer le remplacement d'un bien d'égale valeur.

Or, qu'en est-il en réalité? Il arrive en pratique, que des lois spéciales soustraient le Gouvernement provincial à la procédure qui découle logiquement du principe énoncé précédemment.

Quelles sont alors les conséquences de cette façon de procéder? 90% de l'ensemble des cas d'expropriation dans la province s'accompagnent de la possession préalable, soit sur un simple dépôt d'un plan au bureau d'enregistrement ou sur une requête à cet effet. Ainsi, la possession préalable, considérée comme une mesure d'exception, est devenue la méthode généralement employée. Il s'agit en fait, d'une procédure inadmissible en pays démocratique.

#### LENTEUR DES PROCÉDURES

Il existe également un autre phénomène qui complique la situation engendrée par la possession préalable; la lenteur des procédures d'expropriation.

Si les procédures d'expropriation étaient expéditives, cette mesure d'exception serait moins pénible pour les expropriés. Malheureusement, la rapidité dans l'exécution des travaux s'accompagne d'une lenteur incompréhensible des procédures en expropriation.

Et comment cette situation cause-t-elle des difficultés sans nombre aux cultivateurs? Ces derniers sont laissés sans ressources suffisantes pour réorganiser leurs entreprises; ou bien, avec des revenus fortement diminués à cause "d'expropriations pour le bien public" on les force à attendre des années avant de statuer sur leur sort.

#### QUE CONCLURE?

La dérogation au principe établi par l'article 407 du Code civil au sujet de l'indemnité préalable constitue donc un mal généralisé et cruel dans la pratique actuelle de l'expropriation. Elle confirme davantage l'opinion, largement répandue d'ailleurs, que les expropriations ne sont que des confiscations légalisées. Alors, comment ne pas conclure à l'échec du système actuel!

#### LA LÉGISLATION

Si notre Code civil reconnaît le droit de l'expropriation, com-

### LES TRAVAUX ET LES JOURS

23 AVRIL 1967

#### Mémoires

Dans les multiples mémoires qui ont été présentés à la Commission Royale d'Enquête sur l'Agriculture du Québec, on relève régulièrement d'un mémoire à l'autre des recommandations semblables.

Dimanche, le 23 avril prochain, à l'émission "Les Travaux et les Jours", télédiffusée à 1h.30 p.m., au réseau français de Radio-Canada, Germain Lefebvre, Gustave Larocque et Jean-Guy Roy souligneront principalement ces recommandations qui ont fait presque l'unanimité.

me nous venons de le voir d'ailleurs, il est par compte très peu explicite quant aux modalités à suivre. En effet, seule une brève référence à l'article 1899 y fait allusion en ces termes: "Suivant les règles prescrites par des lois spéciales".

Or, il se trouve qu'une trentaine de lois spéciales autorisent différents corps publics, semi-publics, ou autres à exproprier pour leurs fins respectives dans la province de Québec.

La plupart de ces lois spéciales adoptent dans l'ensemble les procédures prévues au chapitre XIVa du Code de Procédure civile. Malheureusement, il arrive qu'en dépit des efforts tentés jusqu'ici pour améliorer la situation, ces lois manquent d'uniformité, de clarté, de précision et même de rigidité si l'on songe, par exemple, aux délais interminables qu'elles favorisent.

Le moment est donc venu de dire que notre législation en matière d'expropriation est dépassée et qu'elle ne répond plus aux exigences de l'heure. Le fait qu'il y ait quelque 12,000 cas d'expropriation en retard ou en suspens au Ministère de la Voirie n'en constitue-t-il par une preuve irréfutable!

Pour les besoins de cet article nous nous bornerons à ne signaler que les principales déficiences du Code de Procédure civile et de la Loi de la Voirie.

#### CODE DE PROCÉDURE CIVILE

Dans le but de faciliter la description des imperfections du Code de Procédure civile, nous procéderons en signalant aux lecteurs que son manque de précision est à l'origine de difficultés sans nombre. Ainsi:

1- Il ne détermine nulle part qui de l'expropriant ou de l'exproprié doit faire sa preuve le premier devant la Régie du Service public;

2- Il n'oblige aucunement le corps expropriant à établir la preuve de la plus-value, bien que cette dernière soit spécifique à l'exproprié;

3- Il ne mentionne aucunement que l'indemnité doit être préalable;

4- Il ne précise pas que les dépenses encourues à la suite de procédures pour ratification de titre soient assumées par le corps expropriant;

5- Il ne contient pas les dispositions voulues en ce qui concerne le paiement d'une indemnité préalable dans le cas de possession préalable;

6- Aucune indemnité n'y est prévue pour le paiement des frais et dommages résultant d'un déplacement, ni de la dépréciation physique des bâtisses déménagées;

7- Il ne limite pas le délai de la partie expropriante pour proposer une indemnité, ni ne lui impose l'obligation de référer les cas à la Régie des Services publics dans un délai raisonnable;

N.B.- Cette grave lacune constitue l'une des grandes faiblesses du système actuel dans les cas d'expropriation décrétée par l'Etat.

8- Rien n'y précise également à compter de quelle date doit se calculer l'indemnité en matière d'expropriation; et

9- Dans les cas de dépossession forcée, il n'y est prévu aucunement d'ajouter à la valeur intrinsèque de l'immeuble une compensation de 10%.

L.L.

(à suivre)

## Education des adultes au Québec

(L.L.)- Il y a quelques semaines, nous annoncions la mise en marche de l'"Opération départ" en éducation des adultes. A ce sujet, voici un communiqué, venant du Ministère de l'Éducation, qui fait le point sur cette vaste entreprise.

L'Opération départ qui vise à inscrire l'éducation permanente dans les préoccupations des institutions d'enseignement du Québec a débuté sous de bons augures.

Une récente réunion des conseillers régionaux du ministère de l'Éducation en éducation des adultes a fourni l'occasion de faire le point sur la marche de cette vaste entreprise lancée au mois de janvier de la présente année.

L'Opération a déjà permis la formation de 39 comités régionaux rattachés à autant de commissions scolaires régionales.

De ce nombre, 31 comités ont tenu leur première réunion, cependant que les huit autres s'apprentent à les imiter. Par ailleurs, les régionales non encore pourvues de tels organes procèdent actuellement à leur formation.

La direction générale de l'éducation permanente au ministère de l'Éducation a déjà reçu une quinzaine de prévisions budgétaires, et celles-ci seront approuvées sous peu.

Le principal travail des comités a consisté une fois franchie la phase préliminaire de consultation pour la formation du comité, à faire les études statistiques voulues pour chacun des cours donnés aux adultes dans ce territoire.

Cette première phase du travail permettra de savoir, d'une façon précise et détaillée, l'importance relative des personnes

de chaque sexe que comprend chaque localité, ainsi que leur âge, leur revenu et leur secteur d'emploi. Cela a pour but de déterminer des zones d'analyses pour les besoins de l'éducation des adultes dans le territoire des régionales.

Il est à remarquer que chaque comité groupe des représentants des organismes et des associations qui oeuvrent dans le domaine de l'éducation des adultes, ainsi que des représentants des employeurs, des syndicats et des fonctionnaires des ministères du Travail, de la Famille et du Bien-Être, de l'Agriculture et de l'Industrie et du Commerce.

### Nouvelle publication

## Essai de prospective en coopération

L'Institut Coopératif Desjardins, centre résidentiel d'éducation des adultes, en collaboration avec Le Conseil de la Coopération du Québec, vient de lancer officiellement une première publication intitulée ESSAI DE PROSPECTIVE EN COOPERATION.

L'auteur, le docteur Gérard Dugas, optométriste, homme de lettres et coopérateur, membre du Conseil d'administration et de la Commission pédagogique de L'Institut Coopératif Desjardins, livre sa pensée et ses interrogations, dans ESSAI DE PROSPECTIVE EN COOPERATION.

Comme il le dit lui-même, "cet essai pourrait se résumer comme un effort honnête pour cerner de plus près la "réalité" du monde de la coopération".

Quant au but de cet essai, continue-t-il, il est à la fois

simple et complexe. Il s'agit en effet, de montrer qu'en coopération, la finalité de l'entreprise dépasse l'ordre économique pour converger vers le social, vers l'humain.

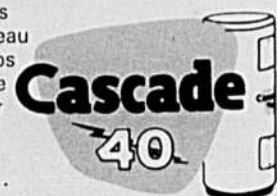
"Il s'agit donc de replacer la pensée et l'action de la coopération dans l'ensemble de la vie et des transformations des collectivités du XXe siècle, en somme, dans un milieu réel, authentique, pour voir comment "ce géant qui dort" pourrait se réveiller définitivement et rejoindre l'homme du vingtième siècle comme les pionniers du Rochdale ont rejoint l'homme du XIXe."

"Aider l'homme par la coopération", c'est le désir dernier de cet ESSAI DE PROSPECTIVE EN COOPERATION, publication lancée par l'Institut Coopératif Desjardins.

## détendez-vous grâce au Cascade 40

Si votre chauffe-eau actuel ne suffit plus à la tâche, il est temps de vous procurer CASCADE 40, le chauffe-eau électrique qui vous donne de l'eau chaude en abondance pour quelques cents par jour seulement. Son gros réservoir de 40 gallons, garanti pour dix ans, chauffe vite et vous assure une ample réserve d'eau chaude. La température de l'eau est réglée par thermostat et l'appareil peut être installé n'importe où facilement. Si l'eau de la douche est froide et celle de la vaisselle à peine tiède, ne bouilliez plus d'impatience, procurez-vous le chauffe-eau électrique...

Commandité par votre fournisseur d'électricité, membre de l'ASSOCIATION CANADIENNE DE L'ÉLECTRICITÉ.



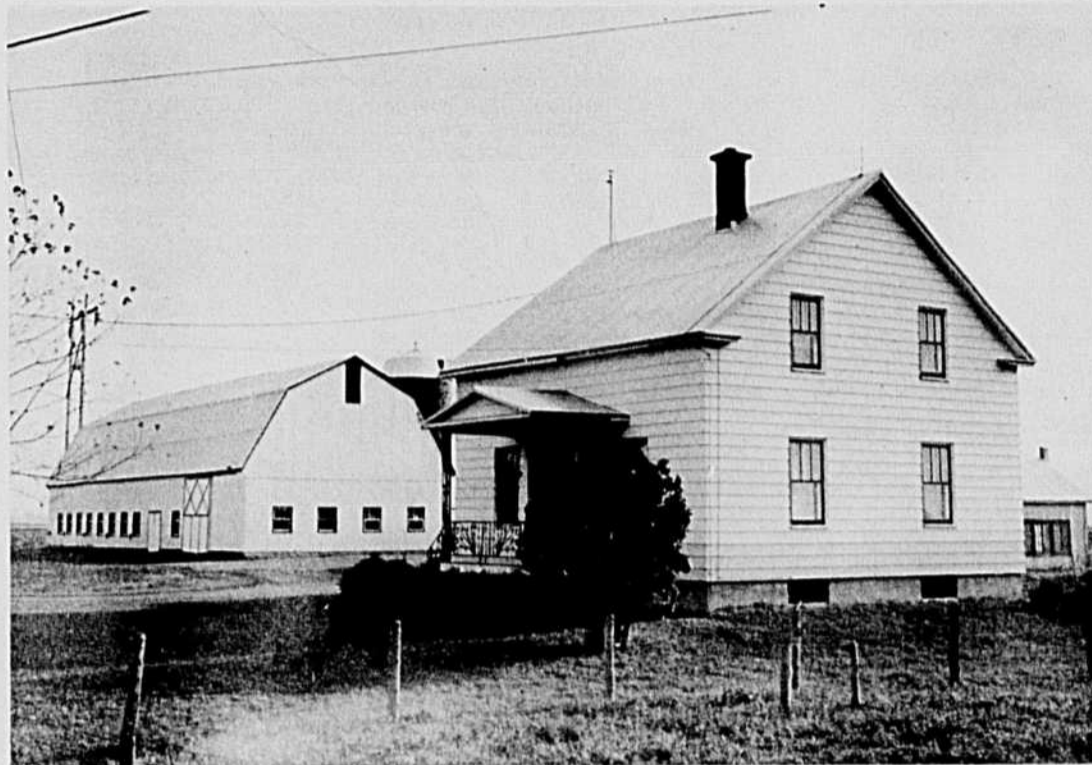
# AU SERVICE DE LA FERME FAMILIALE

Rédigé en collaboration

Chef de la rédaction: P. CARPENTIER

agronome au service de l'Information

Reproduction autorisée en donnant crédit aux auteurs



Les réparations récentes effectuées à la maison et à la grange leur donnent l'aspect de constructions neuves.

## Les VRAIS professionnels de l'agriculture

Texte: J.-B. ROY, agronome

### Georges-E. Désautels, Ste-Rosalie (Bagot)

Monsieur Désautels s'était classé au sixième rang parmi les concurrents de la médaille d'argent en 1961. Il avait conservé 878,5 points. Avec un gain de 12,5 points au concours de 1966, il garde la même place chez les aspirants à la médaille d'or. Depuis cinq ans, M. Désautels a apporté plusieurs améliorations à son exploitation. Il a perfectionné l'égouttement superficiel, nettoyé les fossés et accru la fertilisation. Des réparations majeures ont été faites à la maison et à la grange. L'étable a été rallongée de 25 peds et pourvue d'un écurer automatique. Le troupeau Holstein a été amélioré et la production annuelle par vache est maintenant de 11,670 lb de lait.

Propriétaire depuis 1940, M. Désautels exploite avec son fils aîné, Maurice, diplômé de l'École d'Agriculture de Brigham, une superbe ferme de 262 arpents, sise au troisième rang de Ste-Rosalie. Cultivée d'une façon remarquable, l'exploitation à sol d'une grande fertilité naturelle donne de magnifiques récoltes. L'état d'abondance de ces dernières ne surprend pas, puisqu'elles poussent en terrain bien égoutté, généreusement fertilisé, amendé de façon rationnelle et soumis à des façons culturales appropriées.

Les cultures suivent un cycle de 5 ou 6 ans, selon l'état de la luzerne. En 1966, la sole de première année comportait 36 arpents de betteraves sucrières, 16 de pois, 10 de maïs fourrager et de maïs-grain. La betterave, fertilisée à raison de 400 lb à l'arpent d'engrais 5-20-10, a donné près de 20 tonnes à l'ar-

pent. La récolte de pois, variété Perfection, pour la mise en conserve a été de 19 tonnes. Une application de 250 lb à l'arpent de 0-20-20 avait été faite lors du semis. Fertilisé avec un engrais de formule 10-10-10, le champ de maïs a permis de faire le plein d'un silo de 32 par 14 peds et de récolter 22 tonnes d'épis dont le grain devait être utilisé dans la préparation des moulées laitières.

Les 35 arpents d'avoine Gary, sur sole de deuxième année, ont rendu 60 minots à l'arpent. Comme semis de plantes fourragères, le concurrent utilise un mélange de 10 lb de luzerne Vernal, de 5 lb de mil Climax et de 1 lb de trèfle Alsike. Si la luzerne est destinée à la déshydratation, la variété Du Puits est substituée à la Vernal à cause de sa plus grande précocité. Dans une luzernière de 24 arpents, le concurrent a prélevé en 3 coupes une récolte de 66 tonnes, soit un rendement de 2,7 tonnes à l'arpent. Cette production a été déshydratée à l'usine coopérative de Ste-Rosalie.

Les 90 arpents de foin répar-tis sur sole de troisième, quatrième et cinquième année, fournissent quelque 200 tonnes de fourrage. Le fumier de ferme est épandu à l'automne, sur les prairies de deuxième année. Quant aux pacages, couvrant une quarantaine d'arpents, ils reçoivent une application de 3-15-30 au printemps, ou de 0-20-20 à l'automne. En 1966, la ferme a reçu un total de 23,5 tonnes d'engrais chimiques dont les formules sont déterminées par l'analyse de sols effectuée régulièrement. Si nécessaire, on

pratique le chaulage. Soixante quinze tonnes de calcaire ont été appliquées en ces cinq dernières années.

Toutes les productions reçoivent leur part de fertilisants. Exemptes de mauvaises herbes et de très belle apparence lors de la visite des Juges du Mérite Agricole, le 2 août, elles ont donné les résultats escomptés. Au chapitre des récoltes, M. Désautels fut l'un des concurrents à conserver le plus de points.

Le cheptel laitier compte 30 vaches laitières et 14 jeunes sujets. Vendu en nature, les 350,000 lb de lait produites annuellement constituent à peu près 50 p. 100 des recettes de l'exploitation, l'autre moitié provenant de la vente de récoltes et d'animaux. En attendant le passage du camion citerne, le lait est conservé dans un réservoir moderne installé dans une laiterie sanitaire pourvue de tout le nécessaire à l'entretien des ustensiles. Ce concurrent tient une bonne comptabilité, fait du contrôle laitier postal, mais pas d'enregistrement d'animaux. Songe-t-il à s'adonner à l'élevage de race? A 52 ans, un exploitant n'est pas trop âgé pour débiter, surtout lorsqu'un fils s'apprete à prendre la relève.

A l'item "administration générale", au chapitre "Ensemble de la ferme", M. Désautels a conservé 90 points sur 100. C'est dire que dans cette exploitation la répartition des capitaux est bonne. Il y a équilibre des entreprises. L'utilisation de la main-d'oeuvre est excellente. Les productions sont diversifiées

## Le porc apporte une nouvelle contribution au bien-être humain

Jusqu'à ces derniers temps, le porc était considéré à peu près exclusivement comme un aliment précieux et très apprécié des hommes. Le bacon et les jambons qu'on en tire, sans être relégués au second plan, ne constituent plus à eux seuls les avantages qu'il nous procure. En effet, depuis quelques temps, grâce aux progrès de la science, on extrait des intestins du porc une nouvelle drogue, l'HEPARINE, médicament sauveur de vies.

Sans doute, vous ne pourrez vous procurer l'héparine chez votre pharmacien, mais votre médecin la connaît comme étant un de ses alliés les plus fidèles dans le traitement des maladies du coeur et de la circulation résultant de veines et d'artères obstruées.

L'héparine est un anticoagulant. Elle prolonge le temps qu'il faut au sang pour former des caillots en empêchant les particules coagulantes du sang de s'agglomérer. De plus, la drogue aurait le pouvoir après un certain temps de dissoudre les caillots déjà formés.

C'est pour cette raison qu'une injection immédiate d'héparine est un traitement régulier pour les personnes victimes d'une thrombose coronaire, la formation de caillots dans les principales artères alimentant les muscles du coeur, ou d'une angine de poitrine, douleur associée à la défaillance des muscles du coeur.

L'héparine sert aussi couramment comme mesure de précaution contre l'embolie pulmonaire, à la suite d'une intervention chirurgicale majeure. Cette condition se présente lorsque de petits caillots de sang qui se sont formés au lieu de l'intervention chirurgicale se libèrent et vont se loger dans le fin réseau de vaisseaux sanguins du poumon.

Pendant, l'application la plus dramatique de la drogue est son utilisation dans un coeur-poumon artificiel et un rein artificiel. Ces appareils très compliqués prennent le sang du patient, le purifient et le repoussent dans son système artériel. Des complications graves, et même la mort, peuvent résulter de la formation de caillots dans l'appareil ou dans les veines du patient.

Si l'on peut dire que rien n'est perdu chez le porc, c'est bien le cas de ce produit pharmaceutique. L'héparine prend nais-

sance dans la membrane de l'intestin du porc sous la forme d'un sel d'un acide organique très complexe et aboutit dans les veines d'un être humain sous la forme d'un liquide qui lui sauve la vie. Mais il a fallu mettre en oeuvre une somme considérable de connaissances pour y arriver.

Des intestins de porc lavés sont pressés entre des cylindres comme ceux d'une machine à laver pour détacher la membrane molle à l'intérieur de l'intestin. Le résidu pulpeux est expulsé du boyau par un second jeu de cylindres et versé dans un récipient.

La substance n'a l'air de rien de particulier à ce stade, et à ce compte, l'héparine n'a rien pour épater à aucun stade de son extraction. La matière première qui arrive des abattoirs est un liquide épais, visqueux et de couleur foncée. A la fin du raffinage, il s'est transformé en une poudre blanche crayeuse.

Le procédé de fabrication de l'héparine chez Fine Chemical est un secret industriel étroitement gardé, mais on peut dévoiler qu'au cours d'un des premiers stades de l'extraction la matière première est réduite de 800 gallons à 4 gallons.

Ce sont ces grandes quantités de matière première et les connaissances techniques nécessaires à sa fabrication qui ont mis Canada Packers de l'avant comme producteurs d'héparine au Canada.

On comprendra que les mesures de précaution visant la qualité ne sont jamais relâchées. L'héparine est conforme à toutes les normes établies par le gouvernement.

Aujourd'hui, le rôle de l'héparine en médecine est considérable mais on est encore loin des limites. De nouvelles utilisations sont constamment recherchées et découvertes. Des expériences effectuées au cours des dernières années laissent prévoir plusieurs nouvelles utilisations dans le domaine du traitement des cardiaques, la transplantation de la moelle osseuse, l'arrêt de certains types de surdités chez les personnes âgées et, chose surprenante, la neutralisation de l'effet de certains venins de serpent.

La revue MAPLE LEAF

en fonction du sol et des marchés disponibles. Les revenus sont proportionnés au genre d'exploitation. Enfin la tenue générale est bonne, tant dans les champs que dans les bâtisses. A l'item des améliorations utiles, il faut mentionner l'excellente adduction d'eau dont la ferme est dotée par l'aménagement de puits artésiens qui a résolu le problème de l'abreuvement des animaux.

Toutes les dépendances de la ferme sont fort bien entretenues et de bonne apparence. La vacherie est confortable et propre. Les instruments représentent une capitalisation minimum et ça semble être l'un des soucis du propriétaire de ne pas inves-

tir avec excès sur la machinerie, qui répond quand même aux besoins. La maison est bien aménagée et Mme Désautels y jouit d'un confort enviable. Elle y a droit, ne serait-ce qu'en retour de sa large participation au succès de cette entreprise familiale.

M. et Mme Désautels ont 5 fils dont l'âge varie de 17 à 25 ans. L'aîné est marié et travaille avec son père. Il possède sa propre maison. Claude, Jacques et André sont aux études. Roger est diplômé de l'Institut de technologie de La Pocatière. Une famille heureuse qui vit à l'aise dans la voie de l'agriculture progressive.

# L'inventaire des terres profite à tous

La cartographie des sols peut rapporter du 45 pour 1 selon le service de Conservation des Sols des Etats-Unis. On a établi, en effet, que chaque dollar investi dans les études pédologiques, en rapporte deux dès la première année et à chaque année, par la suite, durant une période de 25 ans. Aux Etats-Unis, le coût à l'acre d'une étude des sols fut évaluée, en 1965, à 43 cents. Mise en oeuvre uniquement à l'intention des agriculteurs, la prospection pédologique se révèle maintenant d'une extrême utilité pour tous les citoyens. L'usage des cartes de sol pour l'aménagement des entreprises, non agricoles, fait réaliser des économies d'environ \$250, l'acre.

## À L'AIDE DE LA PLANIFICATION

Un inventaire complet des terres est à la base de tout plan d'aménagement bien conçu. On peut grâce au document de base qu'est la carte des sols réserver pour l'exploitation agricole, et l'alimentation de l'homme, un besoin prioritaire, les sols fertiles convenant à la culture intensive. La construction domiciliaire et industrielle peut fort bien être restreinte aux sols pauvres, minces, rocailleux et à pentes modérées, tel que le démontre l'illustration.

## DES ÉCONOMIES DE \$300 MILLIONS

C'est précisément dans le voisinage des métropoles où les banlieues sont urbanisées à 25 pour cent que l'usage de la carte des sols rapporte le plus. On a évalué à \$300 millions le montant des économies qu'on peut ainsi réaliser dans un secteur en voie d'urbanisation de l'état du Wisconsin. On estime que la moitié du complexe domiciliaire prévu de 300,000 foyers, aurait nécessité des dépenses supplémentaires de l'ordre de \$2,000 chacun, à cause d'un sous-sol impropre aux canalisations d'aqueduc et d'égout. La connaissance du sol permet d'éviter ou de contourner les obstacles rencontrés dans les travaux de ce genre. Un aménageur de Chicago prédit que l'usage de la carte des sols, dans un secteur comprenant six comités dans le voisinage de cette ville, permettra une économie annuelle de \$10 millions dans le coût de la construction domiciliaire seulement.

## ÉCONOMIES DANS LA VOIRIE

Le choix d'un parcours effectué avec l'aide de la carte des sols peut valoir des économies de \$2,250 l'acre dans la construction des routes. Quant on sait qu'une autoroute moderne de 300 pieds de largeur requiert 50 acres de terrain le mille, on imagine l'économie qu'on peut ainsi réaliser. Les frais d'excavation dans le roc ou les couches indurées, peuvent dépasser 10 et même 20 fois ceux normalement encourus. L'économie dans la construction d'une voie rapide, d'une longueur de dix milles dans l'état de l'Illinois s'est ainsi chiffrée à \$810,000.

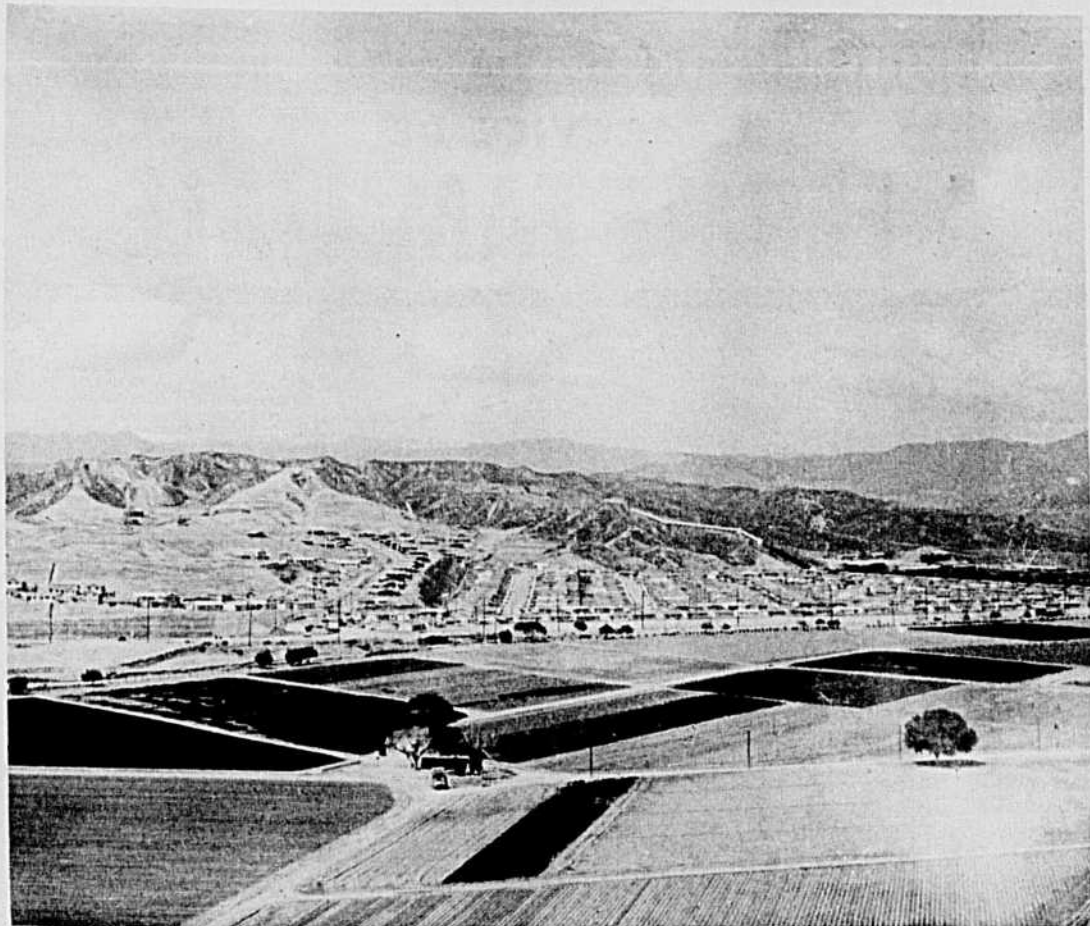
## L'EMPLACEMENT DES ÉCOLES

On rapporte des économies variant entre \$30,000 et \$224,000 attribuables à un choix plus judicieux des emplacements scolaires, en s'appuyant sur des levés pédologiques. Un sous-sol impropre peut occasionner des frais supplémentaires considérables pour les assises des édifices et l'aménagement des terrains d'athlétisme. Si l'on estime à 20 acres la superficie nécessaire à l'érection d'une école, on obtient un montant de \$1,500 à \$11,250 l'acre comme économie réalisée.

## CONCLUSION

Les chiffres qu'on vient de citer sont extraits de la revue Soil Conservation, numéro d'août 1966; ils peuvent fort bien être transposés dans notre milieu, en vertu du contexte nord-américain dans lequel nous nous trouvons. On conviendra que tout le monde bénéficie plus ou moins directement des renseignements fournis par les levés pédologiques. Nous sommes solidaires en ce domaine de nos frères, mal partagés, qui souffrent de la faim et ce doit être une préoccupation de tous de ne pas soustraire impunément à l'agriculture les sols fertiles.

Emile CHAMBERLAND,  
agronome



On a utilisé le flanc rocheux des collines pour y construire des habitations tandis que la terrasse, constituée de sol fertile, a été conservée à l'agriculture.

(Photo: USDA-Soil Conservation Service)

# La politique agricole de l'OCDE

La création de l'Organisation de Coopération et de Développement Economique, OCDE, remonte à 1961. Elle compte 21

pays dont le Canada et les Etats-Unis.

Peu après sa formation, cet organisme chargeait un groupe d'experts indépendants de définir : 1- le rôle que l'agriculture doit jouer dans la croissance économique et; 2- les modifications nécessaires pour améliorer les revenus agricoles.

Ce comité d'experts publiait son rapport en 1965 dans une brochure intitulée "Agriculture et Croissance économique". Selon ces hommes émérites, il n'y a pas lieu de s'attendre à ce que la demande totale de produits agricoles augmente de plus de deux pour cent par année environ, selon l'augmentation de la population dans les pays membres. En conséquence, la lenteur relative de l'augmentation de la demande et l'utilisation croissante de facteurs de production d'origine non-agricole auront pour résultat que, dans tous les pays, la part de l'agriculture dans le produit intérieur brut continuera de diminuer.

Selon ces perspectives, pour que le produit agricole par tête augmente, il devient indispensable que les méthodes de production continuent à se modifier, afin de fournir à ceux qui demeurent dans l'agriculture, des ressources suffisantes pour jouir d'un revenu raisonnable.

## OBJECTIFS

La politique agricole doit reconnaître que l'agriculture représente une force positive dans le processus de croissance et tenir compte des problèmes qu'elle doit résoudre.

Bien que l'on s'attende à ce que la protection des revenus agricoles demeure au centre des préoccupations des politiques agricoles, les mesures doivent être conçues pour adapter l'agriculture aux conditions économiques actuelles et futures. Les principales mesures à prendre pour progresser dans cette voie sont toutes interdépendantes. Elles ont pour objet de faciliter le transfert de travailleurs hors de l'agriculture, d'encourager l'emploi approprié de la technologie et des capitaux, de favoriser les changements dans les dimensions des exploitations et

dans les structures agricoles et de faciliter l'adaptation de la production agricole aux besoins économiques.

Ces mesures comportent nécessairement, à court terme, des inconvénients pour certains individus, notamment pour ceux qui devront changer d'emploi et de genre de vie. Il faudra donc veiller à réduire ces inconvénients au minimum et appliquer les programmes de manière à laisser, autant que possible à chacun, la faculté de choisir librement son activité future.

Le Comité de l'Agriculture souligne que ce rapport n'engage que ses auteurs.

Roger MICHAUD,  
agronome

Ref.: Agriculture et Croissance économique. OCDE, Paris, 1965.

# La culture du lin

Il semble que les producteurs de lin oléagineux du Québec devraient y songer deux fois avant de réduire l'étendue de leurs cultures.

Déjà les prix se sont raffermis en prévision d'une diminution des étendues en culture aux Etats-Unis et au Canada. Aux Etats-Unis, pour 1967, on prévoit l'ensemencement de 2,184,000 acres comparativement à 2,732,000 en 1966.

Au Canada, la tendance est la même avec une diminution prévue de 577,000 acres par rapport à l'année précédente, ce qui représente une étendue égale à 72 pour cent de celle de 1966.

Les besoins du Québec sont de l'ordre de 600 à 800,000 boisseaux de grains de lin annuellement alors que la production boisseaux.

Le prix a déjà augmenté de 5 cents le boisseau, et cet automne, la loi de l'offre et de la demande pourrait bien provoquer une nouvelle hausse de prix.

Comme dans toute culture, l'emploi d'une semence "certifiée" de lin contribue à l'amélioration des rendements, en quantité et en qualité.

## À Washington

# Cécile Péloquin déléguée au Congrès National 4-H

Dix membres des clubs 4-H, un pour chacune des provinces canadiennes ont été choisis pour assister au 37e Congrès National des clubs 4-H, à Washington, D.C., du 23 au 28 avril 1967. Mlle Cécile Péloquin, de Ste-Anne-de-Sorel, comté de Richelieu, représentera les Clubs 4-H, du Québec à ces assises. On sait que les Cercles de jeunes Agriculteurs sont au Québec l'équivalent des Clubs 4-H aux Etats-Unis.

Les délégués qui ont été choisis en raison de leur éducation, de leur personnalité et de leurs états de service au sein des 4-H se réuniront d'abord à Ottawa où un certificat de citoyenneté canadienne sera remis à chacun des délégués par le premier ministre, l'honorable L.B. Pearson. A midi et trente un déjeuner leur sera offert par le ministère fédéral de l'Agriculture où le ministre, l'honorable J.J. Greene leur adressera la parole. Ils s'envoleront ensuite vers New-York, via Montréal.

Durant leur séjour à New-York les délégués qui logeront au Waldorf Astoria, auront l'opportunité de visiter l'édifice des Nations Unies où ils prendront le déjeuner de faire en bateau de croisière le tour de l'Ile Manhattan, de visiter le Rockefeller Center pour revenir prendre le dîner au Waldorf Astoria, après quoi, ils

s'envoleront vers Washington par la North American Air Line.

En coopération avec les provinces canadiennes et le département de l'Agriculture des Etats-Unis, ce voyage-récompense est organisé et financé par le Conseil Canadien des Clubs 4-H.



Mlle Cécile PELOQUIN

Le Congrès National 4-H a comme objectifs d'inculquer aux jeunes une plus grande compréhension des problèmes nationaux et internationaux qui confrontent actuellement les peuples nord-américains; un meilleur entendement des valeurs démocratiques, des responsabilités et des devoirs de chaque citoyen.

Ce voyage constituera une expérience très enrichissante dont chaque délégué devra faire bénéficier le cercle dont il fait partie.

Les deux responsables qui accompagneront le groupe sont: Mademoiselle Deirdre Gorsuch, Ministère de l'Education, Terre-Neuve, et Monsieur D.B. Young, Division des Bestiaux, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Paul CARPENTIER,  
agronome



SECTION DU MINISTÈRE  
DE L'AGRICULTURE ET  
DE LA COLONISATION, QUÉBEC.



## L'air, cause par excellence d'indigestion

Les pilules ou médicaments antiacidiqes que vous prenez après le repas pour soulager les dérangements d'estomac peuvent être une perte de temps et d'argent et ne faire qu'aggraver votre état.

Le Dr André Turgeon, chef du département de médecine à l'Hôpital Saint-Joseph, de Sudbury, déclare que la cause la plus commune d'indigestion est l'aérophagie, ou la simple absorption d'air.

Le Dr Turgeon écrit dans The Medical Post : "Seulement 10 pour cent des gaz internes pro-

viennent de la fermentation des aliments; 20 pour cent proviennent de la diffusion des gaz dégagés par le sang. Tous les autres gaz internes proviennent de l'air qui est absorbé".

C'est un fait physiologique que l'azote de l'air ne peut être absorbé dans le système. Ce gaz est régurgité, il est rejeté par le rectum, ou il reste dans le tube digestif causant des irritations et des malaises que l'on prend parfois pour des pierres, des colites, etc. Bon nombre de personnes portent les traces

de bistouri du médecin qui a tenté de les soulager de ces malaises.

Voici quelques habitudes d'alimentation qui font absorber de l'air et entraînent des éructations : mâcher de la gomme, sucer des bonbons, trop fumer, trop manger, trop prendre de liquide avec le repas, mal mastiquer ses aliments.

La meilleure façon de remédier à ces malaises, déclare le Dr Turgeon, c'est tout simplement de s'habituer à faire une courte promenade après le repas.



## Technique de la couture...

### MANCHES MONTÉES

Les manches accentuent l'apparence d'un vêtement si simple soit-il. On distingue des manches raglan, kimono ou montées et respectivement en trois longueurs: courtes, trois-quarts et longues.

Des soins particuliers doivent être apportés à la coupe d'une manche: Suivre exactement les indications de coupe données sur la feuille d'instruction; Respecter le droit fil du patron et ce-

lui du tissu; Faire des crans et non des encoches.

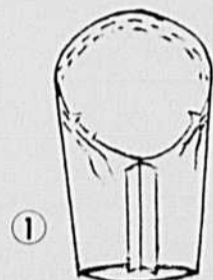
D'une manière générale, avant d'assembler les manches au corsage on prendra soin de les finir entièrement.

Abordons le montage de la manche en simplifiant au maximum notre travail. Bien que l'on s'imagine que les patrons soient coupés trop grands, la manche est toujours coupée plus large que l'entournure afin, précisé-

ment, de pouvoir être adaptée au sommet de l'épaule.

### POUR MONTER LA MANCHE

-Passer deux rangs de fronces sur le haut de la manche, d'un cran à l'autre, à l'aide du point long de la machine à coudre.  
-Exécuter le premier rang à la largeur de couture soit 5/8 de pouce et le second à 1/8 de pouce en dehors. (1).

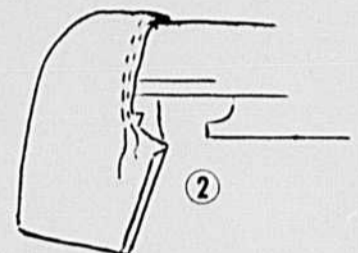


-Répartir l'ampleur de la manche sur le sommet de l'emmanchure de manière à ne pas former de petits plis.

-Le haut de la manche est soutenu et non froncé. Les fils de soutenus trop tendus risquent de faire grigner le corsage à l'emmanchure.

-Placer la tête de la manche sur le haut de la jeannette (petite planche à repasser) de façon à ce que seulement 3/4 de pouce du tissu soit sur la planche.

-Résorber l'ampleur à la vapeur en formant la manche (2)



-Repérer la manche qui coïncide avec l'emmanchure droite et gauche.

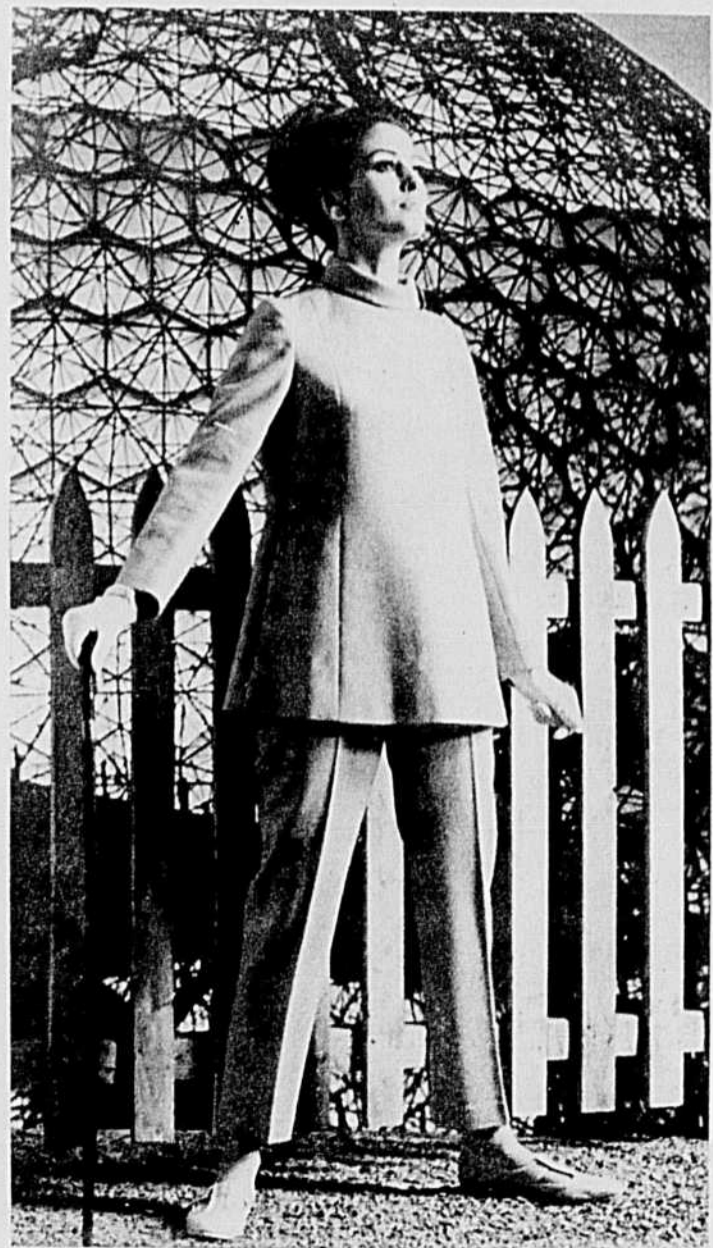
-Epingler le dessous de bras de la manche avec celui de la blouse, en plaçant les deux endroits l'un sur l'autre.

-Fixer la tête de manche sur la couture de l'épaule ou sur le noeud tailleur qui représente le milieu de l'épaule.

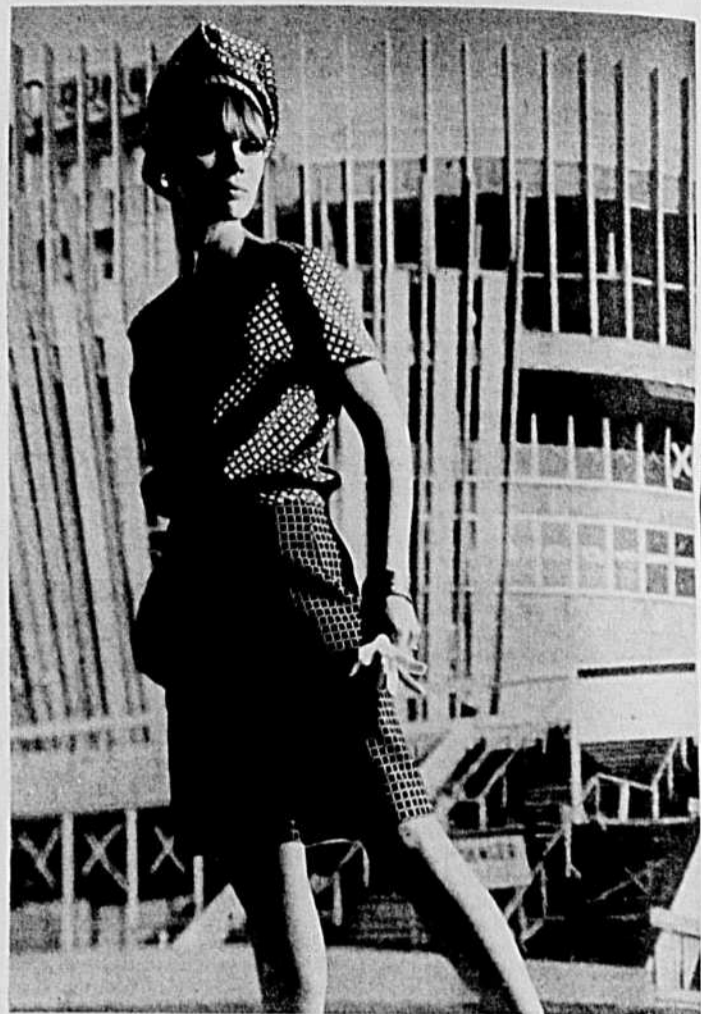
-Faire correspondre les crans ainsi que les noeuds tailleurs en fixant manche et corsage par des épingles. (3)



(Suite à la page 21)



Une nouvelle version du tailleur-pantalon! Taillé dans un lainage de teinte orange, il présente une jaquette tunique légèrement évasée et fermée sous l'emmanchure. Le col dégage un peu le cou. Ce modèle Etiquette Syndicale est signé Frankroy de Winnipeg.



La jupe-culotte toujours populaire! La jupe étroite boutonne sur le côté gauche, dissimulant la fourche du pantalon. Une ceinture incrustée retient le corsage blousant. Un bérêt complète l'ensemble réalisé dans un lainage à carreaux marine et or.



## "La bibliothèque et la Terre des Hommes"

Voilà le thème de la Semaine des Bibliothèques canadiennes qui sera célébrée, partout au Canada du 16 au 22 avril. Un tel choix ne pouvait être mieux adapté à l'année 1967.

"Terre des Hommes"... c'est le Centenaire du Canada, pays où "se rencontrent à peu près tous les groupes ethniques du monde venus se rattacher aux deux grandes races fondatrices". Les manifestations du Centenaire nous offrent l'opportunité de regarder le passé avec ses réalisations et de se tourner vers l'avenir et ses vastes horizons.

"Terre des Hommes"... c'est surtout le thème que développe l'Expo universelle. Bâties sur des îles aménagées par les hommes, les quelques soixante-dix pavillons illustreront l'histoire, les coutumes, les richesses scientifiques, artistiques, artisanales de chacun des pays. Le monde se donne donc rendez-vous sur les îles Ste-Hélène et Notre-Dame.

"Terre des Hommes"... du côté de l'Association Canadienne des Bibliothécaires, il y aura en juin, l'inauguration de l'immeuble de la Bibliothèque Nationale et des Archives, à Ottawa. Etenaout, la Fédération internationale des Associations de Bibliothécaires sera reçue par l'Association canadienne des Bibliothécaires de Langue française, lors du Congrès international.

"La Bibliothèque et la Terre des Hommes", quoi de plus vrai! Les livres ne sont-ils pas écrits par des hommes?... N'y retrouvons-nous pas l'histoire, les us et coutumes des peuples... la richesse et la finesse de la poésie?... "Le livre est l'ami de l'homme", ne devrait-il pas le devenir davantage? A tous les jours, lire quelques pages d'un bon livre "c'est à la fois s'instruire et se grandir, car c'est exercer sa liberté d'homme". En disant que "la lecture est une amitié", Proust a su démontré qu'un contact très étroit s'établit entre l'auteur et le lecteur; qu'il y a découverte d'une manière de penser et c'est avec plaisir que le lecteur relira ces pages.

"Lire régulièrement, à petites doses, lire des livres qui vous élèvent au-dessus de votre propre condition" et surtout... de la bonne volonté, voilà la méthode permettant d'acquérir cette précieuse habitude. De plus, lire en soulignant les passages importants, en notant les idées principales, en cherchant la signification des mots inconnus caractérisent le vrai lecteur.

A l'occasion de la Semaine des Bibliothèques, entreprenez donc un inventaire de la bibliothèque familiale... rencontrez le bibliothécaire de la bibliothèque paroissiale ou municipale... Vous aurez la chance de trouver un volume répondant à vos goûts et à votre personnalité.

# Le courrier de Marie-Josée

CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter (âge, sexe, situation) - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels (pas plus de 5 pages) - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on écrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi-même timbrée - Adresser vos lettres ainsi: COURRIER DE MARIE-JOSÉE / LA TERRE DE CHEZ NOUS / 515 VIGER / MONTREAL 24.

## "J'ai vu rouge, quand j'ai lu votre réponse à cet homme qui se plaignait de la froideur de son épouse..."

Q. J'ai toujours admiré votre courrier. Mais cette fois-ci, j'ai vu rouge quand j'ai lu votre réponse à "Ciel s'assombrissant", cet homme qui se plaignait de la froideur de son épouse. Vous osez dire "J'espère que ce conseil ne tombera pas dans l'oreille des sourdes..." A mon tour, je dis, j'espère que ma lettre ne tombera pas dans l'oreille des sourds. Publiez ma lettre, je vous en supplie. J'ai tout de même un peu d'expérience, j'ai eu dix enfants.

Je m'adresse à ce cher Monsieur. Moi, j'ai tout donné à mon mari: maison bien tenue, bon repas, lit chaud et douillet. J'aimais mon mari de toutes mes forces, il avait tout ce qu'il désirait. Son immense preuve d'amour était de me faire des petits, jusqu'à 3 dans 13 mois. J'avais un bébé de 13 mois, quand sont arrivés deux jumeaux. Cher Monsieur, avez-vous pensé à la petite maman qui reçoit le 10e bébé? J'étais épuisée et au bord des larmes, au milieu de cette petite marmitaille qui réclamait sans cesse. Mon mari m'entourait de tendresse et m'aimait pourtant comme au jour de mon mariage. Ce don total de moi, il se le croyait dû... Comme je félicite votre femme d'avoir eu la maturité voulue pour dire "on peut s'aimer sans ça..." Elle a compris vite que le 3e mènerait vite au 10e... Même au 20e, puisque nos grands-mères ont subi cet esclavage. Monsieur, qui songez à aller ailleurs, imaginez que mon mari, maintenant que j'ai décidé à 36 ans, de ne plus avoir d'enfants, me menace parfois d'aller lui aussi ailleurs... Si vous aimez votre femme, juste pour ça, partez Monsieur! Allez-vous en, ce sera un soulagement pour elle. Parce qu'en peu de temps, vous lui auriez fait 10 enfants, sans qu'elle, elle parle d'aller ailleurs... Si vous aimez véritablement votre femme, songez seulement à ce qu'endure une femme, enceinte à l'année, pour votre plaisir d'une seconde. Je trouve pénible que vous ayez trouvé en Marie-Josée, l'épaulée compatissante pour vous plaindre. Pourtant l'amour, c'est l'oubli de soi. Voilà enfin mon secret. Vous êtes chrétiens. Confiez-vous au Seigneur. Allez communier ensemble souvent. Préparez-vous le dimanche et amenez vos petits à la messe. Je l'ai fait si souvent. Quand mon mari se fait pressant, je lui répète combien je lui ai prouvé mon amour et je lui demande de faire de même, en sachant se sacrifier un peu. Nous disons le chapelet le soir. Bien souvent, mon mari s'endort sur la 2e dizaine. Vous pouvez vous imaginer que je ne le réveille pas, pour finir le chapelet. Il faut une foi toute épreuve et s'aimer comme des fous, pour résister. Faites comme moi, madame et je vous assure que votre mari n'ira pas ailleurs, même si comme nous, vous êtes tenus à la continence totale. Nous tournons le trop plein de notre vitalité vers l'éducation de nos enfants. Nous sentons déjà poindre le succès. Nos trois garçons sont gentils et nos sept filles sont sages et douces. Songez qu'on aurait eu le même bonheur en élevant trois enfants, avec beaucoup moins de tracas. On aime ceux qu'on a, n'est-ce pas?

Marie-Josée, ne me méprisez pas. C'est de tout coeur, dans le but d'être comprise par tout le monde, que je vous écris. Mon mari est près de moi, il lit à mesure ce que j'écris. Il sourit tendrement et me dit: "comme tu as raison..."

### MON MARI M'ADORE QUAND MEME

R. Votre mari vous adore, il a diablement raison. Loin de vous mépriser, je vous admire. Votre cas cependant est un cas particulier. Tout comme le cas du mari à la femme frigide en était un autre. On ne peut comparer vos deux situations. Elles sont complètement différentes. L'autre épouse était boudeuse et frigide, ce que vous ne serez jamais. Vous vous êtes sentie piquée au vif par des remarques ne s'adressant pas du tout aux mamans surchargées d'enfants.

Me permettez-vous, à mon tour, d'être aussi franche que vous? Je trouve aussi anormal de devoir s'astreindre à la continence totale pendant des années, que d'engendrer 10 enfants en 9 ans. Il est possible que pour vous, ce soit la seule solution. Votre cas ressemble à des milliers d'autres. Il illustre bien la nécessité de l'établissement de cliniques de planification familiale. De ces centres où les jeunes époux trouveraient renseignements auprès de médecins, de travailleurs sociaux et d'aviseurs moraux. Où l'on pourrait gratuitement, trouver une orientation précise et efficace pour échelonner ses enfants, suivant une planification raisonnable. Le Concile nous permet de décider nous-mêmes du nombre d'enfants. C'est donc aux époux qu'il appartient d'en juger à la lumière des connaissances qu'ils peuvent avoir.

Vis-à-vis de ce problème, vous êtes parfois agressive. Qui ne vous comprendrait pas, même si on ne peut endosser toutes vos affirmations. Ce sont les abus qui engendrent la révolte. Tant mieux si votre révolte peut s'appuyer sur une foi solide et constructive. J'espère avec vous que quelques maris comprendront qu'il n'y a pas qu'une manière de témoigner leur amour. Et surtout, chère madame, ne perdez pas votre chapelet...

Marie-Josée

**JEUNE MAMAN COMBLEE:** En réponse à celle qui demandait "Peut-on être aussi heureuse, mariée que célibataire", voici ce que cette dame écrit: "J'ai connu mon mari à l'âge de 16 ans. Lui, avait 21 ans. Nous nous sommes fréquentés six mois et ensuite nous nous sommes mariés. Durant nos fréquentations, nous nous entendions bien sur tous les rapports. Ça fait 8 ans que nous sommes mariés. Nous avons 4 enfants que nous cherissons. Mon mari est bon et courageux. Il n'a pas peur de faire des efforts pour nous rendre heureux. Il remplit son rôle de père de famille. Le soir, après le coucher des en-

fants, on dialogue, on se confie l'un à l'autre. On se dit que l'on ne pourrait être plus heureux, même si nous avions attendu plusieurs années. Notre devise: "Être deux en tout et partout". Notre histoire n'a pas de fin, elle se continue tous les jours dans le calme et l'amour." Merci chère madame, même si vous vous êtes mariée très jeune, vous avez quand même pu réussir votre mariage, parce que vous possédiez une bonne maturité.

**HEUREUSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK:** Je viens répondre à la fiancée de Noël. "Oui des gens heureux, il

en a par ici. Après 26 ans de mariage, nous sommes encore très heureux. L'an dernier, à notre 25e anniversaire de mariage célébré dans l'intimité, nous étions entourés de nos trois enfants, une fille infirmière et deux fils à l'Université. On les adore nos grands, si vous voyiez mon mari parler à ses fils avec douceur. Jamais on ne se dit de gros mots. Devant eux, on se fait encore des caresses, signe de notre bonne entente. Après 26 ans, nous formons encore un couple heureux."

**JE SUIS LE BONHEUR SOLIDE:** "En réponse à la fiancée inquiète, je dis que les ménages heureux ont des histoires aussi longues que les malheureux, on les regarde moins cependant. Après plus de 25 ans de mariage, j'ai bâti mon bonheur d'épreuves, de difficultés financières, de maladies et même malgré la mort de 6 enfants. Je n'étais pas une sainte, loin de là. Dès le début de mon mariage, j'ai mis les qualités de mon mari dans un côté de la balance et ses défauts de l'autre. C'était à peu près égal... Je ne suis dit, il faut que ses qualités l'emportent. Avec beaucoup d'amour et de compréhension, je le félicitais quand il réussissait quelque chose de bien et laissais passer ses erreurs. Lorsque je le voyais fatigué et soucieux, je l'embrassais afin qu'il oublie ses misères. Nous avons élevé 13 enfants, dans l'amour le plus partagé. J'ai défait des vieux manteaux pour en faire des neufs, mon mari appréciait beaucoup mon travail. Il me disait, tu as économisé quelques dollars, on va se payer une petite soirée. Nous nous sommes toujours oubliés l'un pour l'autre. Il faut oublier que l'on travaille par obligation ou par devoir. C'est plus facile à supporter. J'aurais beaucoup de peine à me séparer de mon compagnon. J'espère vivre une vieillesse heureuse auprès de lui."

**UN POINT OBSCUR A MA VIE:** A 16 ans, tu te tourmentes à en perdre le sommeil parce que tes parents, même s'ils en ont les moyens, ne veulent pas moderniser la maison. Vous n'avez pas de commodités du tout, et vous gélez. Il est dommage que beaucoup de nos gens ne veulent pas se rendre compte qu'ils ne vivent plus en 1920 et que s'ils veulent garder leurs enfants autour d'eux, il faut qu'ils consentent à se mettre un peu au pas. Je veux bien croire que tout ce que vous ne dites est vrai et que c'est un peu de mauvaise volonté de la part de vos parents. Il ne faut pas dramatiser quand même. C'est votre mère que vous pourriez gagner à vos idées en lui montrant des revues où l'on voit de cuisines bien agencées et en lui faisant miroiter le beau côté de la chose. Continuez de prier et d'espérer. N'ayez pas honte quand même d'amener les amis chez-vous, ce n'est pas la beauté d'un décor qui rend une maison vivante, mais la chaleur sincère des gens qui l'habitent. Votre poids est assez normal. Vous êtes beaucoup trop nerveuse, c'est ce qui provoque vos insomnies. Défendez-vous une fois pour toutes, dites-vous bien que les choses que l'on ne peut changer, il vaut mieux les accepter.

**LOULOU:** Non, ma pauvre amie, les salles de quilles ne restent pas ouvertes toute la nuit. Si votre mari ne vous revient que le midi, qu'il ne vous laisse pas d'argent, qu'il sacrifie quand le bébé pleure et qu'il se fiche de vous, même qu'il passe des semaines sans coucher à la maison, vous avez vraiment raison de voir à ce que cela change. J'ai bien peur que vous soyez tombée sur un mauvais numéro. N'avez-vous personne de votre parenté pour vous aider? Il faudrait que vous consultiez des travailleurs sociaux qui vous diraient comment orienter votre vie. Comme vous vivez actuellement, cela ne peut durer. Demandez à votre curé, l'adresse du Service social de votre région. Il est possible que votre mari réfléchisse à l'inconséquence de son comportement. C'est un grand bébé qui ne pense qu'à lui, et qui n'a aucune notion de ses responsabilités. Je vous souhaite d'être courageuse. Si on vous conseille la séparation, c'est que ce sera vraiment la seule solution. Vous avez toute ma sympathie.

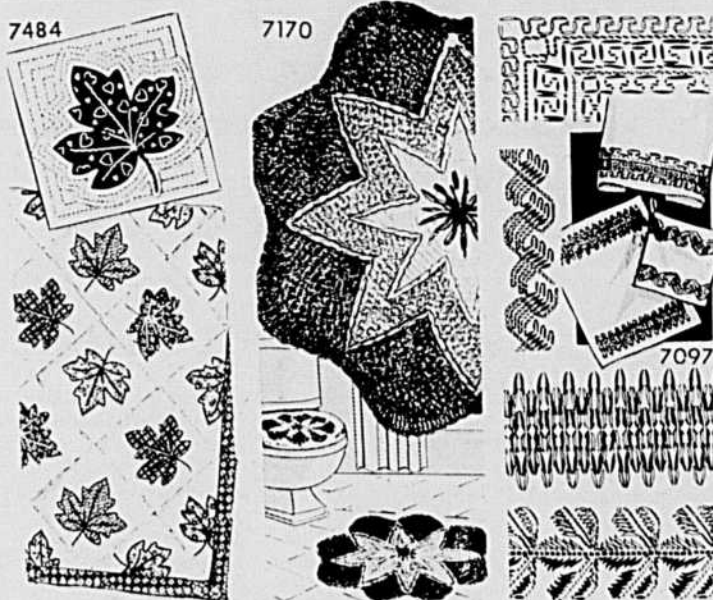
**FRANCOISE:** Vous pouvez vous abonner à la revue "Salut, les copains!" ou à n'importe laquelle revue européennes ou françaises, en écrivant à Périodica, 5090 Papineau, Montréal.

**EXOTISME:** Les jeunes gens qui veulent devenir infirmiers, doivent passer par les mêmes études que les jeunes filles. C'est un cours de 3 ans, après la 11e scientifique. D'ici quelque temps, ils pourront devenir infirmiers-licenciés, tout comme les infirmières, le gouvernement devant amender la loi en ce sens. Vous pourriez suivre un cours par correspondance pour compléter vos études. La plupart des hôpitaux de Québec et de Sherbrooke acceptent des infirmiers, à Montréal aussi.

**D'UNE QUI VEUT AVOIR UNE BELLE PEAU:** Les dartres ne se forment que sur les peaux sèches. Cela peut provenir d'une alimentation déficiente ou du mauvais fonctionnement de l'intestin ou des glandes. Si cela devenait plus grave, il faudrait consulter le médecin qui prescrierait les médicaments appropriés. Evitez dans vos menus, les épices, les mets riches, le porc, le chocolat. Vous pourriez appliquer des pomades spéciales, en vente dans les pharmacies, comme la pomade à l'ichtyol ou à l'huile de foie de sté-

**VENUS EN BLUE JEANS:** Les opérations de chirurgie plastique pour le buste sont surtout fréquentes pour

## Le coin des patrons



### POUR LE CENTENAIRE

**7484-** Magnifique courte-pointe à motif de feuille d'érable. Utilisez des retailles aux brillantes teintes de rouge, vert et or. Cette courte-pointe aura certainement sa place parmi les souvenirs de famille. Amusant et facile à confectionner. Prix: \$0.65

### PEU CÔUTEUX

**7170-** Egayez les petites pièces avec une carpe au motif de fleur étoilée. Du coton à vadraille de couleurs vives vous coûtera si peu... Cette carpe facile à crocheter requiert peu d'entretien et donnera de l'éclat à la salle de bain, le bureau, etc. Le patron de la carpe et du couvre-siège sont inclus. Prix: \$0.45

### TOUCHE DÉCORATIVE

**7097-** Broder sur de la toile ouvree est un plaisir. Faites le travail de haut en bas sur plusieurs articles. Cette broderie changera l'aspect des toiles, centres de table, vêtements, sacs d'été, jupes, etc. Directives pour quatre modèles. Prix: \$0.45

**COMMANDE:** Pour toute commande, s'adresser à: Service des Patrons - La Terre de Chez-Nous - 515 Viger - Montréal 24. Ecrire en lettres moulées le NOM, l'ADRESSE, bien mentionner le NUMERO du patron et la TAILLE désirée. - Joindre le prix en bon ou mandat (nous ne sommes pas responsables de l'argent mis tel quel sous enveloppe). Les patrons sont en anglais avec lexique français. Seulement les tailles mentionnées sont disponibles.

les personnes qui doivent gagner leur vie avec leur apparence... Ce n'est pas à recommander à toutes. Pour améliorer une poitrine trop petite, on doit d'abord essayer un traitement hormonal dosé par un spécialiste, un endocrinologiste. Les opérations esthétiques sont maintenant très au point, les risques de cicatrices minimes. Seul handicap, leur prix. Sachez qu'un bon soutien-gorge fait parfaitement illusion. Les poches sous les yeux peuvent diminuer en appliquant des compresses de thé, le thé noir est un bon nettoyeur du rein. Vous dites avoir la peau flasque, est-ce que vous avez beaucoup maigri dernièrement? Essayez de raffermir vos muscles en faisant de l'exercice. Je donne souvent des mouvements pour raffermir les muscles du ventre et des cuisses.

**TRAVAILLANTE:** A 15 ans, vous ne pouvez trouver de travail à l'extérieur par l'entremise d'organisme comme le Service national de placement. Beaucoup d'employeurs n'engagent des jeunes qu'à partir de 18 ans. Je vous conseille de chercher dans votre milieu, garder des enfants, vendre à temps partiel dans un magasin ou un restaurant.

**NIC:** Pour faire disparaître les lettres imprimées sur les sacs de sucre, il faut tout d'abord plonger ces sacs dans une eau à peine tiède. Puis commencer à en frotter comme il faut, un coin avec un savon fort. Il faut y aller doucement, ne pas étendre le savon partout, mais procéder par étapes. S'il reste quelques taches, employer une eau de Javel forte pour terminer le travail.

**NADINE:** Je pense que vous vous noquez de moi, en me racontant aussi simplement votre petite histoire, pas jolie du tout. Vous êtes heureuse de la situation et vous avez hâte que cet éveil de mari brise son ménage pour vous suivre. Pauvre petite, j'ai presque envie de dire, pauvre petite dinde!... Comment pouvez-vous penser un instant, que cet homme va abandonner son foyer pour vous? Tout ce qu'il veut, c'est s'anuser. Vous vous montez la tête, en pensant que c'est pour la vie, vous deux. C'est une passade pour lui, pour vous, ce peut être la dégringolade. La dégringolade vers une vie de misères et d'ennuis. Même si vous prenez les moyens pour ne pas avoir d'enfants, sachez qu'une vie "d'accotée", c'est loin d'être intéressant. Vous n'avez qu'une chose à faire ma fille, quittez ce poste de bonne tout de suite. C'est la seule solution. Vous rencontrerez un jeune homme honnête qui pourra vous offrir une vie normale. Songez un instant à la femme de cet homme et à ses petits enfants. Vous ne voudriez pas devenir un jour la victime d'une situation semblable... Réfléchissez, avant qu'il ne soit trop tard. Si cet homme vous aimait vraiment, il vous laisserait tranquille. Je vous en prie, suivez la seule voie raisonnable. Même si pour quelque temps, vous aurez de la peine.

**UN GARÇON:** Pour savoir si cette jeune fille se plaît en votre compagnie, il faudrait lui faire un petit

invitation. Une sortie au cinéma, au restaurant, etc., vous verrez bien alors, si elle accepte vos hommages. Ne vous jetez pas à ses pieds comme un amoureux transi. Essayez d'être simple et naturel. Il est difficile de se montrer calme, quand on est "électrisé" comme vous dites. Mais il vaut la peine de modérer vos transports. Lorsque vous connaîtrez mieux cette jeune fille, il est possible que vous découvriez qu'elle n'est pas celle que vous pensez. Bonne chance.

**Mlle B.L.:** Vous ne demandez l'adresse de "la compagnie de la machine pour faire de l'argent"... Vous dites que vous pourriez en faire avec tous les chèques. Ma chère amie, sachez que si cela était aussi simple, il n'y aurait pas de quêtoux... La machine pour imprimer la monnaie, c'est la Banque du Canada et l'Hôtel de la Monnaie qui la gardent précieusement. A moins, que vous vouliez que je vous envoie la photo de Real Caouette!... Vous trouverez l'adresse du concours désiré, sur les paquets de cigarettes Peter Jackson.

**UN NOMADE:** Pour trouver du travail en Ontario, et par la même occasion apprendre l'anglais, svvp, vous adresser au bureau du Service National de Placement le plus rapproché de chez-vous ou écrire au Bureau régional, 1441 St-Urbain, Montréal.

**UNE QUI REVE EVEILLEE:** Il y a sans doute quelque chose d'anormal dans le fait que vous vous imaginiez dans la peau d'un héros, d'un héros masculin. Il serait plus courant que vous vous identifiiez à une héroïne. Peut-être qu'inconsciemment, vous auriez préféré être un homme. Il ne semble pas toutefois que cela vous incommode et vous rende trop malheureuse. Je ne crois pas qu'il faille trop attacher d'importance à ce phénomène. Essayez de vous centrer sur la réalité, il faut tôt ou tard sortir de son rêve. Je n'ai pas la compétence voulue pour vous aider à sortir définitivement de votre état. Si cela persistait, il vaudrait mieux consulter un spécialiste.

**UNE QUI VOUDRAIT SAVOIR:** Le graau, la mélasse ou les pommes ne cause pas particulièrement de boutons à la figure. Il faut varier son alimentation, surtout ne pas abuser de mets riches: Crème, sauces, chocolat, etc. Il est assez normal à votre âge de rougir devant les garçons. Boire une pinte d'eau par jour est excellent pour assurer l'élimination des déchets de l'organisme par le rein. Cela ne fait pas automatiquement maigrir. Votre poids est normal.

**CLAUDETTE:** Il est inutile de répéter aux bêtises de ces étouffées. Continuez d'agir au meilleur de votre connaissance, sans vous préoccuper de ces niaiseries. Il n'y a pas de table de poids fixe pour l'âge de 14 ans. L'exercice en lui-même ne fait pas maigrir. Il faut se priver d'aliments, généralement des aliments qu'on aime le plus: bonbons, sucreries, pâtisseries, etc.

# LES LOISIRS à la ferme

par Maurice DUPUY

## Pourquoi choisir un passe-temps?

Il y a quelques semaines, nous avons vu que le passe-temps est un excellent moyen de se récréer, s'épanouir et de se refaire autant psychologiquement que physiquement. Le but de cette chronique est précisément d'aider ceux qui cherchent les moyens pour occuper leurs temps libres d'une manière intéressante. Après une journée de travail, il est bon que chaque membre de la famille terrienne s'adonne à un passe-temps dans l'exercice duquel il puisse trouver son épanouissement personnel. Chacun a ses goûts, ses intérêts et ses aptitudes. Le passe-temps est donc cette activité bien "personnelle" dont chacun peut bénéficier. Voyons maintenant combien des loisirs bien organisés peuvent être une excellente source de détente et même, parfois, un moyen d'augmenter ses revenus.

### SE DÉTENDRE

En ce siècle de vitesse et de production massive, le travail quotidien exerce sur le psychisme une pression telle que l'homme doit trouver les moyens de détente nécessaires à son organisme. La détente méthodique s'avère particulièrement un besoin pour tous ceux qui ont peine à ménager leur dépense nerveuse quotidienne. Un proverbe nous enseigne que "le changement vaut le repos", autrement dit qu'il est bon de varier ses intérêts et de chercher une autre forme d'activité que celle exercée dans le travail de tous les jours pour meubler ses heures de loisirs.

Plusieurs personnes cherchent en vain à trouver la détente dans l'immobilisation du corps, oubliant que l'esprit continuera à se poser sur les problèmes du quotidien, causant ainsi encore plus d'inquiétude et de nervosité. Se détendre ne signifie pas ne rien faire. Il faut plutôt chercher à se distraire dans des activités différentes et complémentaires. Plusieurs psychologues recommandent aux nerveux d'occuper leurs mains afin de trouver la détente; c'est un très bon moyen, dit-on, de libérer l'esprit de tous les tracassants et tenaces.

### AUGMENTER SES REVENUS

Un passe-temps peut parfois devenir une source de revenus additionnels. Plusieurs peintres amateurs ont été fort surpris des sommes obtenues par la vente de leurs toiles. Même si le passe-temps doit d'abord être considéré comme source de repos et de distraction, il n'est pas impossible qu'il rapporte un jour des sommes tout au moins suffisantes pour rembourser l'argent investi pour l'achat du matériel nécessaire. Plus encore, certains aimeront se choisir un passe-temps strictement lucratif.

Quelles que soient les raisons de chacun, tout homme et toute femme, ajoutons; toute famille, devraient se choisir un ou plusieurs passe-temps afin de profiter pleinement de leurs temps libres. A chacun de s'intéresser à une activité qui lui rapportera distraction détente et épanouissement.

Dans la prochaine chronique, nous verrons certains facteurs qui devraient être pris en considération dans le choix d'un passe-temps: l'état de santé; les goûts et les intérêts et les possibilités économiques de chacun.

### QUEL EST VOTRE PASSE-TEMPS PRÉFÉRÉ?

Nous invitons nos lecteurs à nous écrire quelques lignes sur leur passe-temps préféré. Depuis combien de temps le pratiquez-vous? En avez-vous tiré des profits? Comment vous est venue l'idée de commencer ce passe-temps? Faites profiter les autres de votre expérience personnelle. Simplement adresser votre lettre à: LES LOISIRS A LA FERME, La Terre de Chez-Nous, 515 Viger, Montréal 24. A la prochaine!

### BILLET

#### Notre culture

Les grands bouleversements apportés à notre système d'instruction, tendent, avouons-le, à améliorer d'une façon rationnelle, efficace, notre niveau culturel. Que de fois, quand ce n'est pas chaque jour, les initiateurs de ce renouvellement éducationnel tâchent de démontrer combien il est nécessaire, non seulement de s'instruire des matières les plus essentielles, les plus rudimentaires, mais de se cultiver. Qu'est-ce donc que la culture? C'est le soin que l'on prend, l'effort que l'on fournit pour rendre utiles les connaissances acquises. La culture dans son sens large englobe: 1- L'instruction: acquérir des connaissances. 2- L'éducation: développer ses facultés physiques, intellectuelles et morales; 3- La civilisation: rendre sociable. Or de nos jours, la science jointe à la technique, offre en plus des étapes ordinaires mais essentielles à suivre, des moyens à l'apportée de tous les genres de culture comme à toutes les capacités de réceptivité. Les techniques les plus utilisées sont: le cinéma, la radio et la télévision. Est-ce que ces moyens-là répondent pleinement à tous les louables efforts qui sont tentés? Il y a

des films qui ne sont éducatifs d'aucune manière, loin de là. La radio de certains postes fait un effort pour épurer ses émissions. D'autres, par contre, sont loin d'être à la hauteur du renouveau en marche. La T.V., qu'apporte-t-elle d'enrichissant? Là encore, des stations améliorent leur programmation tandis que d'autres offrent des émissions d'un goût discutable utilisant un langage du pire "joual" et présentent des scènes d'un goût plus que douteux. Le fait de vouloir intéresser la masse ne signifie pas qu'on doive la maintenir dans un niveau inférieur. Le goût du "bien dit", du "bien présenté" s'acquiert petit à petit. Notre culture si déficiente soit-elle, augmentera peu à peu dans la mesure où l'on recherchera les émissions drôles, sans grivoiseries, éducatives, sans snobisme.

Choisir mieux, à chaque programme; imperceptiblement, le goût du beau, de l'enrichissant prendra le dessus. Notre population en grande partie, tirera profit de ces techniques modernes et acquerra "de la vraie culture". Courage et persévérance à tous ceux qui travaillent pour l'avancement de l'instruction, de la culture de notre peuple! Marie DUPUIS

# Où trouver l'arôme tropical de la muscade?

En visitant l'Expo, vous aurez l'occasion de déguster les mets nationaux des pays participants, dont plusieurs mettront en vedette un vaste assortiment d'épices exotiques.

L'un des chefs de file en la matière, le Pavillon de Trinidad, Tobago et de la Grenade, accueillera les visiteurs dans une atmosphère délicatement imprégnée de l'arôme tropical de la muscade. La Grenade étant l'un des principaux producteurs mondiaux de ce condiment, douze muscadiers s'élèveront dans le jardin du pavillon, en reconnaissance de l'apport prédominant de ces arbres à l'économie de l'île.

Ensuite, dans votre cuisine, vous pourrez apprêter plusieurs mets à la muscade. Madame C. Rex Stollmeyer, épouse du Commissaire commercial de Trinidad, et Tobago à Montréal et Commissaire général du Pavillon Trinidad, Tobago et de la Grenade, à l'Expo 67, vous offre deux de ses recettes favorites.

### PAIN DE JAMBON GARNI AUX CERISES

1/2 tasse de lait  
2 oeufs battus  
2 c. à table de moutarde  
1 c. à thé d'oignons coupés en dés  
1 c. à thé de persil haché  
1 1/2 tasse de croûtons de seigle mou  
1 livre de jambon natché  
1/2 livre de porc frais haché

Mélanger le lait, les oeufs, la moutarde, l'oignon et le persil, puis y verser les croûtons. Ajouter le jambon et le porc. Bien brasser et tasser dans une poêle (9 x 5 x 3 pouces) préalablement graissée. Cuire au four à 350°F pendant une heure. Servir avec une garniture de cerises. Une partie de la sauce peut être versée au fond de la poêle, et une couche de mixture au jambon sur les cerises. (8 portions)

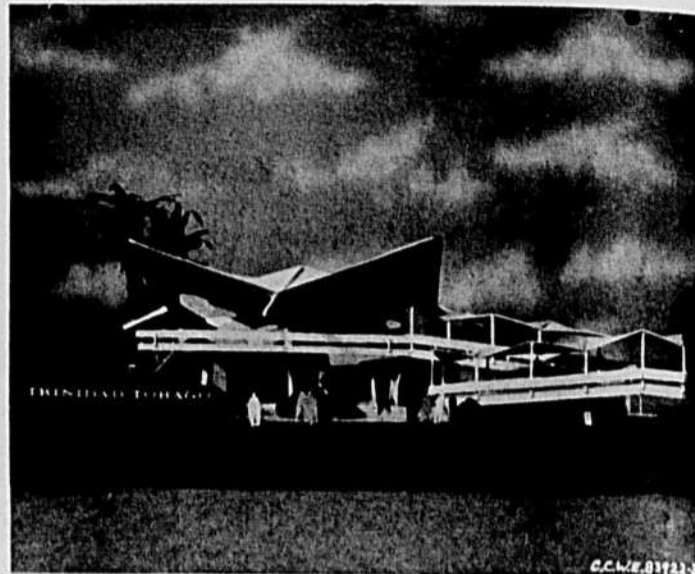
### GARNITURE DE CERISES

2 tasses de cerises rouges dénoyautées  
1/4 de tasse de sucre  
4 c. à thé de fécule de maïs  
1/4 c. à thé de cannelle en poudre

1/8 c. à thé de sel  
2 c. à thé de moutarde  
1/4 c. à thé de matière colorante rouge

Egoutter les cerises, en mettant le jus de côté. Mélanger le sucre, la fécule de maïs, les

graisés, pour une durée de 12 à 15 minutes, jusqu'à dorure légère. Laisser refroidir. Saupoudrer de sucre pilé surglacé. Sillonner à la fourchette et orner de garnitures. (8 douzaines de galettes).



Le Pavillon de Trinidad, Tobago et de la Grenade

épices et le sel. Ajouter suffisamment d'eau au jus de cerises pour en remplir une tasse, puis y délayer lentement la mixture de sucre. Cuire, en brassant continuellement jusqu'à épaississement et limpidité du mélange. Ajouter la moutarde, la matière colorante rouge et les cerises. Servir avec le pain de jambon.

### GALETTES À LA MUSCADE

1 tasse de beurre  
2 c. à thé de vanille  
2 c. à thé d'essence de rhum  
3/4 de tasse de sucre  
1 oeuf  
3 tasses de farine enrichie tamisée

1 c. à thé de muscade en poudre  
Mélanger le beurre, la vanille et l'essence de rhum. Ajouter graduellement le sucre, l'oeuf, puis la farine tamisée et la muscade en brassant fortement. Façonner des galettes longues de 3 pouces et larges d'un demi-pouce. Cuire au four à 350° dans des moules non-

### FAÇONS D'UTILISER LA MUSCADE

Mme Stollmeyer fait remarquer que la noix de muscade peut être utilisée à souligner le menu de chaque jour, soit en versant une demi cuillerée dans un plat de viande et dans un poulet à la crème ou en ajoutant une pincée aux soupes au poulet ou à la crème. Elle ajoute aussi une saveur particulière aux oeufs brouillés à l'egg-nog et au pudding au riz. Ajoutez 1/4 de c. à thé aux croquettes de poisson et un soupçon à un assaisonnement à la Française de salade de fruits... Aspergez de muscade la farce ou la croûte d'une tarte aux pommes ou de costarde... Arrosez de muscade des carottes, des haricots verts, des épinards, des courges et des patates candies... Parsemez de muscade des tranches de banane pour ne relever le goût d'un arôme bien spécial... Ajoutez 1/2 c. à thé de muscade en poudre pour chaque quatre portions de prunes séchées cuites.

### PATRON GRATUIT



Le canevas et le petit point sont combinés afin de produire un effet unique... Cet étui à lunettes fait très féminin et se comptera parmi les accessoires de votre sac à main. Pour obtenir ce patron gratuit - Inscrivez votre nom et adresse sur une enveloppe affranchie - Ajoutez le numéro du patron: E-9480-F. et 10¢ pour frais de manutention. - Incluez le tout dans une enveloppe adressée à: -Service des Patrons- La Terre de Chez Nous - 515 Viger, Montréal 24.

**+** Votre  
**CROIX-ROUGE**  
EST TOUJOURS  
À L'OEUVRE

### VOUS POUVEZ COMBATTRE L'EMBOPOINT

L'emboisement est souvent dû à une mauvaise élimination des déchets par manque d'activités physiques adéquates ou par suite d'habitudes alimentaires défectueuses. Dans ce cas, le **The des Carmélites** se montre utile. Grâce à son action éliminatoire, diurétique et légèrement laxative, ce remède active et facilite l'assimilation des aliments et aide à l'expulsion des déchets, sans déprimer l'organisme.

Le **The des Carmélites** est exclusivement composé de plantes médicinales récoltées sous la surveillance d'experts et est vendu en pharmacie.

le  
**Thé des  
Carmélites**

ANNONCES CLASSÉES

COUT DE L'INSERTION: 10 cents le mot. Prix minimum \$2.00. Titre en 8 points noirs capital: \$2.00. Annonces classées commerciales (avec ou sans cadre): 70 cents la ligne agate. CASE: 50 cents.

RABAIS de 20% pour 5 insertions consécutives ou plus du même texte. DONNEZ CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, nombre d'insertions, etc.

Les annonces classées sont STRICTEMENT PAYABLES D'AVANCE. Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES LA TERRE DE CHEZ NOUS 515, avenue Viger, Montréal, Qué. Tél.: 288-4285

FOIN - 150 tonnes de foin, très bonne condition, à vendre, JOSEPHAT LONG, LAC BAKER, CTE MADAWASKA, N.B. Tél.: 992-2511.

FOIN pressé à la broche, très bonne qualité, livraison si désiré, CONSTANT BORDELEAU, 653, PERE LELIEVRE, VILLE VANIER, Tél.: 681-5722.

1000 BALLES de bon foin et paille à vendre, JACQUES HOULE, ST-LEONARD D'ASTON, CTE NICOLET, Tél.: 399-2824.

A l'état de neuf - grande porte de maison \$20.00 - Incubateur électrique \$30.00 - LAURETTE LEDUC, L'ASCENSION, CTE LABELLE, a/s Georges Leduc.

POELE combiné bois et électricité ainsi que réfrigérateur très propre, à vendre, Bonnes conditions, TELEPHONER: VALCOURT, 741-8-22.

FOIN - 200 tonnes de foin pressé de bonne qualité, S'adresser: 6438 BOUL. DES MILLE ILES, ST-FRANCOIS, LAVAL, Tél.: 666-8441.

PORTES et fenêtres usagées, pouvant servir pour hangars et poulaillers, Bas prix, Aquarium 150 poissons Guppy en bonne santé, Télévision, S'adresser: 10,130, rue HAMELIN, MONTREAL, - 388-2147.

20 COUCHES chaudes à vendre, en très bonne condition, S'adresser: FERNAND MIREAULT, 3595 MONTEE ST-AUBIN, CHOMEDEY, Tél.: 681-6109.

ENCAN Sur la Ferme de M. ROLAND CORDEAU, Rang "Curé Godbout", sur l'ancien chemin de Cowansville, à 1 mille de FARNHAM, QUE. Mardi le 25 avril, 1967, à 1 hre p.m., précise. Tout sera vendu.

19 Têtes d'animaux Holstein toutes claires de test fédéral comprenant 11 vaches et taures dont 7 fraîche vélées avec veaux et 4 devant mettre bas sous peu; 6 taures de 1 an; 1 taureau de 14 mois (très bon reproducteur) et 1 jeune taureau de 9 mois, MACHINERIE

Tracteur John Deere au gaz, att. 3pts, chargeur sur le devant, fourche à fumier et chaînes; Moulin à faucher New Holland, neuf avec att. 3 pts et adaptateur pour conditionneur; Presse à foin New Holland No 65 sur prise de force du tracteur (neuve) seulement 2 ans d'usage et très propre, Râteau de côté à 4 barres, sur pneu (très bonne condition); Monte-Balles de 28 pi avec moteur électrique; Charrue à 2 raies avec att. 3 pts; Herse à finir à 4 sections; Semeuse à 11 disques; Epandeur à fumier sur pneu; Herse à roulettes avec embrayage (clutch), modèle traçant; Réfrigérateur Fédéré d'une capacité de 8 bidons avec porte sur le côté; Voiture sur pneu avec montant à foin; 20 tonnes de très bon foin pressé et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

JULES COTE, 1274 rue Sud, Cowansville, Qué. Tél.: 263-0670 - 295-2130

ENCAN Sur la Ferme de M. ROLAND CORDEAU, Rang de la Presqu'île, à 5 milles de St-Césaire, Direction St-Damase, Lundi le 24 avril, 1967, à 1 hre p.m., précise. Tout sera vendu sans réserve.

14 bonnes vaches à lait Holstein, toutes claires de test fédéral, dont 13 fraîche vélées et une due sous peu. Celles-ci sont de grosses vaches. 1 cheval avec attelage, 350 poules, MACHINERIE

Semeuse Massey-Harris combinée pour engrais chimique, 13 disques, comme neuve - 2 voitures sur pneu avec montant à foin - Epandeur à fumier Massey-Harris - Lieuse à grain neuve - Charrue à 2 raies - Herse à finir 4 sections - Chargeur à foin - Moulin à faucher - Râteau - 60 chassals de couches chaudes - 25 tonnes de foin pressé - 10 tonnes de paille - Sleigh double - Réservoir à eau, Quantité de fer, de bois de sciage et beaucoup d'autres articles.

Cause: La terre est vendue. CONDITIONS: COMPTANT OU PRET DE BANQUE. JULES COTE, Encanleur Bilingue Licencé, 1274 rue Sud, Cowansville, Qué. Tél.: 263-0670 - 295-2130.

ENCAN M. EUGENE ST-ONGE, Route 4 (Trout River), 1/2 mille des Dosses, entre Huntington et Malone, N.Y. GLEN HELM (Huntington), Vendredi le 24 avril, 1967, à 11 hres A.M., précises.

Tout sera vendu sans réserve. 112 Têtes d'animaux Holstein de choix, toutes claires de test fédéral en grande partie vaccinées avec certificat. Ce troupeau comprend 26 bonnes vaches dont plusieurs fraîche vélées et les autres devant mettre bas au cours des prochains mois; 48 belles taures pesant entre 950 et 1150 lb, toutes saillies par insémination artificielle et devant mettre bas entre le début de juillet et la fin de novembre. (Toutes ces taures sont garanties en gestation); 8 taures prêtes à être saillies; 28 très belles génisses d'élevage, de 10 à 13 mois, dont quelques pur-sang enregistré avec papiers; 1 taureau Holstein de 10 mois, pur-sang enregistré avec papiers, très beau sujet d'élevage.

TOUS CES ANIMAUX DONT PLUSIEURS MAGNIFIQUES SUJETS D'ELEVAGE PROVIENNENT D'INSEMINATION ARTIFICIELLE.

MACHINERIE Tracteur John Deere No 2010 au gaz avec hydraulique, prise de force vivante, chargeur sur le devant, brock à fumier, pelle à neige, avec att. 3 pts. Ce tracteur est comme neuf et n'a que 400 heures d'ouvrage. Tracteur Super H avec poulie, en excellente condition; Presse à foin John Deere No 24T sur prise de force du tracteur, comme neuve; seulement 1 an d'usage. Tracteur Super C avec att. Fast Hitch et poulie, Fourragère à blé d'Inde New Holland, 1 rang sur prise de force du tracteur (neuve de l'automne dernier) Ebarbeuse (Swather) Cockshutt 9 pi sur prise de force du tracteur - Combine à grain Cockshutt No 422 avec ramasseur, Epandeur à fumier Farm-Easy, capacité 130 minots sur prise de force; Charrue à 3 raies International, att. 3 pts, Charrue traînante, charrue défonceuse avec att. 3 pts, Semeuse, Herse à roulettes, herse à finir, Epandeur à fumier, 3 chaudières de traicuseur; Quantité de très bon foin et d'avoine et une foule d'autres articles trop long à énumérer.

Cause de l'encan: Manque de main d'oeuvre. CONDITIONS COMPTANT OU PRET DE BANQUE. CANTINE SUR LES LIEUX.

Aussi à vendre, très belle ferme de 350 acres, bien située et avec bonnes bâtisses. Contrat de lait, Conditions faciles. Pour informations ou demande de crédit, veuillez communiquer avec l'encanateur.

JULES COTE, Encanateur Bilingue Licencé, 1274 rue Sud - Cowansville, Qué. Tél.: 263-0670 - 295-2130.

ENCAN Samedi le 24 avril 1967, à 1 hre p.m. précise chez M. PHILIPPE BOUCHER de Victoriaville. La Ferme est située à 2 milles de la ville, au coin de la grande ligne et du 10ème Rang, vers Princeville.

Sera vendu: 1 très bon troupeau Holstein de 35 bêtes dont 20 vaches, 1 taureau de 2 ans, 4 taures de 2 ans saillies, 3 taures de 1 an, 7 veaux; le troupeau est clair de test fédéral, certificat fourni, 2 truies portières. Le roulan comprend: 1 tracteur Massey Harris No 50, en parfait ordre, 1 tracteur Ford Dexta No 2000, comme neuf, seulement 800 heures de travail, Presse à foin New-Holland de 1 an, Fanneuse neuve, Monte-Balles de 35 pi, Râteau à Balles, Faucheuse Massey-Ferguson, Râteau fleur, Charrues et Herse à disques hydrauliques neuves, Semoir à disques, Enseleur, Epandeur à fumier Massey-Ferguson, Waggon sur pneu, Herse à ressorts et à finir, Souffleur à 'trip' 2 paires de sleighs, Niveleuse, Chaînes à tracteur, Traicuseur de 2 chaudières, 15 bidons, Frigidaires à lait, Tondeuse électrique, Outils de hangar, 1500 balles de beau foin, 200 sacs de grain, lot de blé d'Inde en épis et quantité d'articles trop long à énumérer.

CONDITIONS: COMPTANT, ACCEPTONS PLAN PROVINCIAL POUR ACHETEURS QUALIFIES. Pour informations, s'adresser à: GEORGES GOGGIN, Encanleur Bilingue Licencé, de PLESSISVILLE, QUE. Tél.: 362-2195, Propriétaire de la Ferme Barilée Enr.

ENCAN Samedi le 29 avril, à MIDI précis, à la Ferme de M. John Walsh, 5 milles à l'est de Huntington.

28 vaches à lait dont 8 fraîche vélées, la balance devant vèler en mai et juin; 7 taures, 2 taureaux; 1 cheval de travail, 1 jument. Toutes les machines de la ferme et tous les articles de ménage Traicuseur Sarge complète (neuve) 'Bulk Tank' Wilson, capacité 33 bidons. CONDITIONS: COMPTANT. Pour information s'adresser à: GEORGES GOGGIN, Encanleur Bilingue Licencé, de Plessisville, Qué. Tél.: 362-2195. Prop. de la Ferme Barilée Enr.

ENCAN Samedi le 29 avril, à MIDI précis, à la Ferme de M. John Walsh, 5 milles à l'est de Huntington.

28 vaches à lait dont 8 fraîche vélées, la balance devant vèler en mai et juin; 7 taures, 2 taureaux; 1 cheval de travail, 1 jument. Toutes les machines de la ferme et tous les articles de ménage Traicuseur Sarge complète (neuve) 'Bulk Tank' Wilson, capacité 33 bidons. CONDITIONS: COMPTANT. Pour information s'adresser à: GEORGES GOGGIN, Encanleur Bilingue Licencé, de Plessisville, Qué. Tél.: 362-2195. Prop. de la Ferme Barilée Enr.

ENCAN Samedi le 29 avril, à MIDI précis, à la Ferme de M. John Walsh, 5 milles à l'est de Huntington.

28 vaches à lait dont 8 fraîche vélées, la balance devant vèler en mai et juin; 7 taures, 2 taureaux; 1 cheval de travail, 1 jument. Toutes les machines de la ferme et tous les articles de ménage Traicuseur Sarge complète (neuve) 'Bulk Tank' Wilson, capacité 33 bidons. CONDITIONS: COMPTANT. Pour information s'adresser à: GEORGES GOGGIN, Encanleur Bilingue Licencé, de Plessisville, Qué. Tél.: 362-2195. Prop. de la Ferme Barilée Enr.

JULES COTE, Encanleur Bilingue Licencé, 1274 rue Sud - Cowansville, Qué. Tél.: 263-0670 - 295-2130.

ENCAN chez M. NAZAIERE COURCHESNE, Rang du Bas de la Baie, à la BAIE DU FEBVRE CTE YAMASKA, (2 milles du village), MARDI LE 2 MAL, 1967, à 12,30 P.M. PRECIS.

Un troupeau de choix Holstein, vacciné et descendant d'insémination artificielle comprenant: 25 vaches, extra choix, HOLSTEIN, 4 taures de 1 an - 300 balles de paille, 400 balles de foin - Frigidaires à lait, Attelage simple et fin - Sleigh double - Sleigh simple - Voiture fine - Voiture double sur pneu - Traicuseur DeLaval, 3 chaudières, installation pour 28 vaches, 17 bidons à crème. Grande fourche à foin au complet. Tondeuse à animaux, Crible à grain, Tracteur avec accessoires Ford 1957 avec chargeur avant. BEAUCOUP D'AUTRES ARTICLES TROP NOMBREUX POUR ETRE ENUMERES ICI.

LA TERRE EST VENDUE. PLANS PROVINCIAL ET FEDERAL SERONT ACCEPTES AVEC REFERENCES.

MARCEL LAMBERT Encanleur Licencé, ST-GERMAIN, CTE DRUMMOND, Tél.: 395-4409.

CULTIVATEURS! Avez-vous l'intention de vendre votre troupeau et roulant au cours de l'année? Si oui et que vous voulez profiter de nos services comme encanateur, réservez votre date d'avance car non programme est très chargé cette année. Adressez-vous en toute confiance à un homme expérimenté dans ce domaine. GEORGE GOGGIN, ENCANTEUR LICENCÉ BILINGUE DE PLESSISVILLE, TEL: 362-2195, Propriétaire de la Ferme Barilée Enr.

BOVINS DE BOUCHERIE 17ème vente annuelle du printemps organisée par l'Association des Producteurs de Bovins de Boucherie du Québec, Taureaux et femelles enregistrés. Environ 50 têtes de Shorthorns, Aberdeen-Angus et Hereford. Toute prime d'achat sera annoncée à la vente, jeudi, le 27 avril, à 1 hre p.m. précise, au Terrain d'Exposition de Sherbrooke. Catalogues disponibles vers le 10 avril. S'adresser: ALBERT LEGRAND, Secrétaire, COMPTON, QUEBEC.

COUPLE marié, sans enfants (ou deux célibataires) de toute nationalité, pour travail général, dans un presbytère d'une ville de l'Abitibi, Loge, nourriture, bonnes conditions de travail, bon salaire - CASE 223, 515 VIGER, MONTREAL, QUE.

JUNES filles consciencieuses, débouillardes, aimant les enfants, très bonnes conditions de travail, bon salaire, Bailliée de Montréal, MME J. C. LEGARE, 1739, BOISVERT, VIMONT (LAVAL), T.É.: 663-3662.

Pour longtemps, fille, veuve, 30, 40 ans. Bon chei sol, couple pas d'enfants, 4 pièces, salaire raisonnable. Ecrite: MME ERNESTABEL, 14-8ème AVENUE, ST-HENRI, MASCOCHE, QUEST. (C.P. 148).

FILLES pour aider jeune marié, 2 enfants 3 1/2 - 8 ans. Pas de cuisine, Loge, nourriture, \$25.00 semaine, MME J. ANTOINE BENOIT, ST-ADOLPHE HOWARD, TEL: 819-326-4585.

Filles à tisser naturel 2/16 2/8 \$1.10 à \$1.25 lb - Jersey pâle 35c. lb - foncé 45 lb - Jersey couleurs spéciales, rouge, etc., 50c. lb - Lainé et métallique. G. LEGAUD, 5960, RUE ALPHONSE, BROSSARDVILLE.

LISIÈRES à tisser, au prix du gros, blanc 20 la lb pâle 30 la lb. rose et bleu .25 la lb. foncé .45 la lb. Demandez nos échantillons et circulaires gratuits. BERTROY TEXTILES ENR., C. P. 172, DRUMMONDVILLE, QUE.

48 paires BAS NYLON, dames à \$2.90 vendus comme rejets de moulin. 12 paires de BAS HOMMES à \$2.95; 12 paires BAS ENFANTS sec. unis ou rayés à \$2.25, reprisés et bien assortis. POLY-ON pour tricôt et artisanat, 25 teintes ass. Prix-la lb; 2.50 Echantillons gratuits sur demande.

L. THERRIER INC. DEPT. T.C. 131, VICTORVILLE, P. QUE. Nouvelle Succursale, 1494, Ontario Est, MONTREAL, Tél.: 522-3332

Pour clients qui rendez-vous le soir TOILE CAOUTCHOUC D'HOPITAL \$0.97 vgs. 100 LB COUPONS \$9.75 POLYON en vrac .88 lb - tube 1 lb - Jersey taille large 25 lb \$4.77 - Jersey taille; nylon ou coton .40c. lb, DRAPERIE FIBRE DE VERRE ou JUTE IMPRIMEE, 79c. vg. 10 vgs pour \$6.95. COUVERTURE EDREDON .67c...etc. Votre commerce avec \$150. Information et échantillons, 25c. MME L. SCHAEFER LTEE 317, rue HÉRITOT, Drummondville, P.Q.

HOMMES DEMANDES BESOIN immédiatement 4 hommes pour pour culture maraichère \$45. par semaine, logés, nourris. Ouvrage à l'année. S'adresser: RENE LAVOIE, SHERRINGTON, CTE NAPIERVILLE, TEL: 454-3753.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

HOMME marié, maison fournie, ferme laitière. Expérience pour traire 50 à 60 vaches avec pipeline, salaire \$50. à \$70. selon congés exigés. MARCEL CHOQUETTE, 6100 FRONTENAC, DOUVILLE, ST-HYACINTHE, TEL: 773-9853.

AGENTS DEMANDES

BELLE occasion! Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Échantillons magnifiques assurant le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets sans frais. Expérience non requise. Écrivez pour agence, FENWYCK TAILORING CO., DEPT. "T", CASIER 316, MONTREAL.

À temps partiel - Faites de l'argent. Écrivez immédiatement pour valise échantillons gratuits, PAULA, 21 EST, ST-PAUL, MONTREAL.

REVENU supplémentaire à temps partiel. Vendez nos vêtements de très haute qualité sur mesures. Garantis par notre maison réputée dans tout le Canada. Portez nos habits gratuits. Instructions de ventes faciles. Necessaires de vente fournis. PARK-FLETCHER CLOTHES, BOITE 106, STATION "N" MONTREAL.

AMLEX, offre nombreuses possibilités. Génèreurs exemple, bon, spéciaux extraordinaires, excellents territoires avants avec clientèle stable. FAMILIX, C.P. 58, STATION "C", MONTREAL, QUE.

AIGUISAGE

AIGUISONS lames, clippers, vaches, outons, 20 set, huile, ouvrage garanti étouiné 24 heures. Adressez STATION D'AIGUISAGE STEWART, 230 RINCE, SOREL.

ANIMAUX A VENDRE

Le seul commerçant de la province à acheter directement des mêmes éleveurs de l'Ontario depuis 35 ans. NON PAS DES ENCANS. Nous avons toujours un vaste choix de vaches holstein pur-sang, classées et croisées. Conditions de paiements et échanges acceptées. Pour plus amples détails:

LOUIS PINSKY, 54 COTE SUD, ST-THERESE DE BLAINVILLE, TEL: 435-0220.

LES PLUS IMPORTANTS VENDEURS AU QUEBEC DE VACHES EPROUVEES

VACHES laitières Holstein, croisées au pur-sang, vélan en tout temps. S'adresser à: FERME ROLLAND CARBONNEAU, 251 DES TERRASSES, AUTEUIL, TEL: 622-1225.

FERME LEVIS CARRIER VACHES et taures Holstein pur-sang ou croisées, fraîche vélées ou devant vèler sous peu. Livraison gratuite. S'adresser: PHILIPPE CARRIER, PINDRENDRE, LEVIS, TEL: 837-7013.

ETALON belge, 4 ans, 1700 lb., en parfaite condition pour reproduction ce printemps. Prix raisonnable. FRANÇOIS DROULERS, ST-ANICET, HUNTINGDON.

VACHES et taures Holstein vélan en tout temps, provenant du Québec et de l'Ontario. DENIS TRUDEAU, STE-JULIE, CTE VERCHERES. TEL: 649-1159.

HEREFORD pur-sang, primables, enregistrés, Génisses, taureaux, 1 et 2 ans, PAUL-ETIENNE LAPORTE, ST-NORBERT, CTE BERTHER, TEL: 514-836-3308.

PICARD ANIMAUX MORTS

Defions toute compétition Nous achetons les animaux morts ou vivants et nous offrons un bon prix. Nous détenons un permis du gouvernement. Nous allons chercher les animaux à 30 ou 35 milles de St-Hyacinthe, A. PICARD ENR., Entrepôt dans le 4ème Rang, STE-ROSALIE, ST-HYACINTHE.

Téléphonnez (charges reversées) 773-2939 Succursale Ste-Sabine. Tél.: N.D. de Stanbridge 296-4403

EDUCATION

DETECTIVES Devenez détective ou investigateur. Hommes, femmes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: COURSGENERAL D'INVESTIGATION, Dépt. 7, 640 rue CATHÉDRIC, Suite 100, Montréal et recevez gratuitement: "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails.

EMPLOIS DEMANDES

URGENT - Homme marié, 32 ans, demande travail de gérance sur ferme mécanisme, travail solé; expérience et références. Salaire pas moins de \$75.00 par semaine, tout fourni. Trait à 50 milles à l'intérieur des frontières ontariennes et U. S. A. Ecrite: CASE 224, 515, VIGER, MONTREAL.

ENCANS PUBLICS

50 VACHES à lait de toutes races, fraîche vélées ou à la veille de vèler, sont offertes chaque vendredi et samedi à l'écurie Paul Bernard dans le village de St-Pie de Bagot. Ces vaches proviennent du Québec et de l'Ontario. Les cultivateurs qui ont besoin de quelques vaches sont les bienvenus à notre établissement. Les cultivateurs et marchands qui ont de bonnes vaches à lait à faire vendre peuvent les amener chaque vendredi ou samedi, nous pourrions les vendre. Informations: PAUL BERNARD, ST-PIE DE BAGOT, TEL: 772-2492.

VENTE par ENCAN Samedi le 6 mai 1967, chez Les Pères Rédemptoristes, 161 rue Principale, Aylmer-Est, P. Qué.

Sera vendu 1 troupeau de 125 têtes, 50 pur-sang (sans cornes) Hereford 1 taureau de 4 ans "Domestic Miscielit", 8 jeunes taureaux de 8 à 18 mois, vaches, taures saillies et non saillies - 75 animaux croisés, la plupart Charolais demi-sang; plusieurs bouvillons; 2 taureaux Charolais demi-sang d'environ 1 an.

N.B. - Tous les animaux enregistrés sont catalogués. Un catalogue sera envoyé à tous ceux qui en feront la demande. Machinerie - assortiment complet de machines agricoles; Tracteur Nuffield 10/60 modèle 1955 Diesel, seulement 900 heures de travail. Il est muni d'un chargeur hydraulique avec pelle à fumier et pelle à neige. Camion International 1 tonne, 1966, roues doubles. Tracteur M.F. 35 special, Tracteur M.F. 20-85, Presse à foin New-Holland No. 68, Moulin à foin M.F. (4 ans d'usage), Moulin à foin McCormick (2 ans d'usage), Râteau Filleur M.F. (2 ans d'usage), Herse à disques Case sur pneu, avec cylindre hydraulique, herse à ressorts à 4 sections (2 ans d'usage), herse à finir genre chaîne (3 ans d'usage), Semoir à grain Case, Rouleau "Bullion" pour la terre, Moissonneuse-lieuse 7 pi. avec caneva neufr, 3 grosses voitures à foin sur pneu avec plate-forme de 16 pi. et ridelle de bois franc, 2 autres voitures sur pneu, 3 remorques dont une à roues jumelles, Enseleur à blé d'Inde Dion, Souffleur à ensilage John Deere, Rouleau à grain avec moteur électrique et chariot, Malaxeur à moulée, cap. 1 tonne, Monte-Balles pour le foin, avec moteur électrique, chariot à moulée et chariot à ensilage, balance 1 tonne, balance 600 lb. Plusieurs réservoirs de différentes grandeurs pour abreuver animaux, 2 coupe-cornes, fer à brûler les cornes, machine pour castrer, huileur pour bétail Plusieurs rouleaux de broche à clôture neuve et usagée, Set de chaînes pour tracteur, chaîne à billots, set complet pour le tatouage, 2 cuves en caoutchouc, pompe, 2 paons de toute beauté, drill à fer, feu de forge, enclume, épandeur à fumier, nettoyeur d'étable Jutras (4 ans d'usage) fusil électrique pour le bétail, tondeuse à vaches avec étrille électrique, charrue hydraulique à 2 sillons, 3 pts, Niveleuse à tracteur, Abreuvoir automatique pour animaux, Pelles, fourches, et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Toute cette machinerie est en parfait ordre.

CONDITIONS: COMPTANT. Pour information s'adresser à: GEORGES GOGGIN, Encanleur Bilingue Licencé, de Plessisville, Qué. Tél.: 362-2195. Prop. de la Ferme Barilée Enr.

A VENDRE DIVERS

Béton Étanche Armé Unique Durable Remarqué Y... est un peu là!

Diam. - 14-16-18-20-24 vide-silo "PATZ".

SILOS BEAUDRY St-Marc, Cte de Verchères. 514 - 584-2348

FOIN - PAILLE - 400 balles de paille, 30 tonnes de beau foin pressé à corde, à vendre. S'adresser à: JEAN-NOEL POUDETTE, 44 BOUL. RICHELIEU, ST-BASILE LE GRAND, CTE CHAMBLY.

PELOUSE à vendre, 25 arpent; très vieille prairie. S'adresser à: LEO ALLARD, ST-BARTHELEMY, CTE BERTHER.

EPINGLES du Centenaire canadien, 25c chacune - 100-\$12.50 - Drapau canadien ou centennial, 36x54 -\$18.50 - CANADIAN FREE PRESS, 2 BLOOR EST, TORONTO.

PORTE de garage 4 panneaux 12 x 7, comme neuve - Chariot à fumier - Pompes à eau - Bidons à lait - Compresseur de frigidaire à lait International - JOSEPH GROULX, 3920 COTE VERTU, ST-LAURENT, TEL: 747-4837.

# "La Canadienne" On redemande...

(Suite de la page 12)

Porte-parole de la femme dans tous les domaines, "La Canadienne" à chaque parution enrichit son contenu afin de répondre davantage aux besoins de ses lectrices.

Depuis janvier, "La Canadienne" a ajouté une nouvelle section: "Cahier des Consommatrices" rédigé par le professeur Jean Meynaud, titulaire au Département de Science Politique de l'Université de Montréal.

Des chroniques d'actualité, reportage, enquête, lecture, mode, complètent ce magazine culturel de la femme à la page.

éleveurs de porcs et de bovins de soustraire leurs animaux du marché si ses membres décident de décréter une grève du lait.

### OPINIONS PARTAGÉES

Selon les rapports toutefois, les projets de grève et de dumping seraient loin d'être accueillis partout avec sympathie. La OFU n'est que l'une des organisations agricoles de l'Ontario... Dans l'Ouest aussi où la question laitière revêt, va sans dire, une importance secondaire.

En Ontario même, on estime à quelque 40,000 le nombre de fournisseurs aux fabriques de lait industriel. De ce total, il semble impossible de savoir exactement combien sont membres de l'OFU. La proportion citée dans les rapports varie de 5 à 20% -- le nombre de producteurs laitiers qui font partie de l'OFU. L'écart est assez large, comme on le voit.

Enfin, l'est de l'Ontario, où s'est tenue l'assemblée de la semaine dernière, constitue en quelque sorte le territoire sous-développé de l'Ontario. D'autres secteurs, beaucoup mieux partagés, réagiront peut-être diffé-

remment; les agriculteurs n'y seront peut-être pas aussi disposés à jeter le lait aux égouts, surtout ceux qui en produisent de 100,000 à 300,000 livres par année.

Ainsi, on a constaté dernièrement une réaction bien différente dans la région de Harrow, qui fait partie de la péninsule de Windsor. Le premier vice-président de l'OFU, M. Powers, s'y est rendu en compagnie de collè-

gues pour y former une filiale. Après une longue assemblée, les producteurs laitiers qui assistaient à la réunion se sont concertés pour discuter de l'a-propos d'une telle filiale. Finalement, les délégués se sont prononcés, par scrutin, contre la proposition. Comme quoi les réactions peuvent être différentes d'une région à l'autre de l'Ontario. Mais l'avenir nous en dira plus long à ce sujet.

**HERBAGES NATURELS ENR.**  
Raynald Crête, herboriste

Algues de mer, KELPOFORCE, purement inoffensives, source naturelle du Pacifique. Reconnues de hautes personnalités, pour fluidifier le sang et prévenir les troubles du cœur. Régularise le poids et met en bonne condition physique. En suivant diète de 24 heures par mois. Traitement 2 mois. Argent remis si non satisfait.

120 tablettes - Rég. 5.00 pour 4.00 plus taxes.

**HERBAGES NATURELS ENR.**  
4873, 5e Avenue, Rosemont, Montréal - Tél.: 525-3266

Mandat ou C.O.D. - Frais d'envoi gratuit

□ Foie, constipation - 100 tablettes - 2.00

□ Nerfs - 100 tablettes 3.00

NOM.....

ADRESSE.....

**OFFRE SENSATIONNELLE**  
**GRATIS!**

OU GAGNEZ DE \$5.00 À \$14.00

NOUS DONNONS: Magnétophone - walkie-talkie - tourne-disques - radio transistor - caméra - jumelles - montres - etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en achetant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu ou blanc - vous changez le couleur par une simple pression du pouce - Prix de \$9.99

AVEC notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9¢ chaque stylo - Le prix maximum est de \$9 et il y en a de tous les prix. - RÉSISTEZ PAS D'ARGENT! Le venez demain, retournez-vous l'argent si nous n'avons pas le cadeau de votre choix.

Les AGENCES LE VICOMTE ENR.  
C.P. 592-C, Place d'Armes, Montréal

**Les Plantes et votre Santé**

La brochure VOTRE SANTE PAR LES PLANTES vous fera mieux connaître la valeur des plantes médicinales, les maladies, l'art culinaire, et l'esthétique.

Prix régulier \$0.70 Prix spécial \$0.50 et vous recevrez gratuitement un thé naturel Rolmex.

Si la caféine vous dérange, essayez les THÉS ROLMEX. Camomille ou Fruits de Roses, Valeur \$1.60. Les thés naturels Rolmex ne contiennent aucune caféine -- Vrai tisane de santé.

Rolmex Inc. Dépt. T-1390 Craig est, Montréal 24, P.Q.

J'aimerais recevoir une boîte de thé naturel Rolmex gratuitement avec l'achat de la brochure Votre Santé Par les Plantes. J'inclus la somme de \$0.50. Mon choix est le thé de fruits de roses... ou de fleurs de camomille...

Nom.....

Adresse.....C.T.E.....

Offre valable jusqu'au 15 mai 1967. Quantité une boîte par famille.

Commander sans tarder par poste (envoyer mandat de poste ou nous livrons COD)

ROLMEX INC. - 1390 est rue Craig, Montréal 24, Qué.

### PETITES ANNONCES

(Suite de la page 20)

HOMME marié, avec expérience si possible, pour travailler dans un verger. Logement fourni. Aussi homme célibataire. FRANCOIS MEUNIER, ROUGEMONT, CTE ROUVILLE. Tél: 536-2172.

HOMME pour travailler sur ferme de jardinage. Logé, nourri, bon salaire. ALCIDE DAoust, 513, RIVIERE NORD ST-EUSTACHE. Tél: 473-3393.

BON jeune homme demandé pour ferme mixte. Timbres-échange. Expérience cours d'agriculture appréciée. Salaire selon efficacité, \$30, à \$50, par semaine, bien nourri, logé. J.-ADRIEN ROBERT, R.R. 3, STE-BRIGIDE, CTE IBERVILLE. Tél: 293-9524.

JEUNE homme sobre et honnête pour culture maraichère; bon salaire, logé, nourri. AIME TROTIER, 4537, BOUL. CLEROUX, VILLE LAVAL. 681-4770.

HOMME expérimenté pour travail général sur ferme d'élevage, animaux pour le bœuf, 25 milles de Montréal. Salaire suivant expérience. MONTREAL. 484-1985.

HOMME demandé, ferme laitière mécanisée avec salle de traite; salaire raisonnable. GILLES REMILLARD, ST-JACQUES LE MINEUR, CTE LA-PRAIRIE. Tél: 347-2129.

JEUNE homme sobre et honnête demandé pour travail à l'année sur ferme laitière. Bon salaire, logé, nourri. MAURICE PELADEAU, MELOCHEVILLE, CTE BEAUMARNOIS. Tél: 268-4013.

HOMME demandé pour travail sur ferme - FODIN et paille à vendre. S'adresser à: FERNAND FAFARD, 689 LACHENAIE, CTE L'ASSOMPTION, P.Q. Tél: 581-5489.

HOMME marié avec expérience, travail à l'année, ferme laitière spécialisée. Maison fournie. LUCIEN WILLIAMS, ST-CESARIE, (ROUVILLE). - Tél.: Farnham, 293-6241.

HOMME demandé pour culture de fleurs. Logé, nourri, bon salaire. PHILIPPE CHARBONNEAU, 97 BORD DE L'EAU, STE-DOROTHEE. Tél: 689-1597.

### JARDINAGE

PLANTS fraisiers certifiés, Dunlap, RedCoat, Sparkle, ARMAND BEAUDOUIN, ST-LUC VINCENTES, CTE CHAMPLAIN. Tél: 295-3689.

FRAISIERS - Plantes fraisiers certifiés. Variété Redcoat, à vendre. S'adresser à: JUSTIN BARBEAU, STE-GENEVIÈVE DE BATHURST, CTE CHAMPLAIN. Tél: 327-4475.

FRAISIERS provenant de plants certifiés 1966, Variété Redcoat et Dunlap, \$15.00 (quinze) le mille. S'adresser: ANACLET LECLAIR, ST-GERMAIN DE GRANTHAM, CTE DRUMMOND.

### MACHINES-OUTILLAGE

POMPE Beatty avec réservoir - Adoucisseur d'eau complètement automatique, à vendre. TELEPHONEZ: 832-2330 (Saint-Nicolas).

PLANTEUR à choux Cocksbutt à vendre. S'adresser à: 379 GRANDE COTE STE-THERESE OUEST, CTE TERRE-BONNE. Tél: 229-1435.

CULTIVATEURS! Désirez-vous Refroidisseur à lait à bidons, Bassin en vrac (bulk tank), Réfrigérateur, Congélateur, Poêle, laveuse et sècheuse, adressez-vous à: EUGENE ROY (DIVISION DE LA FERME) LTEE, CASE POSTALE 234, L'ASSOMPTION. Tél: 837-3356.

LES SYSTEMES à traire CHOREBOY sont vendus et entretenus par le Centre Chore-Boy, 228, boulevard St-Joseph, St-Jean, Qué. et leurs agents autorisés dans la province.

Tracteur Utilité 300 International - Charrues 2 et 3 raies à disques, Fast Hitch - Herse à disques 36 roulettes - Charrue à sillons à ressorts - Coupe-broussailles rotatif. FORTIN & SAURIOL, ST-ROCH L'ACHIGAN (L'ASSOMPTION). Tél: 681-8147 ou 697-7305.

12 PLANTEURS à patates neufs, 2 rangs - International, 1 Combine de patates Farnham 2 rangs, avec moteur modèle 1905, comme neuve. Moissonneuse à fèves Chisholm-Rider montée sur tracteur I.H.C. Farnham 230. Nous avons en tout temps, un vaste choix d'équipement d'irrigation. H. DUBOIS & FILS, LTEE, VILLE ST-REMI, CTE NAPIERVILLE. Tél.: 454-2442.

2 TRACTEURS International-Harvester - 3 David Brown avec ou sans Loader - Ford 3 et 4 vitesses - Ferguson avec Loader et Backoe - Aussi Tracteurs et Machines usagés de toutes marques et pièces de tracteurs - Prise de pouvoir Cocksbutt 30. S'adresser à: ROLAND OUELLETTE, Représentant David Brown, New-Holland, Forano, etc., 420 BOUL. LABELLE, ST-JANVIER, CTE TERRE-BONNE. Tél: 438-7835.

Vendeur autorisé - Nettoyeurs d'étables - Videur de silo PATZ - Nettoyeurs usagés. Adressez-vous à: LEO JETTE, STE-SCHOLASTIQUE, (DEUX-MONTAGNES). - 258-2708.

CHARRUE traînante 2 raies - "Grabber" Massey-Ferguson No 139, 1 an d'usage - Herse à finir - Charrue à rigoles - Wagon de ferme sur pneus. DIEUDONNE BOUCHER, 2532 BORD DE L'EAU, RICHELIEU, CTE ROUVILLE. Tél: 658-2537.

REFROIDISSEUR à lait AeroFlow 12 bidons, en bon état - 25 bidons, GILDAS ALLARD, ST-LIN-DES-LAURENTIDES, (ASSOMPTION). Tél: 223-6213.

NETTOYEURS "Idéal" 440 pi, chafne-Grosses transmissions - Moteurs 3 forces, avec montage, - 515 ST-OMER, DRUMMONDVILLE. Tél.: 478-3192 (après 6 h, p.m.).

"BULK TANK" NO 400 à vendre, en très bon état, GILLES REMILLARD, ST-JACQUES LE MINEUR, CTE LA-PRAIRIE. Tél: 347-2129.

300 BALLEs de paille - Epaneur Oliver, prise de force, Mcate-Balles 32 pi., fond acier, Wagon sur pneus, Nettoyeur Jamesway, Moulange. Toutes les bâtisses de ferme; foule d'autres articles. ROLAND FORGET, 4650 COTE TERRE-BONNE. Tél: 666-8535.

TRACTEUR International Super W-6, Herse à disques International 8 pi., Herse à ressorts International 4 panneaux, Râteau-filer International sur pneus. WILFRID GAGNE, MARIEVILLE. Tél: 589-7519.

FARMAILL Cub International avec équipement complet, bon ordre, pneus neufs. Toute offre raisonnable acceptée au NUMERO 371, ST-AUGUSTIN, PORTNEUF.

PLUSIEURS tracteurs avec pelles et épaneurs d'engrais de différentes marques. Parties à disques, à tracteurs. Parfaite condition. MARCEL LALIBERTE, ST-ISIDORE, CTE DORCHESTER. Tél: 646-5267.

ÉVAPOURATEUR Dominion complet 5x 14, rayons 7 pi., Plat à sirop, fond cuivre, thermomètre, cadran. Prix raisonnable. S'adresser à: PIERRE JETTE, 27 RANG STE-MARIE, STE-MONIQUE, DEUX-MONTAGNES, 438-2585.

NETTOYEUR Starline, 2 trayeuses Chore-Boy avec compresseur, "Bulk Tank" Wood, Moulange à grain Massey-Harris. LEO-PAUL POUDETTE, LA SAVANE, BOUCHERVILLE. Tél: 655-2767.

TRACTEURS, Massey - Ferguson 35 Diésel; International B-414 Diésel; International B-275 Diésel avec loader; International B-250 Diésel; Farnall Cub avec sardeur; Farnall - M; Farnall Super-C avec sardeur 4 rangs; Herse à disques et Epaneurs de finir, de tous les modèles; Semoir de précision 2 et 4 rangs pour fèves, ble d'Inde et betteraves; Herse à ressorts et à finir; Presse à foin New-Holland No 271 à broche; Presses à foin International 46 et 55 - W; Moissonneuses-batteuses, Massey-Ferguson 35, International No 80 traînante, Massey-Harris 80 Special 10 pi.; Wagon double avec plate-forme; Batteuse Dion, à prix d'adhaine. BOUCHER & FRERE, MARIÉVILLE. Tél: 589-4951.

TRACTEUR 55 Massey-Harris, avec pelle à neige, à fumer et "Bull Dozer" - Presse à foin New-Holland avec râteau - Moulin à battre Dion, etc. 5950 BOUL. DES LAURENTIDES, AUTEUIL, LAVAL. Tél: 622-1808 - 625-0669.

HERSE à disques portée, 28 disques - Trailer à 4 roues jumelées, pour 2 vaches ou 2 chevaux, très bons pneus, bâti très fort. - Epaneur à fumer Cocksbutt sur pneus, pour tracteur - Trayeuse Chore-Boy, moteur 1 force, 4 chaudières, n'a servi que 6 mois - Compresseur DELAVAL pour 2 ou 3 trayeuses - Charrue hydraulique, 2 versoirs - aussi Tracteur Oliver modèle Super 55 avec hydraulique complète. Toutes ces machines sont en très bonne condition et garanties. LÉO DUBOIS & FILS LIMITEE, STE-THERESE, CTE TERRE-BONNE. Tél: 435-3521 ou 435-2374.

TRACTEUR Ferguson Twenty, 85, 1956, Transmission auxiliaire avec Charrue à 3 versoirs de 10 pi., en bon état. POUR INFORMATION, TELEPHONEZ À BÉLOEIL, 467-7622.

CAMION 1952 Chevrolet 11/2 T., boîte neuve - tracteur Farnall Cub - Semoir à blé d'Inde, double, Ferguson - Epaneur à piochette - Semoir Planet, montée pour 2 rangs sur tracteur Ford. Le tout en très bonne condition. FERNAND MIREAULT, 3595 MONTEE ST-AUBIN, CHOMEDEY. Tél: 681-6109.

TRACTEUR John Deere Diésel, modèle 20-10 - Charrue Ferguson hydraulique, 3 disques - Charrue à soc - 3 raies, Massey-Harris-Ferguson - "Grabber" 17 dents, double, traînant; International - Râteau de côté hydraulique Ferguson - Epaneur à fumer International - Tous en bonne condition. MARCEL GRENIER, 287 GRAND COTE, STE-THERESE OUEST, Tél: 625-4783.

TRACTEUR International 300 T.A., prise de force indépendante, parfaite condition. Aussi charrue, cultivateur, roulettes. PAUL-AIME DUFRESNE, ST-PIE, BAGOT. - 772-2824.

TRACTEUR David-Brown 880, 280 heures d'ouvrage, en parfaite condition. DOLLARD RIENDEAU, 10,746 ANDRE-JOBIN, MONTREAL. Tél: 389-8601.

CHARRUE à 2 raies pour tracteur, à vendre. S'adresser à: PHILIPPE QUENNEVILLE, 350 PRINCIPALE, STE-DOROTHEE. Tél: 689-0376.

"BULK TANK", capacité 2300 lb, et Trayeuse Surge, 3 chaudières suspendues, à vendre. Le tout en parfait ordre. JACQUES ARBOTT, 471, L'ACHIGAN, L'ASSOMPTION. Tél: 837-3896.

ÉPANEUR d'engrais chimique - Petit tracteur 21/2 forces. En bon état. TELEPHONEZ: FABREVILLE, 625-1867.

COUPEUSE à patates Trexler - Arrache-patates avec empocheur International, 3 ans d'usage, GEORGES LEBEAU, ST-LIN DES LAURENTIDES. Tél: 223-6190.

### SACS DEJUTE

Nous achetons toutes sortes de sacs et payons les meilleurs prix. Téléphonez 769-9515. R. MEISELS, 3875 LESAGE, MONTREAL.

ACHETERAIS, environ St-Jovite-Labelle, si pas trop dispendieux, Arracheuse, Semeuse de patates, Epaneur de fumier, usagés, en bonne condition. Donnez prix. LEO DES-GROSEILLERS (Colon), LAC LABELLE, CTE LABELLE. Tél: 686-5888.

ACHETEURS en tout temps de roulant et d'animaux de toutes sortes. Aussi acheteur de chaudières d'érabie de 1 1/2 et 2 gallons. S'adresser: PHILIPPE PICHE, ST-SYLVESTER, NICOLET. Tél: 20-11 ou à JEAN-MARC LEBLANC, Tél: 23-S-1.

### POUSSINS, POULETTES

POUSSINS d'un jour seulement. Pour la ponte: Shaver Starcross 288 (poule blanche aux œufs blancs). A deux fins: Shaver Starcross 566 (poule noire et rouge aux œufs bruns). Pour la chair: Rock Blanc, Canetons: Pékin blanc, Oisons: Embden et Blanc de Chine, COUVOR DE POINT-VIAU, 25 BOUL. DES LAURENTIDES, VILLE DE LAVAL, QUE. Tél: 669-3656.

### POULETTES de QUALITE NEUHAUSER

Leghorn Blanche; Minorca Noire; Rouge de Rhode Island; Rock Barre; Light Sussex; Rouge X Sussex; et la race Vantress, spéciale pour la chair. Ecrivez pour liste de prix illustrée. NEUHAUSER HATCHERIES LIMITED, ESSEX, ONTARIO. Tél: 776-8261, région 519. - Prière de commander tôt.

BONNIE'S CHICK HATCHERY & FARM LIMITED, ELMHIRA, ONTARIO. - Votre source de confiance pour les meilleurs poulets d'élevage et d'œufs blancs aussi. Nous avons les races dominantes. Livraison immédiate. Frais de transport payés pour toutes commandes au-dessus de \$75.00 expédiées au Québec et en Ontario. Ecrivez: Dept 7, pour liste de nouveaux prix.

VASTE choix, poussins de choix. Pour les œufs blancs - Cashman, Grises de Californie X Cashman. Œufs bruns - Croisement trois façons de Bray - Aussi poulettes à deux fins ayant fait leurs preuves. Prompts renseignements en français. BRAY CHECKS LIMITED, 122 JOHN STREET NORTH, HAMILTON, ONTARIO.

### OISONS et CANETONS

Commandez immédiatement vos oisons et canetons du printemps. Couvoir ST-GUILAUME, ST-GUILAUME, CTE YAMASKA. Tél: 396-2386.

PLACEZ votre commande maintenant et soyez assuré d'en avoir la livraison sur demande. Poussins, race à deux fins, et poussins de grill, canetons, oisons, dindonneaux, chapons âgés de 4 semaines, poulettes démarrées, poulettes plus âgées, de tous âges. Toutes les races populaires. Catalogue. TWEDDLE CHICK, FERGUS, ONTARIO.

### OISONS - CANETONS

OISONS Toulouse, Embden, Pilgrim, Chinois. Canetons Pékins, Croisés, Khakis, Domestiques. Circulaire sur demande. PIERRE NEY, STE-ANASTASIE, CTE MEGANTIC, QUE.

PLUMES

RHUMATISME - Vous avez tout essayé sans succès. - Pourquoi ne pas essayer le remède le plus efficace et le moins dispendieux? Pour \$1.00 nous vous expédions par la poste 4 paquets d'une once de graine de céleri indien (quantité suffisante pour un mois avec les directions complètes en français sur chaque paquet. LES SEMENCES LAVAL, 3505, boul. St-Martin, Chomedey, Qué.

### ON DEMANDE

SERAIIS intéressé à acheter un "Horse-Power" à chevaux. LAURENT DES-CHAMPS ST-STANISLAS DE KOSTKA, CTE BEAUVARNOIS. Tél: 373-5951.

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

A MONTREAL, 5 logements, 4 petits, 1 grand, avec garage, Avenue du Parc, Pres Van Horne. Ecrire: 264 BOUL. STE-ROSE, VILLE LAVAL.

DUPLEX à vendre, libre 1er mai. S'adresser à: 123 RUE CYR, PREVOST, CTE TERREBONNE. Tél: 627-2252.

### TERRES À LOUER

TERRE à louer, 120 arpents en culture. S'adresser à: MICHEL ALARIE, STE-ANNE DES PLAINES, CTE TERREBONNE. Tél: 435-7848.

### TERRES À VENDRE

BELLE terre de 90 arpents en culture, située près du village; très bonnes bâtisses, avec permis de lait à Montréal. S'adresser à: EUGENE SIMARD, STE-BRIGIDE, CTE IBERVILLE. Tél: 293-4854.

BELLE terre, excellent état, 168 arpents en culture, située près route Transcanadienne. MME BRUNO FONTAINE, ST-LIBOIRE (BAGOT). Tél: 793-2347.

TERRE, 170 arpents, Route 13, 3 milles de St-Léonard de Nicolet. Maison neuve. REJEAN CYRENNE, 2049 FULLUM, MONTREAL. Tél: 526-0736.

A GRONDINES, terre, 120 arpents, route nationale, quota lait nature, machinerie moderne, bonnes bâtisses, 20 têtes de bétail; à vendre avec ou sans la terre à bois et la sucrerie. S'adresser à: ROLAND GONDREAU, GRONDINES OUEST, CTE PORTNEUF. Tél: 367-2295.

FERME à vendre, dans village, 145 arpents, maison, bâtiments, bonne condition. Roulant et animaux (30 bêtes). Cause: Incapacité. TELEPHONEZ: 784-2216.

2 TERRES à vendre, l'une 100 arpents, l'autre 80 arpents, avec ou sans bâtisses. S'adresser: ALPHA CARDIN, L'AVENIR, CTE LOBNIÈRE.

TERRE de bois mou à vendre, 75 arpents. Téléphonez à: 152-W-2, ST-SYLVESTRE, CTE LOBNIÈRE.

FERME, 222 arpents, 200 cultivars, 40 vaches, 25 taures, contrat lait, 40 minutes de Montréal. Mar-Route 7, 35 minutes de Nicolet. S'adresser à: MAURICE HAUTE-CLOQUE (fils), HENRYVILLE, CTE IBERVILLE.

### TERRES DEMANDEES

TERRE à culture, bâtisse et roulant en bon état. Comtés Portneuf ou Champlain. S'adresser: ST-THURIB, CTE PORTNEUF. Tél: 339-2340.

CHERCHE petite terre très élevée. Erables et autres bois à feuilles. Face soleil du midi. Ruisseau, chute ou source. Près village, Cowansville à Weedon. Renseignements et prix. CASE 221, 515 VIGER, MONTREAL.

ACHETERAIS maison de ferme avec quelques arpents de terre. Ecrire à: A. DANISSEAU, 244 COUSINEAU, PONT-VIAU, VILLE DE LAVAL.

# NOTRE CRITIQUE

POUR LES GRANDS  
POUR LES PETITS



## Le courrier...

(Suite de la page 17)

**FLEUR FANEE:** Je vous soupçonne de vous amuser un brin à mes dépens... On s'habille pour dormir afin d'être confortable, robe de nuit ou pyjamas. Une jeune fille commence à porter un soutien-gorge, lorsqu'elle a quelque chose à soutenir... Il n'y a pas d'âge fixe. Vous n'êtes probablement pas homosexuelle, mais vous avez de légères tendances à l'exhibitionnisme... Si ce que vous me racontez est vrai, ce n'est pas très correct. Vous n'aviez probablement pas du tout besoin de m'écrire pour me le demander.

**DEUX COEURS BLESSES:** Vous êtes comme toutes les personnes âgées, bien sensibles au fait que les gens vous délaissent un peu. Ils n'ont probablement rien contre vous ces parents-là, ils sont probablement occupés ailleurs. Il ne faut pas vous attrister parce qu'ils ne vous visitent pas aussi souvent. Continuez d'être aimables avec eux, lorsque vous les rencontrez. S'ils vous invitent à ces noces et qu'il vous fait plaisir d'y aller, ne vous en privez pas. Si vos moyens vous le permettent, vous pouvez y aller aussi d'un petit cadeau. On oublie facilement que les gens âgés souffrent de la solitude plus que de toute autre chose. Oui, on offre ses sympathies, ses condoléances, aux enfants d'une belle-soeur, pourvu évidemment qu'ils aient plus que 8 ans, c.a.d. capables de comprendre ce que cela signifie.

**SOLEIL PRINTANIER:** Voici un autre commentaire en marge du problème de "Ciel bleu s'assombrissant". "J'aimerais dire au jeune homme dont la femme est trop frigide, pourquoi n'iraient-ils pas tous les deux, faire une retraite fermée. Je crois que la

A l'aide des fils de fronces, coulissez le tissu et répartissez-le également dans l'emmanchure. La manche est ensuite cousue au corsage. Pour plus de solidité on peut passer une deuxième couture à 1/8 de pouce en dehors de la première.

Ainsi montées, vos manches auront une bonne tombée.

Monique L. GODIN

retraite conjugale vaudrait son pesant d'or. En se rapprochant de Dieu, toutes ces peurs de maternité dont nous les femmes sommes souvent affligées, s'atténueraient. On devient souvent prudent dans nos besoins d'affection. Ce qui compte beaucoup pour nous les femmes, c'est la propreté. Nos fermiers devraient prendre leur bain au moins deux ou trois fois par semaine. Souvent, on n'ose pas leur dire, on a peur de les froisser. Pourtant, cela les reposerait et il en retirerait finalement le bénéfice."

**LUCY:** Vous obtiendriez peut-être satisfaction en écrivant à la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, 3737 Sherbrooke est, Montréal, a/s du Service de Correspondance étrangère. Il me semble qu'on entretenait un service de correspondance avec des étudiants étrangers.

**DETECTIVE NICK:** Avant de songer à devenir détective, il va falloir que vous terminiez vos études secondaires, c.a.d. au moins, votre 11<sup>e</sup> année. Ensuite, si vous avez encore le goût d'imiter "le Saint", ou "Le Baron", vous pourrez vous adresser à la Sûreté Provinciale du Québec, à 360 Mc Gill, Montréal, ou à l'une ou l'autre des agences de détectives comme Broderick, Phillips ou Pinkerton.

**PETILLA DESREVES:** J'ai mis en effet en communication ces deux jeunes filles qui rêvaient de devenir écrivains. Si vous voulez trouver une correspondante qui possède les mêmes goûts que vous, s.v.p. vous adresser à notre service régulier de correspondance, en mentionnant vos desirs et vos aspirations.

**DE MME G.H. D'ASTON:** Voici le message de cette dame à "Fleur du Mal": Vous avez choisi un pseudo qui ne vous va pas, vous êtes trop courageuse et trop bonne. Je vous admire et je vous comprends. Je vous remercie de la belle lettre que vous m'avez envoyée. Je me permets de vous dire que si vous avez besoin de moi, si vous avez des difficultés ou même simplement si ça va bien, j'aimerais avoir des nouvelles de vous et de votre petit. Je pense souvent à vous et je souhaite que votre petit soit choyé, qu'il ne manque de rien. Ça me fait de la peine que vous ayez des parents qui ne comprennent pas. Comme vous semblez courageuse et sérieuse le bon Dieu est content de vous. Vous serez récompensée pour tous ces sacrifices et vous serez plus heureuse. Si vous avez un casier postal, où sans me donner votre nom,

ma lettre se rendrait quand même, je n'aurais pas à passer par le journal. Merci de votre lettre qui m'a fait grand plaisir. Chère Madame, vous n'avez qu'à m'adresser votre lettre sous enveloppe cachetée et timbrée et j'y mettrai l'adresse.

**VIE EN NOIR:** On ne connaît pas vraiment les causes de la dépression nerveuse. Il peut y en avoir de très diverses. Vous avez bien toute ma sympathie, madame. Vous êtes jeune pour vous considérer aussi déprimée et aussi malheureuse. Dites-vous bien qu'il y en a beaucoup de nos jours. Mais, cela se guérit assez bien. Encore faut-il se soigner. Vous ne me dites pas, si vous êtes sous les soins du médecin. Votre dépression ne s'en ira pas avec la neige. Il faut que vous vous fassiez soigner et que vous soyez bien fidèle à suivre les conseils de votre médecin. Vous aimez votre époux et vos enfants, il arrive que vous vous sentiez inutile et indifférente. Cela n'est qu'une impression. Vous êtes encore dans la plus belle période de votre vie. Cette maladie passagère ne sera bientôt qu'un mauvais souvenir. Mais pour cela, il faut les soins du médecin. Bonne chance.

**ÊTES-VOUS NERVEUX, DÉPRIMÉ?**  
**Foie, Fer et Vitamines B-Complexe**

Nerveux, irrité ou déprimé? Semblez-vous incapable d'assurer votre travail à la maison ou au bureau? Êtes-vous à la merci de "vos nerfs"? Ne combattez pas vos nerfs - NOURRISSEZ-LES - avec la FORMULE SPECIALE à base de fer, foie et de vitamine B complexe en comprimés. Laissez-les puiser les vitamines et minéraux principaux qui pourraient manquer dans votre régime, et qui sont indispensables au renforcement et à la stabilité de vos nerfs. Ainsi, vous surmonterez votre dépression nerveuse. Retrouvez votre EQUILIBRE général! Commandez ces comprimés DE SUITE pour en disposer au moment opportun, ils sont recommandés à tout âge.

**Soudain PLUS FORT**

PLUS JEUNE PLUS DYNAMIQUE! Retrouvez pleine santé. Le VITAMINISANT naturel vous rend aussitôt la force! Moins de difficulté à remonter la cote!

100 comprimés No 25 \$ 3.50  
200 comprimés No 25 6.00  
400 comprimés No 25 10.00

**CHAQUE COMPRIME RENFERME**  
Glucomate ferreux 60mg; Foie desséché N.F. 60mg; Thiamine (levure de bière) 0.8mg; Riboflavine (levure de bière) 0.8mg; Niacine (levure de bière) 5mg; Pyridoxine (levure de bière) 0.15mg.

5991, rue DeLaRoche  
**MONTREAL**  
André BENOIT, herboriste

On s'étonne que je n'ai ajouté aucun commentaire à la lettre de la nicolétaine parue la semaine dernière. Je ne l'ai pas fait pour deux raisons principales: le manque d'espace et aussi parce que je suis d'accord avec elle, sur bien des points. Peut-être aurait-il, quelques nuances à apporter.

Si beaucoup de femmes ne s'intéressent pas au hockey, notre sport national, cela n'est pas toujours par manque d'intelligence. Je doute qu'Einstein, le grand physicien américain ait pu s'intéresser à l'A.B.C. du baseball, pourtant il a fait progresser la science comme peu d'hommes avant lui. Il n'est pas donné à tous d'être sportif. D'ailleurs, est-ce manifester des dons sportifs extraordinaires que de se vautrer dans son fauteuil en mâchant de la gomme ou en prenant une petite bière pour crier et hurler devant l'écran? Beaucoup de canadiennes ne reconnaissent pas un hors-jeu au premier coup d'oeil et n'identifient pas à la seconde la mâchoire de Ferguson, mais cela ne les empêche pas d'être très fiers quand Montréal peut battre New-York. Cela n'a probablement rien à voir avec le hockey. C'est plutôt un vieux complexe qui s'aère... Chacun est libre d'aimer ce qu'il veut. On connaît les foyers où tout ce qui est sport assourdit toute la famille les heures durant, que ce soit baseball, football, hockey. Parce que seul, le chef de la famille se passionne pour cela. Les autres préféreraient un film ou une émission de divertissement, mais ils doivent se ronger les ongles ou regarder l'almanach... Si c'était chacun son tour l'assiette au beurre, on ne trouverait pas si gros et si long le morceau de l'autre!

Pour ce qui est de l'esprit caché et des charmes physiques de notre chatte nationale, Elaine Bédard, ce n'est évidemment pas la surface apparente de sa pigmentation qui choque ou dérange.

On peut voir des films d'indigènes de Papouasie se promenant en costume d'Adam et personne ou très peu en seront scandalisés. Parce que cela reste sain, naturel et sans détour. Ce qui déplaît dans des émissions style "Enfants de C.", c'est précisément ce parti pris déplaisant d'ennuyer tout en essayant de scandaliser.

Si au moins c'était intelligent, mais que c'est plat et stupide! La télévision étant un service public, même si les diffuseurs dans ce cas représentent des intérêts privés, se devraient au moins de respecter le bon goût et l'intelligence des spectateurs. Les minauderies et les miaulements de notre chatte nationale émoussent sûrement certains hommes sur le retour, mais cela n'empêche pas mon chat d'aller se coucher à 9 heures... Il faut dire qu'il est castré. Sans rancune, chère amie. Votre lettre était piquante, vous m'excuserez si à 8 jours de distance, je me gratte encore!

Marie-Stéphane

## Technique...

(Suite de la page 16)

-A l'aide des fils de soutenu, répartir le surplus du tissu dans l'emmanchure.

-Il est préférable de faufiler surtout si le vêtement requiert un ajustement.

-Passer la couture à 5/8 de pouce à l'intérieur de la manche, partant de la couture sous le bras.

-Cranter et dégager la couture.

-La repasser sur un coussin de tailleur.

**MANCHES AVEC FRONCES**  
Le même procédé de base est employé pour les manches avec des fronces. En résumé: passer des fils de fronces à 5/8 de pouce puis à 1/8 de pouce de chaque côté; repérer et épinglez les dessous de bras, la tête de manche avec le milieu de l'épaule ainsi que les crans et noeuds tailleurs.

**EXTRAORDINAIRE-UNIQUE**

**SOUVENIR OFFICIEL EXPO 67**  
VISIONNEUSE AVEC 64 DIAPOSITIVES  
DE L'ARCHITECTURE DE TOUS LES PAYS  
EN COULEURS

**SEULEMENT \$2.49 CHACUN**

GARANTIE SUPERCO INCORPORÉ  
8852A, boul. St-Laurent, Montréal 11, P.Q.

Ci-inclus \$2.49, plus 20¢ de taxe de vente

NOM

ADRESSE

VILLE PROV

FABRIQUÉ AU QUÉBEC T.C.N.

## FILMS A L'AFFICHE DE LA TV DU 23 AU 30 AVRIL 1967

**MONTREAL**  
Canal 2 - CBFT

**OTTAWA**  
Canal 9 - CBOFT

**ROUYN-NORANDA**  
Canal 4 - CKRN-TV

**LUNDI, 24 AVRIL**  
11h,30 - NOUS LES FEMMES; R, 1953. Film à sketches de Rossellini, Visconti, Franciotti et Zampà. - Quatre actrices célèbres évoquent une page de leur vie. - Idée originale. Film intéressant. Sujet de chaque histoire assez mince. Anna Magnani remarquable. - Sous-titres suggestifs. Images libres. Adultes. (65)

11h,35 - NUITS ORIENTALES; AII, 1960. Film policier de H. Paul avec Barbara Laage et Marina Petrova. - Un journaliste est envoyé en Orient enquêter sur un trafic clandestin de diamants. - Métrage et vulgarité. Exotisme faux. - Milieu dépré. Danses très sensuelles. Inacceptable. (62)

**MARDI, 25 AVRIL**  
11h,30 - PIÈGE AU PIÈGE; E.U. 1949. Drame psychologique de M. Ophüls avec James Mason et Barbara Bel Geddes. - Une jeune ambitieuse épouse un industriel puis s'empare d'un médecin de quartier. Climat déprimant. Adultes. (58)

**MERCREDI, 26 AVRIL**  
11h,30 - LE PRINCE DES PAUVRES; Esp, 1962. Satire sociale. - Dans une petite ville, on organise une campagne pour le Noël des pauvres. - Satire

mordante. - Mariage ridiculisé. Dépréciation de la charité. Adultes, des réserves.

8h,30 - LE ROSSIGNOL DES MONTAGNES; Esp, 1958. Mélodrame. - Rebuté par un père brutal, un enfant s'enfuit avec un vagabond. - Naïf. Tous. (64)

11h,35 - RASHOMON; Jap, 1952. Drame psychologique. - Quatre témoins apportent quatre versions différentes d'un assaut meurtrier. - Scénario d'une grande richesse psychologique. - Passages réalistes. Scènes sensuelles. Adultes, des réserves. (61)

**JEUDI, 27 AVRIL**  
11h,30 - LE MANOIR DU DRAGON; G.H, 1952. - Un dragon sauve un vieux châteaun de la ruine. - Scénario imaginaire. - Très bon film pour enfants. Tous. (56)

**VENDREDI, 28 AVRIL**  
11h,30 - POUR L'AMOUR D'UNE REINE; AII, 1957. Drame historique. - Un médecin mandé auprès du roi du Danemark, s'empare de la reine. - Idéatisation d'un amour adultère. Adultes, des nettes réserves. (61)

8h,30 - FAITES SAUTER LA BANQUE; Fr, 1964. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès et Yvonne Clech. - Aidé de sa famille, un brave commerçant tente de dévaliser une banque. - Scénario loufoque. Gags bien amenés. Excellents interprètes. - Adultes et adolescents. (64)

11h,35 - LES FEMMES S'EN BALANCENT; Fr, 1953. Film policier de B. Borderie avec Eddie Constantine et Nadia Gray. - En Italie, un agent du F. B. I. tente d'éclaircir une affaire de faux billets. - Nombreux rebondissements. - Brutalités excessives. Situations irrégulières. Scènes suggestives. Déconseillé. (60)

**SAMEDI, 29 AVRIL**  
11h,35 - LA MORTE SAISON DES

**MONTREAL**  
Canal 10 - CFTM-TV

**DIMANCHE, 23 AVRIL**  
2h,30 - CEUX QUI NE DEVRAIENT PAS NAÎTRE; Mex, Mélodrame. - Dans une famille d'aristocrates, on échange un bébé né infirme contre un enfant normal, né d'une famille pauvre. - Très sentimental. - Theme pour adultes. (59)

7h, - INTRIGUE AU CONGO; E.U, 1955. Mélodrame d'aventures. - Un groupe de personnes disparates se réfugient dans un territoire indépendant de l'Afrique. - Beaucoup d'action. - Vengeance, violence, des réserves. (58)

**LUNDI, 24 AVRIL**  
2h,30 - LA FOIRE AUX CHIMÈRES; Fr, 1946. Mélodrame. - Le directeur d'une banque devient millionnaire par amour pour une jeune veuve. - Scénario confus. - Meurtre. Suicide. Adultes, des réserves. (56)

**MARDI, 25 AVRIL**  
2h,30 - UN ENVOYE TRÈS SPECIAL; E.U, 1938. Comédie. - Rivalité de deux firmes d'actualités cinématographiques. - Réalisation honnête. Intéret moyen. - Adultes.

**MERCREDI, 26 AVRIL**  
2h,30 - FUMÉE BLONDE; Fr, 1957. Comédie avec Sophie Desmarets et Darry Cowl. - Une femme détective connaît des aventures mouvementées. - Comique souvent lourd. Sophie Desmarets dynamique. - Episode peu éduquant. Liaisons évoquées avec discrétion. Adultes. (59)

**JEUDI, 27 AVRIL**  
2h,30 - AFFAIRE ULTRA-SECRÈTE;

E.U, 1957. Comédie satirique de H.C. Potter avec Susan Hayward et Kirk Douglas. - La directrice d'un journal s'efforce d'empêcher la nomination d'un général à un poste important. - Nombreuses touches d'humour. - Situations et dialogues libres. Adultes, des réserves. (57)

8h,30 - MARIGUITA, BELLE DE TABARIN; Esp, 1960. Mélodrame de J. Franco avec Mikaela Wood et Yves Massart. - Un jeune diplomate s'empare d'une chanteuse. Romantisme désuet. Conduite légère. Duel. Adultes. (65)

**VENDREDI, 28 AVRIL**  
2h,30 - LA LANCE BRISÉE; E.U, 1953. Western. - Un jeune homme se sacrifie pour l'honneur de son père. - Excellente étude psychologique. Réalisation vigoureuse. Interprètes de talent. Paix, concorde. Certains aspects pénibles et cruels. Adultes. (56)

**SAMEDI, 29 AVRIL**  
3h, - LA LOI DU FOUET; E.U, 1952. Film d'aventures. - Un fermier croit retrouver son fils autrefois disparu en la personne d'un aventurier. - Intéret documentaire. - Violences. Banditisme, adultes.

8h,30 - LE JUSTICIER; G.H, 1958. Film de cape et d'épée. - Un chevalier défend le roi d'Angleterre contre les partisans de Cronwell. - Rythme entraînant. - Adultes et adolescents. (59)

**TROIS-RIVIERES**  
Canal 13 - CKTM-TV

**LUNDI, 24 AVRIL**  
11h,15 - THERESE DESQUEYROUX; Fr, 1962. Drame psychologique. - Une femme revoit son passé, son mariage intéressé et sa vie malheureuse jusqu'au moment où elle a tenté d'empoisonner son mari. - Matière à réflexion. Pessimisme. Adultes, des réserves. (63)

**MARDI, 25 AVRIL**  
11h,15 - ESCADRILLE DES AIGLES; E.U, 1942. Drame de guerre. - Des volontaires américains s'engagent dans les rangs de la R. A. F. - Psychologie juste. - Adultes et adolescents.

**MERCREDI, 25 AVRIL**  
11h,15 - LES DERNIERS JOURS DE LA NATION APACHE; E.U, 1951. Western de R. Nazarro avec George Montgomery et Miguel Inclan. - Des hors-la-loi tentent de rallumer la guerre entre Blancs et Indiens. - Moyens. - Tous. 8h,30 - LE ROSSIGNOL DES MONTAGNES; voir canal 2, mercredi 26 avril.

**JEUDI, 27 AVRIL**  
11h,15 - DALLAS, VILLE FRONTIÈRE; E.U, 1950. Western. - Pour châtier ceux qui ont anéanti ses biens, un homme change d'identité. - Vengeances. Mépris de la vie humaine. Adultes.

**VENDREDI, 28 AVRIL**  
11h,15 - LE BAL DU PRINTEMPS; E.U, 1951. Comédie musicale. - L'idylle entre une adolescente et son jeune voisin connaît quelques contretemps. - Plaisant. - Adultes et adolescents.

**SAMEDI, 29 AVRIL**  
11h,30 - ANNA; R, 1951. Mélodrame d'A. Lattuada avec Silvana Mangano et Raf Vallone. - Une danseuse de cabaret finit par entrer au couvent. - Parfait mélodrame. Réalisation soignée. Bonne interprétation. - Evocation réaliste d'un passé trouble. Adultes, des réserves. (56)

**SHERBROOKE**  
Canal 7 - CHLT-TV

**LUNDI, 24 AVRIL**  
11h, - L'AFFAIRE STYX; AII, 1940. Comédie policière. - Un officier du service secret est envoyé en mission à l'étranger pour surveiller les agis-

sements d'un conseil soupçonné de trafic louche. - Réalisation moyenne. Interprétation sans relief. - Adultes.

**MARDI, 25 AVRIL**  
11h, - A VOS ORDRES, MADAME; E.U, 1936. Film d'aventures de J. W. Ruben avec Robert Montgomery et Rosalind Russell. - Un jeune homme est sauvé de suicide par l'amour d'une jeune fille. - Récit prenant. Scènes de tension. - Adultes et adolescents.

**MERCREDI, 26 AVRIL**  
8h,30 - LE ROSSIGNOL DES MONTAGNES; voir canal 2, mercredi 26 avril, 8h,30

11h, - LE FANTOME DE ZORRO; E.U, 1949. Western. - Le petit-fils de Zorro déclare la guerre à des forbans. - Longueurs. Interprétation moyenne. Adultes et adolescents.

**JEUDI, 27 AVRIL**  
11h, - L'OR DE LA NOUVELLE GUINÉE; E.U, 1951. Film d'aventures. - Un capitaine empêche un contrebandier de s'emparer d'un chargement d'or tombé au fond de la mer. - Conventionelet. Exotisme de studio. - Malhonnêtetés et violences. Adultes.

**VENDREDI, 28 AVRIL**  
8h,30 - FAITES SAUTER LA BANQUE; voir canal 2, vendredi 28 avril, 8h,30

11h, - ROZINA; Tchê, 1946. Mélodrame. - Une enfant naturelle est victime de préjugés qui lui interdisent tout mariage respectable. - Mélodramatique. Adultère. - Haine et vengeance. Adultes, des réserves.

**SAMEDI, 29 AVRIL**  
11h,30 - JE TE RETROUVERAI; E.U, 1942. Drame de W. Ruggles avec Clark Gable et Lana Turner. - La rivalité entre deux frères pour l'amour de la même femme. - Bons acteurs. - Adultes.

**Conseils de Champion**

**Comment détecter les problèmes du moteur à 2 temps?**



NORMALE



ENCRASSEMENT HUMIDE



SURCHAUFFEMENT



AXE PONTE



ECARTEMENT PONTE



ALUMINIUM "PROJETÉ"

(Remarque: L'article suivant est le premier de deux articles qui traiteront du service d'entretien des moteurs à deux temps. Avec le printemps qui s'annonce, et l'équipement agricole retrouvant son plein usage, vous voudrez sans doute vous assurer que vos scies électriques, vos faucheuses et autres machines sont prêtes à vous rendre le service efficace que vous en attendez.)

Quand vous avez des ennuis avec votre équipement à moteur à deux temps, l'état de la bougie d'allumage, et surtout de l'extrémité d'où jaillit l'étincelle, vous donnera une idée de la cause de ces ennuis mécaniques.

Les ingénieurs de la Champion Spark Plug Company ont déterminé les sources possibles des divers problèmes qui peuvent se rencontrer en se basant simplement sur l'état de la bougie.

Bougie normale -- Si l'extrémité d'où jaillit l'étincelle est de couleur brun clair ou grise, ne montre que quelques dépôts, et si les électrodes ne sont pas grillées, le moteur fonctionne sans doute normalement.

Encrassement humide -- Cet état se manifeste par une couche noire et humide de calamine à l'extrémité d'où jaillit l'étincelle. Dans les cas extrêmes, tout le bec de l'axe peut être recouvert de cambouis. Voici quelques sources d'encrassement humide : 1) gamme de chaleur de la bougie d'allumage trop basse; 2) mauvais réglage du carburateur; 3) mauvaise proportion du mélange carburé, ou huile d'une qualité qui ne convient pas; 4) allumage faible; 5) filtre du carburateur sale.

Surchauffement de la bougie d'allumage -- Lorsque cet état se présente, les électrodes se corrodent prématurément, les isolants deviennent gris clair ou blanc craie, et l'extrémité d'où jaillit l'étincelle prend un aspect boursoufflé. Voici quelles en sont les causes possibles; 1) une bougie trop chaude; 2) un mélange trop pauvre; 3) trop d'avance à l'allumage; 4) pas assez d'huile dans l'essence; 5) segments de piston gommés; 6) ailettes de refroidissement sales; 7) filetage de l'orifice de vissage de la bougie, ou coussinet usés.

Aluminium "projeté" -- Ici, collé aux électrodes et autour de l'orifice de la bougie, nous trouvons du métal à pot de teinte grise, ce qui est un signe d'allumage prématuré et l'indice que le dessus d'un piston en aluminium est sur le point de fondre. Cet état peut être occasionné par un ensemble de conditions se rattachant au fait que la bougie chauffe de façon excessive. D'autres causes possible comprennent, notamment, des zones de chaleur dans le cylindre, ou des dépôts de calamine embrasés, dans le cylindre également. Ne posez pas de nouvelle bougie avant d'avoir remédié au trouble de fonctionnement.

Ecartement et axe pontés -- Un écartement ponté se produit

quand des particules de combustion se trouvent coincées ou fusionnées entre les électrodes, ce qui met ces dernières en court-circuit. Quand l'axe est ponté, les électrodes ne sont pas grillées, mais l'extrémité inférieure de la bougie est recouverte de dépôts ressemblant à de la cendre et, fréquemment le bec de l'isolant est parsemé de minuscules gouttes ou de petits morceaux de métal, qui adhèrent à la partie de la bougie d'où jaillit l'étincelle. Ces deux états sont occasionnés par des dépôts excessifs accumulés dans la chambre de combustion.

Ces états sont occasionnés par un, ou même plusieurs des défauts indiqués ci-après: 1) mauvaise proportion huile/essence; 2) utilisation d'huiles autres que celles recommandées; 3) orifices d'échappement obstrués, ce qui tient les particules indésirables en suspension et bouche la sortie. Pour éviter cet inconvénient les orifices d'échappement devraient être inspectés et nettoyés fréquemment.

(La 2e partie traitera des moteurs à deux temps qui démarrent difficilement et dont les performances sont médiocres.)

**ATTENTION CULTIVATEURS**

Gigantesque encan d'instruments aratoires usagés de toutes marques, reconditionnées dont plusieurs avec garanties. Le plus vaste choix de machinerie jamais vu! (200 machines)

L'encan aura lieu le samedi 29 Avril 1967, à 10 hrs précises. (cantine sur les lieux)

**FACILITÉS DE PAIEMENTS:**

Comptant, Prêt de Banque, Plan de Financement Commercial Credit et Massey-Ferguson.

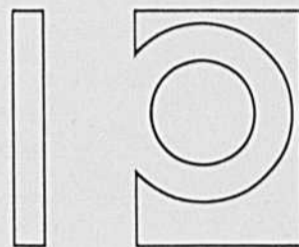
Vous avez rendez-vous le 29 prochain à 10 hrs. A votre prix!



Jules Côté, Encanteur bilingue Licencié, Tel. 514 / 263-0670 - 295-2130 1274 rue Sud, Cowansville, Qué.

**A. OSTIGUY & FILS INC,**  
701 rue Chambly, Marieville (Rouville), Qué.  
Tél.: 514-589-4441 ou 658-8181

EN 1967



LE SYMBOLE DE PROTECTION POUR UN NOMBRE TOUJOURS PLUS GRAND DE CANADIENS

**1909**

LES PRÉVOYANTS

LE FONDS DE PENSION

ACTIF: \$11 MILLIONS

NOMBRE DE SOCIÉTAIRES

45,000

→ 58<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE ←

**1942**

LES PRÉVOYANTS DU CANADA

RÉALISATIONS DU PREMIER QUART DE SIÈCLE

ACTIF: \$27 MILLIONS

ASSURANCE-VIE EN VIGUEUR: 1/2 MILLIARD

→ 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE ←

**1962**

LES PRÉVOYANTS DU CANADA · ASSURANCE GÉNÉRALE

RÉALISATIONS

ACTIF: \$12 MILLIONS

PRIMES EN COURS: \$16 MILLIONS

( 5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE )

**1966**

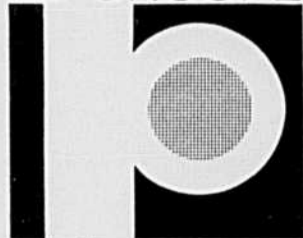
LA PERSONNELLE

COMPAGNIE D'ASSURANCE

ACTIF: \$500,000

1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

LE GROUPE



PRÉVOYANTS

ACTIFS CONSOLIDÉS

**\$50 MILLIONS**

PROTÉGEANT 1/2 MILLION DE CANADIENS

PLUS DE 500 REPRÉSENTANTS ET COURTIERIS À VOTRE SERVICE

LE RAPPORT ANNUEL DE NOS COMPAGNIES PEUT ÊTRE OBTENU SUR DEMANDE AU SIÈGE SOCIAL · 801 EST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL



# REVUE des MARCHÉS



## PRODUITS AVICOLES

Les commentaires et les prix des produits avicoles nous sont fournis par le Ministère fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'Aviculture.

MARDI, LE 18 AVRIL

Les oeufs se sont très bien écoulés. Les arrivages de l'extérieur ont été plus que suffisants et les prix ont fléchi. Les oeufs des catégories inférieures furent écoulés par les postes de décoquillage qui ont connu une activité intense.

Les approvisionnements de toute espèce de volailles furent abondants et les abattoirs ont intensifié leurs ventes en vue d'écouler leurs approvisionnements. Une bonne partie a aussi été entreposée et le fléchissement des prix se continue.

### VOLAILLES ÉVISCÉRÉES (A)

En caisses régulières  
Prix du gros au détail à Montréal

#### POULETS

6 lb et plus .....44c.-46c.  
5 lb et moins de 6 .....43c.-45c.  
4 lb et moins de 5 .....35c.-37c.

Poulets à griller et à frire  
(sous glace)

Moins de 4 lb .....31c.-32c.

#### POULES

6 lb et plus .....38c.-40c.  
5 lb et moins de 6 .....37c.-39c.  
4 lb et moins de 5 .....35c.-37c.  
Moins de 4 lb .....28c.-30c.

#### JEUNES DINDONS

Moins de 10 lb .....35c.-36c.  
10 lb et moins de 16 .....Nil  
16 lb et plus .....Nil

### OEUFS

Prix de gros aux détaillants à Montréal  
(cartons d'une douzaine)

A-Extra-gros .....51,6c.  
A-Gros .....48,7c.  
A-Moyens .....45,1c.  
A-Petits .....35,9c.

Prix de détail aux consommateurs à Montréal  
(cartons d'une douzaine)

A-Extra-Gros .....61c.-65c.  
A-Gros .....55c.-61c.  
A-Moyens .....51c.-57c.  
A-Petits .....43c.-47c.

## BEURRE, LAIT EN POUDRE, FROMAGE

SEMAINE TERMINEE  
LE 15 AVRIL 1967

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants, no 1 pasteurisé, admissible 92, .62c., 93, .63c. Prix de l'Office de la stabilisation des prix agricoles, en 56 lb, .63c.

f.a.b. MONTREAL

Poudre de lait écrémé (ventes de 25 sacs ou plus). Pulv., Canada 1ère cat., sacs, .20c. à .22c. Cylindre, Canada 1ère cat., sacs .19 1/4c. à .20c. Aliments du bétail, sacs, .16 1/2c. à .17c.

Poudre de lait de beurre, bétail .15 1/2c. à .16c.

Poudre de petit lait .05c. à .05 1/2c.  
Caséine 30 mailles .....43c.  
Lait évaporé, caisse 48/16...7,50  
Crème douce, la livre .....  
matière grasse (en bidon)...94c.

Du 5 au 11 avril 1967 inclusivement, le fromage blanc du Québec, se vendait .42 1/2., coloré .42 3/4c. (lait cru).

### VOLAILLES VIVANTES No 1

Prix aux producteurs à Montréal

#### POULETS

7 lb et plus .....251/2c.  
6 lb et moins de 7 .....211/2c.  
5 lb et moins de 6 .....191/2c.

Poulets à griller et à frire

Moins de 5 lb .....19c.

#### POULES

7 lb et plus .....20c.  
6 lb et moins de 7 .....18c.  
5 lb et moins de 6 .....15c.  
Moins de 5 lb .....09c.-10c.

#### JEUNES DINDONS

Moins de 12 lb .....23c.  
12 lb et moins de 20 .....Nil  
20 lb et plus .....Nil

### POMMES DE TERRE

Mardi, le 18 avril 1967, sur le marché de Montréal.

Québec, en sacs de 50 lb..... 0,75-0,90  
I. P.-E. 75 lb..... 1,65-1,75  
I. P.-E. 50 lb..... 1,10-1,15  
I. P.-E. 10 lb..... 0,32-0,33  
N.-B. 50 lb..... 0,80-0,83  
N.-B. 10 lb..... 0,24-0,25  
Ontario 75 lb..... 1,30-1,35  
Ontario en boisseau... 0,50-0,60

### PORCS ABATTUS

Ce qui suit est le différentiel pour les porcs vendus sur le marché en se basant sur le prix des porcs de catégorie "A" comme prix de base.

Prix payés, lundi, le 17 avril 1967

	Marché de Pointe-St-Charles	Marché de l'Est	Marché de Toronto
A-Prix de base .....	28,00-29,00	29,60-29,75	
B- .....	27,00-28,00	28,60-28,75	
C- .....	25,00-26,00	26,60-26,75	
D- .....	Prix non établis	21,00-22,00	22,60-22,75
Légers .....		24,50-25,50	26,10-26,25
Lourds .....		24,75-25,75	26,35-26,50
Extra-Lourds .....		18,00-18,00	20,70-20,80
Semi-castrats .....		21,00-22,00	22,60-22,75
Truies .....		18,00-18,00	20,70-20,80

Les octrois du gouvernement fédéral au montant de \$3,00 sur les "A" sont payés par mandats attachés aux certificats de Vérification.

### PRIX PONDÉRE DU PORC - TORONTO

(Semaine se terminant le 14 avril 1967)

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Moyenne
	\$29,98	\$29,98	\$29,66	\$29,88	\$29,38	\$29,85

(Courtoisie de l'Office des Producteurs de porcs de l'Ontario)

Les 10, 11 et 12 avril 1967

#### MARCHE DE L'OUEST

Les ventes de porcs ont rapporté 50c. de moins que la semaine dernière et celles des truies \$1,00 de moins.  
Catégorie A 147 à \$29,00

Truies \$20,00

#### MARCHE DE L'EST

Les ventes de porcs ont rapporté 50c. de moins et les truies, \$1,00 de moins cette semaine.

Catégorie A 76 à \$28,50  
23 à \$29,50  
29 à \$28,50 plus 90c. ch.  
41 à \$29,50 plus 90c. ch.  
Truies \$19,00 le plupart plus 90c. ch.

## FRUITS ET LEGUMES

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des productions horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201 est, boul. Crémazie, Montréal.



LE 17 AVRIL 1967

Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au marché central métropolitain, jusqu'à neuf heures du matin. Les prix donnés plus bas sont pour la catégorie no 1.

POMMES: de fantaisie, McIntosh 3,50 à 3,75, Wolf River 2,25, Cortland 2,25 - 2,50, Russet 4,50 à 5,00, Délicieuses 4,50 la boîte à verger, Mc Intosh A.C. 3,75 la boîte.

CAROTTES: en sacs de 50 lb 1,50, 24 cellos de lb ou 10 cellos de 5 lb 2,00 - 2,25.

CHOUX: verts, moyens, ou Savoie, en sacs de 50 lb 2,50 - 2,75.

LAITUE: en feuilles (frisée) de serres 2,00 la douz.

NAVETS: en sacs de 50 lb 1,60 - 1,75, en boisseau 2,00.

OIGNONS: en sacs de 50 lb jaunes 3,00 - 3,25, type espagnol 4,00 24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb 4,00.

SIROP D'ERABLE: 6,00 - 6,50 le gallon.



## ANIMAUX VIVANTS

Voici, au sujet des animaux vivants, les commentaires que nous fait tenir M. Gérard Rodrigue, surveillant régional du Service fédéral de l'industrie animale.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites au marché de l'Ouest, à la Pointe St-Charles, lundi, le 17 avril 1967.

Les réceptions : 272 bovins, 561 veaux, 38 porcs, aucun agneau ni mouton.

Les réceptions de bovins, lundi, comptaient quelque 42 sujets de moins que lundi dernier et se formaient de 71 bouvillons, 180 taures et vaches et 21 taureaux. Vu une bonne demande pour toutes les classes, le marché était actif. Les meilleures catégories ont rapporté des prix fermes tandis que les prix des bovins de qualités inférieures étaient stables comparativement à lundi dernier.

Les réceptions de veaux se formaient principalement de sujets de qualités commune et moyenne. Malgré la qualité des sujets offerts, le marché était passablement actif rapportant des prix stables à ceux de la fermeture la semaine dernière.

Prix des porcs et truies non établis.

Aucune offre d'agneaux ni de moutons, lundi.

\*\*\* \*\*

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites au marché de l'Est, lundi, le 17 avril 1967.

Les arrivages : 369 bovins, 1,334 veaux, 71 porcs, 43 agneaux et moutons.

Les arrivages de bovins se composaient surtout de vaches de qualités diverses et étaient beaucoup plus nombreux que lundi dernier. La demande étant bonne pour toutes les classes, le marché fut très actif. Les prix payés pour les différentes catégories se comparent à ceux de lundi dernier à l'exception des vaches qui se vendaient à \$0,50 plus cher.

Les réceptions de veaux étaient légèrement plus nombreuses que celles de lundi dernier et se composaient de sujets de diverses qualités. Tel que lundi dernier, la demande était bonne et le marché très actif. Les prix sont demeurés stables comparativement à l'ouverture lundi dernier.

Les prix des porcs, cette semaine, ont rapporté \$0,50 de moins que la semaine dernière, soit pour ceux de catégorie "A" \$28,00 et \$29,00. Les truies ont aussi baissé de \$1,00, soit \$18,00.

Les bons agneaux ont rapporté \$20,50 les cent livres. Quelques bons moutons, \$11,75 à \$12,50 les cent livres. Quelques agneaux pour l'abattage rituel ont rapporté \$57,00 les cent livres.

#### MARCHE DE L'OUEST

##### BOUVILLONS

Choix .....28,00-29,00  
Bons .....27,00-27,75  
Moyens.....26,00-26,75  
Communs.....23,50-25,75

##### VACHES

Bonnes (types à boucherie) .....23,50  
Bonnes .....21,50-22,25  
Moyennes.....19,50-21,25  
Communes .....17,75-19,25  
Très communes.....9,50-17,50

##### TAUREAUX

Bons .....23,25-24,75  
Ventes jusqu'à .....nil  
Commun et Moyens .....18,75-22,75

##### TAURES

Bonnes .....22,75-25,00  
Moyennes.....aucune  
Communes .....aucune

##### VEAUX DE LAIT

Bons .....33,00-37,00  
Ventes jusqu'à .....38,00  
Moyens.....25,00-32,75  
Communs.....15,50-24,50

##### AGNEAUX

Bons .....aucun  
Lots mélangés.....aucun  
Agneaux de printemps.....aucun  
Communs.....aucun

##### MOUTONS

Bons .....aucun  
Communs.....aucun

#### MARCHE DE L'EST

##### BOUVILLONS

Choix .....aucun  
Bons .....26,25-27,50  
Moyens.....24,50-26,00  
Communs.....20,75-23,00

##### VACHES

Bonnes (types à boucherie) .....22,75-23,50  
Bonnes .....20,50-22,00  
Moyennes.....19,00-20,25  
Communes .....17,00-18,75  
Très communes.....12,00-16,75

##### TAUREAUX

Bons .....22,00-25,00  
Ventes jusqu'à .....26,50  
Moyens .....21,25-21,50

##### TAURES

Bonnes .....aucune  
Moyennes.....21,50-22,75  
Communes .....20,00-20,75

##### VEAUX DE LAIT

Bons .....33,00-38,00  
Ventes jusqu'à .....41,50  
Moyens.....28,00-32,50  
Communs.....17,50-27,75

##### AGNEAUX

Bons .....20,50  
Lots mélangés .....aucun  
Pour l'abattage rituel .....57,00  
Communs.....aucun

##### MOUTONS

Bons .....11,75-12,50  
Communs.....aucun

Renseignements fournis par le bureau du Ministère Fédéral de l'Agriculture, Service des Marchés, en collaboration avec les agents à commission (Montréal Livestock Exchange) des deux marchés à bestiaux et des différents acheteurs.

Les cinq vendeurs à commission du marché de l'Ouest, à la Pointe-St-Charles, sont Lonovan M.G.; Maher W.H. Enr.; Mitchell & Beall; Ryan & Boyne; et Rodolphe Tassé.

Les vendeurs à commission du marché de l'Est sont: Coopérative Canadienne du Bétail; Maher W.H.; C. Dagenais; et Louis Levine.

Pour renseignements supplémentaires, prière de s'adresser à M. Gérard Rodrigue, surveillant régional, 400 Carré Youville, Chambre 701, Montréal - Tél. 879-5669



UN SEUL

LACTIVO...

EXCLUSIF À

SHUR-GAIN

Tout le monde parle de Lactivo, mais il n'y a qu'un seul Lactivo: il est fabriqué par SHUR-GAIN.

C'est le produit idéal pour obtenir le meilleur taux de conversion alimentaire sur les veaux de boucherie.

Pour obtenir un gain de poids à un coût plus bas qu'avec le lait entier, exigez toujours le sensationnel Lactivo SHUR-GAIN.



*Et pour les génisses de remplacement, qui demandent une nutrition différente, SHUR-GAIN a un produit distinct: le Substitut du lait SHUR-GAIN.*